

# 2019-2020 Annual Report

POLICE STATION



COMMUNITY CENTER



HEALTH CENTER



KIUNA COLLEGE



CONSEIL DES ABENAKIS  
**ODANAK**







## ANNUAL REPORT 2019-2020

# SUMMARY

**DANIEL G. NOLETT**  
EXECUTIVE DIRECTOR  
(PAGE 4)



**ELEANOR HOFF**  
LFNC AGENT  
(PAGE 21)



**SAMUEL DUFOUR**  
BIOLOGIST, ODANAK  
ENVIRONMENT AND  
LAND OFFICE DIRECTOR  
(PAGE 8)



**ÉRIC CLOUTIER**  
ABENAKI POLICE  
FORCE DIRECTOR  
(PAGE 25)



**ANN LANDRY**  
SOCIO-ECONOMIC  
ASSISTANCE AGENT  
(PAGE 14)



**CLAUDE PANADIS**  
HABITATION AGENT  
(PAGE 29)



**NATHALIE CARDIN**  
EDUCATION AGENT AND  
ADMINISTRATOR FOR  
INDIAN REGISTRY  
(PAGE 18)



**JEAN VOLLANT**  
HEALTH CENTER  
DIRECTOR  
(PAGE 26)







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# WORD FROM THE DIRECTOR

Kwaï mziwi!

This activity report covers the 2019-2020 fiscal year, from April 1, 2019 to March 31, 2020.

In February, we began work servicing 25 lots for residential development where the CN land was formerly located until 1989. It should be noted that this land reverted to reserve land in May 2014. This project is an extension of Pakesso Street. Pakesso Street will connect to Waban-Aki Street. This project is estimated at close to \$2.5 million. It will be financed for the most part by Indigenous Services Canada (ISC) and also by the Ministère du Transport du Québec (MTQ) and finally, by the Band Council. The lot servicing work was completed at the end of March. This work included the installation of water, sanitary sewer and storm sewer pipes. This summer (around the month of June), finishing work will be done on Pakesso Street and Mgezo Street. Finally, also in June, the storm sewer will be connected from the Pakesso-Mgezo development to the Sibosis storm sewer located on Waban-Aki Street, near the community centre.

In late March and early April, we began the process of developing our new five-year strategic plan. The brainstorming and drafting exercise for the strategic plan was completed on May 21 and the Board adopted it on July 2, 2019. This plan will be in effect until March 31, 2024. It is also available for consultation on our website, under the heading Council/Documentation. This plan sets out our major orientations in terms of administration, health, public safety and for the Environment and Land sector for the next five (5) years.

Indigenous Services Canada (ISC) provided a

\$59,000 grant for the installation of a generator at the community centre. The generator was installed last August. This will allow the community centre to accommodate community members in the event of a prolonged power outage. We have experienced various weather events over the past few years, including ice storms and snowstorms in November 2018 and April 2019. Over a 48-hour period, we were without power for about 20 hours at the end of November 2018. Several of our members are vulnerable (elders living alone, families with young children, people with chronic illnesses, etc.) and require care or have special medical conditions. These conditions have made the purchase of this generator essential.

In fact, the generator was very useful during the major power outage that left us and 990,000 other Hydro-Québec customers without power from November 1 to 4, 2019. Odanak residents were able to go to the community centre to warm up, charge their electronics or prepare or serve meals. We were in an emergency situation 48 hours after the blackout began. After six (6) hours of the power outage, vulnerable people in the community were visited by emergency responders on a regular basis. After 48 hours, Abenaki Police Force (CPDA) officers also helped by knocking on every door of the community's residences to ensure that people were safe and whether they needed anything. Beginning on Sunday evening, November 3, members of the emergency measures committee and volunteers distributed hot meals to the homes of vulnerable people and to those who were beginning to lose their refrigerator and/or freezer contents. The same services were provided again on Monday, November 4 for lunch and supper. The power



**DANIEL G. NOLETT**  
Executive Director





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# WORD FROM THE DIRECTOR



finally came back on Monday, November 4 at 2:00 pm. The Pierreville Metro grocery store was forced to throw out all its food from the refrigerators and freezers. Those who did not have a generator lost the entire contents of their refrigerator and freezer. We therefore decided to also serve dinner on November 4, during which 90 meals were served.

I would like to thank all the members of the emergency measures committee, the Health Centre staff, the CPDA police officers, the FNCFS staff of the Grand Conseil Waban-Aki, and the volunteers in Odanak who got involved and took care of our vulnerable people first. I would also like to thank our other residents as well as the Kiuna students who reside in Odanak in the student residences. I say Bravo for your excellent work and dedication! The community members greatly benefited from your help and support during this latest power outage which lasted 76 hours. Kchi wliwni! (Thank you very much!) Pita wlalokaw8gan mziwi! (Very nice work everyone!)

This exercise of our emergency measures came two weeks before a training which had been planned since last spring and which took place on November 19, 20 and 21 in Odanak for the members of the emergency measures committees of Odanak and W8linak. We received confirmation of funding for this training last August from ISC. We hold exercises of this type, that is, a reminder of the tasks and responsibilities of each member of the emergency measures committee, the roles and responsibilities of everyone in a command centre during a simulated emergency situation, to verify that the knowledge we have acquired is up to date and to ensure that we are always ready to deal with real emergency situations in our respective communities.

It is important to know that the members of the W8linak emergency committee are our substitutes in case of need and vice versa. The training and exercises during these three (3) days allowed us to confirm that you are in good hands. The members of the emergency measures committees are ready to face any eventuality.

We have recruited a new Human Resources Director following the departure of Ms. Lucie Michaud last January. In fact, we hired our new Human Resources Director, Mr. Charbonneau, who started on May 27, 2019. He comes to us from the SAQ, where he has more than 13 years of experience in human resources management.

As part of the Indigenous Services Canada transformation process, major changes are pending, particularly with respect to Indian registration. The Department would like to transfer this responsibility to band councils. It would then be up to our local registration officers to determine who is entitled to be registered on the Indian Register and who is not. Minister Carolyn Bennett is currently conducting consultations across Canada. This consultation deals not only with Indian registration, but also with citizenship and membership. The minister is pushing hard for communities that do not yet have a membership code to adopt one. The department estimates that the population of status Indians in Canada could increase from 750,000 to 1.3 million. This increase in new status Indians is due to the additional amendments to the Indian Act with respect to entitlement to registration in connection with Bill S3 (Descheneaux case). More to come...





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

### WORD FROM THE DIRECTOR



The class action lawsuit brought by First Nations people who attended Indian day schools (day schools on reserves) that were the responsibility of the federal government prior to the 1980s has been resolved. The Federal Court judge who heard the class action finally accepted the settlement on August 19, 2019. The application of the settlement was to take effect three (3) months later, on November 19, 2019. However, on October 31, 2019, class counsel received a legal challenge to the Indian Day School Settlement from David Schulze (Partner, Dionne Schulze, L.L.P.) on behalf of his client, a class member.

This court challenge has delayed the commencement of the claims process. In the end, the victims of the day schools were able to make their claims from the end of January 2020. Members of Odanak who attended the Académie St-Joseph (school where the Abenaki Museum is located today) and/or the Odanak Anglican School are eligible for financial compensation if they were abused during the years they attended these schools. For more information, you can visit the following websites:

We had acoustic panels installed on the wooded part of the walls of the community centre last July. According to experts, this type of installation would reduce reverberation inside the centre by about 60%. This will greatly improve the sound quality because there will be much less echo. We invested \$23,000 to improve the acoustics. Also at the community centre, we had the hardwood floors refinished at the beginning of

September. They were sanded and oiled for a total investment of \$13,000.

At the end of August 2019, we had the exterior of the Odanak police station refinished. Canoxel siding now replaces the cedar wood finish that was originally installed in 2004 during the construction of the police station. The wood siding required a lot of maintenance. In fact, it had been stained only two years ago and was already starting to flake again. The same situation had occurred at the community centre. So we had Canoxel installed in the summer of 2018 instead of wood siding (cedar) at the community centre as well. We invested \$25,000 to solve this problem.

Following the collapse of the balconies of the 6-unit apartment building located at 2 Mgezo Street at the end of the winter, we had all balconies of all our apartment buildings inspected without exception to ensure their soundness and good condition as a safety measure for our tenants. The balconies of 2 Mgezo Street were demolished following their collapse. A problem of premature decay of the wooden support legs was discovered. The balconies were rebuilt at the end of August. The balcony supports on the 6-unit housing building at 3 Mgezo Street were also replaced as a preventive measure. A total of \$100,000 was invested to remedy the balcony problem at 2 and 3 Mgezo Street.

For the Council elections scheduled for November 30 and December 1, the Council had retained the services of Me Guylaine Boisvert, a lawyer with extensive experience

<https://indiandayschools.com/en/>

<https://www.cngov.ca/news-issues/current-issues/update-on-indian-day-school-settlement-agreement/>

<https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/eng/1552427234180/1552427274599>



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## WORD FROM THE DIRECTOR



in elections. Ms. Boisvert has also served as election chairperson for the W8linak Board on several occasions. As you already know, all the members of the Board were re-elected by acclamation since no one else applied. I would like to take this opportunity to thank Mr. Yves Landry who has presided over our Board elections for some 20 years. He had already expressed his intention during the 2017 elections not to return to the position of president of our elections in 2019. He confirmed his decision at the beginning of September and told us that he now wished to move on. Kchi wliwni Yves wji pita wlalokaw8gan! (Thank you very much Yves for the great work!)

I would like to commend the excellent work of the volunteers and congratulate them for their involvement in the planning and hosting of the 60th 2019 edition of the Odanak Pow wow. This edition was a complete success! I particularly received many good comments related to the parade. My hat is off to all of you! Pita wlalokaw8gan mziwi! (Very nice work to all of you!)

I would also like to take this opportunity to thank my entire team (at the Administrative Office, the Health Centre, the Environment and Land Office, Public Works and the Abenaki Police Force) for their excellent work, their professionalism and their dedication to serving you, the members of the Odanak community. Kchi wliwni mziwi!

Daniel Nolett,  
Executive Director







## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019-2020

# ODANAK ENVIRONMENT OFFICE



### 1. M8LAMAGWS project (Yellow Perch) at the La Commune marsh

Over the past year, we have been monitoring the Yellow Perch run in the Odanak marshes. These marshes were developed in 2014 and 2017 to improve the free movement of fish during spring spawning. However, the abnormally high spring freshet in 2019 (reminiscent of that of 2017) brought us many logistical problems during our standardized fisheries. Indeed, we had a lot of difficulty installing our fishing gear (fyke nets) properly so that they could catch the fish that migrate to the marshes to spawn. In fact, at the height of the flood period, the creeks connecting the river to the marshes were completely submerged. Under these conditions, fish can move generally throughout the flooded area rather than in the concentrated passage in which we usually intercept them. This is in addition to the physical constraints imposed by the installation and daily lifting of fyke nets when the water level is too high. As a result, far fewer fish were caught in the spring of 2019 compared to previous years. However, this does not necessarily prove that fewer fish were present, but rather that our ability to catch them was reduced.

In short, experimental fyke net fisheries were conducted during the spring 2013-2019 run to Marsh #1 and during the spring 2016-2018 run to Marsh #2. A total of 5,964 individuals were observed in the streams of marshes #1 and #2. Of this number, an estimated 2,317 individuals accessed the spawning sites in Marsh #1 and 1,701 individuals accessed the spawning sites in Marsh #2. Of these individuals, 205 females, 2,350 males and 1,385 individuals of unknown sex were identified. It is also possible to attest that yellow perch have spawned well in the marshes in recent years since several hundred

larvae have also been collected by filtering marsh water with nets attached to a motorboat (Push net). A total of 45 other species were clearly identified during these monitoring campaigns, including several species of sporting interest (e.g. northern pike and bass). Finally, follow-ups on vegetation recovery and infrastructure quality were carried out each year to ensure the sustainability of the structures. Thus, to date, biological monitoring has made it possible to conclude that the installations are effectively fulfilling their functions, since even during low floods, yellow perch and other fish can reach the marshes without constraints.

### 2. Striped bass project in the Sorel Islands

In 2019, we began a striped bass project in collaboration with the Wôlinak Environment and Land Office, the Grand Conseil de la Nation Waban-Aki and the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. The striped bass is a fish that is said to be anadromous; that is to say, it lives in salt (or semi-salt) water, but returns to reproduce in fresh water. There are several distinct populations of this species and one of them is the St. Lawrence River, which colonizes a stretch of about 300 km between Sorel and Kamouraska. In the past, the St. Lawrence River was home to a very abundant population of striped bass. This species was subject to heavy recreational and commercial fisheries, so much so that the population was considered extinct in the 1960s. It was fished mainly for its quality meat, but also for the excellent fight it offered to fishermen. In addition to fishing, other factors put additional pressure on this already weakened population, such as the dredging of the St. Lawrence River and the sediment deposits in the heart of its living environment.



**SAMUEL DUFOUR**

Biologist, Odanak  
Environment and Land  
Office Director



## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

# ODANAK ENVIRONMENT OFFICE



All of these factors have influenced the quality of the habitat of young striped bass.

The first turning point in the situation was the protection of the species and its habitats. Giving the striped bass a legal status of “threatened OR endangered” prohibited all potential exploitation and destruction of its habitat and encouraged research to restore populations. A few years ago, wildlife managers initiated a process to reintroduce striped bass into the St. Lawrence. Since this fish had disappeared nearly 40 years ago, a source population had to be found in order to look for new individuals. The closest population was located in the Miramichie River in New Brunswick. Since 2002, young fish have been caught in this river and transported to rearing ponds. The fish grow, reproduce, and their offspring are released back into the river each spring.

Naturally, a number of research projects accompany these operations in order to properly monitor the recovery of the species. For example, a standardized sampling network was developed to measure an index of abundance of young striped bass at specific locations. The use of telemetric transmitters also makes it possible to track the movement of fish within a year and informs researchers on the detailed use of habitat by fish. It is therefore possible to track population growth over time, and even to discover new spawning grounds.

Today, after several years of effort, the situation seems to be gradually improving. Areas are being used again, new spawning grounds are being discovered, and young individuals are being caught (which is a sign of good reproduction). However, the status of the species remains precarious and still retains its

legal status as an “endangered” species. Since pressures on its environment are still very present and the dynamics of animal populations is an extremely complex subject that evolves over long periods of time, it is essential to continue research that will help the definitive recovery of this species.

Our project therefore aims to better identify the different essential habitats of this population at different times of the year, particularly in the Sorel Islands archipelago sector. The various data collected will be analyzed over the coming months to better understand the dynamics of this species and to identify the areas used. The results will be available in 2020-2021.

Keep in mind that fishing for this species is still prohibited and that, under Canada's Species at Risk Act, any catch must be returned to the water immediately.

### 1. Copper redhorse project

The copper redhorse is a Catostomidae species endemic to south-western Quebec (i.e. it is only found there on the planet). Only part of the St. Lawrence River and its tributaries, including the Saint-François River, are home to this species. In order to learn more about the spring distribution of this species, the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs is currently using a rapidly growing scientific method: environmental DNA. In short, all animals leave fragments of their DNA in their living environment at one time or another (e.g., reproductive cells, feces, carcasses). By collecting water at specific locations and times, it is then possible to analyze these samples in the laboratory to determine whether or not the DNA of a desired species is present in the sample. The BETO (Odanak





## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019-2020

# ODANAK ENVIRONMENT OFFICE



Environment and Land Office) is proud to participate in the field component of this project, which is taking place right in front of the community.

This species has been designated threatened by the Government of Quebec since 1999, mainly because of the degradation and fragmentation of its habitat, the contamination of water by pollutants and the presence of invasive exotic species (tenches, round goby, etc.). Many other factors contribute to its precariousness, including accidental entanglement by sport fishers. If you believe you have caught some, please contact us!

#### 4. MATGWAS project (hare): Small game habitat development

This year, we completed our Odanak small game forest management tool (*Outil d'aménagement forestier pour le petit gibier à Odanak*). This document will enable us to implement forest management activities aimed at improving the quality of habitat for the various game species that are hunted in the community: snowshoe hare, ruffed grouse, American woodcock and white-tailed deer. In order to prepare this tool, we had to carry out numerous field activities: 1) Snow tracking to determine areas of abundance of game species during the critical winter period, 2) Ultra-precise mapping of forest stands using a drone, 3) Inventory of white-tailed deer in winter ravages, 4) Locating areas suitable for American woodcock and ruffed grouse using trained dogs, and 5) Inventory of forest regeneration.

Many experts, including specialized biologists and forest engineers, worked together to target three priority areas for management, namely the Pierreville estate and the forest massif

behind the Koak Trail (Judge Gill's land). The developments are planned to be simple to carry out by our team during the winter season. Depending on the forest stand and the target species, the expected benefits should be observable within a horizon of 0 to 25 years.

In addition to promoting small game habitat, the various interventions will make it possible to harvest a certain amount of wood that can then be reused within the community (timber for trails, firewood for members, etc.). The document is available for consultation upon request.

#### 5. Fish monitoring at the Drummondville hydroelectric complex

For a second year, the BETO has been mandated by Hydro-Québec to detect and quantify the presence of fish in the spillway of the Drummondville hydroelectric dam during the summer period.

The flow of the Saint-François River is divided into two parts at this location: the power station which turbines a portion to produce energy, and the spillway that evacuates the excess water. When water levels are low, the topography of the river bed produces several small pits which become isolated from one another and fish may be trapped inside. Hydro-Québec therefore voluntarily leaves a continuous flow in the spillway during the spawning period so fish may move freely.

In summer, after the spawning period, Hydro-Québec managers adjust the flow pattern of the Saint-François River to turbine more water, resulting in virtually zero flow rate in the spillway. We therefore conducted several surveys in the most problematic pits, using a drone, in order to prevent fish from remaining captive and dying in these pits.





## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

# ODANAK ENVIRONMENT OFFICE



The excellent collaboration with Hydro-Québec's personnel thus makes it possible to modulate water flows in order to favour a good transition to a spillway with no outflow. Thus, during the transition, the operators adjust the turbine capacity of the plant if necessary to create a succession of water withdrawal in the spillway (many small "water spurts") thereby leading to a progressive withdrawal of the fish present in the pits.

With real-time observations, it is possible to confirm that no fish are caught, and if so, we can take the necessary steps to free them.

### 6. Medicinal plants and invasive alien species project

This year, in collaboration with the GCNWA and the Wôlinak Environment and Land Office, we conducted an inventory of medicinal plants and invasive alien plants on the territory of both communities. In Odanak, we travelled three times (spring, summer and fall) through different forest areas, including Ile Ronde and the commune. A total of 35 plant species of interest were inventoried, including 30 species of medicinal plants, four species of invasive alien plants and one species of other interest (food/endangered).

The most common medicinal plants are nettle, hazelnut, wild sarsaparilla and Indian turnip. We have created various maps that, depending on the season, will allow members to better plan their gathering activities. These maps will also serve as a reference to monitor the temporal and spatial evolution of the different plant species.

The most common invasive alien plants are Japanese knotweed and common water reed. Mapping the most problematic areas will allow better planning of development work to limit their spread over the territory. We are also

collaborating with the Conseil québécois des Espèces exotiques envahissantes in order to develop a strategy to act on the various existing thallus plants in order to neutralize them and/or limit their encroachment on neighbouring environments.

### 7. Trails project

In 2019, we began updating our trails. More specifically, we built an entrance and a staircase directly in the back yard of the Musée des Abénakis in order to reach the riverside and the start of the current Tolba Trail. In addition, we extended the end of the Tolba Trail to reach the Koak Trail. In this way, walkers (as well as visitors to the Museum) will have the opportunity to make a loop by combining the Tolba and Koak trails, and then returning via Waban Aki Street. We have also improved the trail by adding two small wooden footbridges, an observation tower overlooking Marsh #2, numerous interpretive panels and benches. Most of the work was completed in the winter of 2020, but some tasks will be completed in the spring.

#### 1. Waste management projects

##### a) Ecocentre

The Odanak ecocentre was built in 2019-2020. We now offer complete facilities to responsibly manage the various types of waste (other than household waste and recycling) of the residents of Odanak, Saint-François-du-Lac, Pierreville and Saint-Elphège. We now benefit from an access ramp allowing the easy use of 6 different containers, whose layout varies according to needs (e.g. metal, construction waste, shingles, wood). Other sites are delimited in order to dispose of Household Hazardous Waste (HHW), tires, appliances containing refrigerant gases, electronic equipment, green waste, granular materials (e.g. concrete, gravel), furniture, mattresses,





## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019-2020

# ODANAK ENVIRONMENT OFFICE



and much more. Our various agreements with recovery centres allow us to give a second life to many products and thus help promote the 3RV principles (waste reduction, reuse, recycling and valorization). In addition, our ecocentre is now linked to a safe access road away from the centre of the community. The ecocentre is completely fenced in, has constant surveillance during business hours and is equipped with different buildings to provide better service.

### b) Characterization of residual materials and educational videos

With volunteer members, we have carried out a characterization of residual materials in Odanak. More specifically, this consists of grouping the contents of the black bins and blue bins into different categories for a defined period of time in order to have a better picture of what is being discarded on a weekly basis. In this way, it is easier to understand the awareness and development needs so that we can offer better services to the population.

The results of these characterizations will be presented by the end of the year in collaboration with the youth of the Niona program. In this way, participants will be able to raise public awareness in the form of video capsules presenting common mistakes in waste sorting and will target good practices to be adopted. The video will conclude by addressing the subject of compost and its benefits, but also the consequences of poor management of organic materials.

## 9. Other small projects

### a. Community gardens

Once again this year, the BETO (Environment and Land Office) maintained the community

garden and greenhouse to ensure quality infrastructure for community members. We also did a complete renovation of the medicinal plant garden located near the Health Centre. We have landscaped it and planted different species of plants.

### b. Communication activities

As every year, we participated in many communication activities. We have presented our work at many meetings or scientific conferences, we participated in activities related to the programming of the Musée des Abénakis and we hosted an activity on fish habitat management for the FNQLSDI.

### c. Water chemistry

We were mandated by the MFFP to characterize the concentration of trace elements (mainly metals in solution) in the waters of the St. Lawrence River and its tributaries. Detailed knowledge of these “elemental footprints” and their annual variability in different areas of southern Quebec will be used to better interpret the microchemical data of fish otoliths. Otoliths are mineral structures (calcium carbonate crystals) located in the inner ear of fish. They develop throughout the life of the fish and grow along with it. The chemical composition of the different layers of the otolith that are created over time varies according to, among other things, the chemistry of the water frequented by the fish.

With extensive laboratory analysis, it is then possible to interpret part of the fish's life history (e.g., locations frequented, growth periods). One of the objectives of this project is therefore to determine whether the elemental footprints between different water bodies (river and tributaries) are sufficiently different to influence the otolith chemistry of resident fish.



## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

# ODANAK ENVIRONMENT OFFICE



### *d. Bat capturing*

The Environment and Land Offices in Wôlinak and Odanak had the opportunity to accompany a team from the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) while they were capturing large brown bats in the maternity of the church in Odanak as part of a research project on habitat use.

### *e. Cormorant*

We assisted the MFFP in their cormorant inventory in Lake Saint-Pierre. During the fall period, the cormorants make a stopover for several weeks on icebreaker islets located in the middle of the river. It is suspected that, during its passage, this bird consumes a large quantity of fish, including yellow perch. However, no rigorous survey had been done until now. Using a drone, the BETO took images over each of the islets at specific times. This technique allows for an accurate inventory, since the birds are not frightened when the aircraft approaches (unlike a boat).

### *f. Rescuing fish*

As in the spring of 2017, the 2019 spring floods submerged the various basins built by Ducks Unlimited around Lake Saint-Pierre, allowing fish to enter. When the water recedes, these fish remain captive and must be fished out in order to avoid mass mortality. The BETO took part in this work, as did several organizations in the region.

### *g. Community fisheries*

Again this year, we organized a community fishing activity in December inside the community hall. Young and old alike were able to learn about fishing and bring home brook trout. During this activity, people from the Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie were present with live birds of prey to introduce participants to the world of birds of prey.

### *h. Monitoring night owls*

We conducted a nocturnal bird inventory on a

spring night to participate in the federal government's National Bird Population Monitoring Program.

### 10. Other tasks

- a. Consultations: watersheds, Table faune, and many others
- b. Support and advice to organizations: GCNWA, BETW, MFFP, and others
- c. Maintenance: Trails, developments, woodlands, parks, and others
- d. Maintenance and supervision of the rink
- e. Snow removal
- f. Staff and budget management
- g. Applications for funding
- h. Involvement in many of the Nation's committees

### 11. 2019-2020 personnel

- a. Samuel Dufour-Pelletier (Biologist, Director)
- b. Luc G. Nolett (Technician, Field Team Supervisor)
- c. Michel Durand (Land Manager)
- d. Christopher Coughlin (Field Assistant)
- e. Joannie Beaupré (Environment project manager)
- f. Steeve Williams (Ecocentre attendant)
- g. Evelyne Benedict (Field Assistant)
- h. Émile Gariépy (Student biologist)

*Samuel Dufour-Pelletier*

Biologist, Odanak Environment  
and Land Office Director







LAST RESORT ASSISTANCE 2019 - 2020

## ANNUAL INCOME SECURITY PROGRAM



### Sector's mission

Provide last resort financial assistance for Odanak community members who do not have sufficient resources to support themselves.

Promote the integration of community members (employable) to the labour market through training, development of employability and employment support programs.

Provide adequate financial resources and individually-based professional services to people unable to work.

Mitigate the dependence on income security and the underemployment issues in Odanak.

Participate in various community-based projects.



**ANN LANDRY**  
**SOCIO-ECONOMIC**  
**ASSISTANCE**  
**AGENT**

### Activities – Income Security (2019-2020)

- Annual meetings (2) of communities adhering to the policy framework;
- Apply the administrative procedures included in the Income Security Framework Policy and follow-up on updates and apply them when required;
- Attend training and information sessions for the application of the First Nations of Quebec Income Security Framework Policy, attend the three (3) training sessions presented by the FNQLHSSC on the “recalculation of parental contribution, special benefits for funeral expenses and liquid assets”;
- Provide professional services to program beneficiaries in consideration of their individual needs;
- Conduct annual reassessments in order to update claimants’ files;
- Monitor individual plans for employable clients;
- Develop healthy relationships with regional and provincial organizations related to income security, transfer to the province and employment;
- Work in close cooperation with each department;



# LAST RESORT ASSISTANCE 2019 - 2020

## ANNUAL INCOME SECURITY PROGRAM



### Employment-based activities, training and special projects:

- Participate in regular meetings with clients in order to help and accompany them in their efforts to find employment;
- Meetings with external resources for clients (psychologist, counsellor);
- Meetings and follow-ups of employment assistance measures;
- Work in close collaboration with the Carrefour Jeunesse Emploi (CJE) so that the clientele (16 to 35 year-olds) has access to all employment services and programs;
- The LFNC and income security are working closely to improve customer service.

### BUDGET ITEM

#### Social assistance

In 2019-2020, income security payments totalled \$ 194,439.26 to income security program beneficiaries. Based on statistics, herewith are the results for the past year:

Social assistance benefits expenditures	2019-2020
Basic allowance	\$155,834.03
Limited capacity allowance <sup>1</sup>	\$36,256.00
Special allowance <sup>2</sup>	\$1,074.23
Exceptional measures (November 2019 power outage)	\$1,275.00
Total for 2019-20	\$194,439.26

Data were collected internally (accounting). They have not yet been verified by the accounting auditors.

#### Further information on budget items

**Note 1: Limited capacity allowances** are provided to people with physical or mental incapacity or due to pregnancy, age (58 and over) and for children under the age of 5.

**Note 2: Special allowances** are provided to people with special needs in the following situations: illness, pregnancy, tuition fees for a minor child, death of a family member, etc.

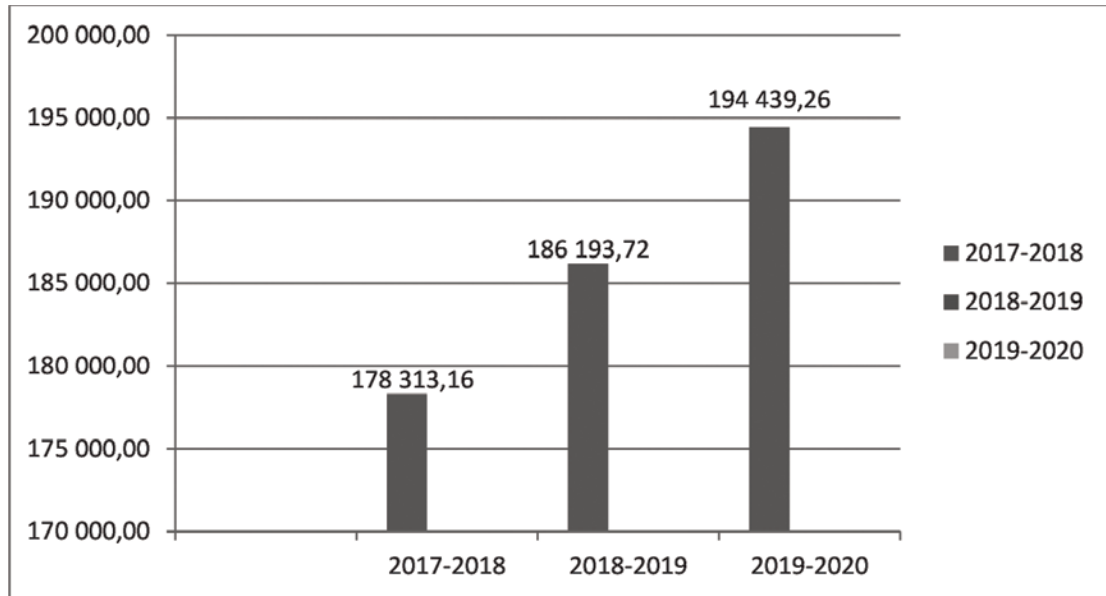




## LAST RESORT ASSISTANCE 2019 - 2020

# ANNUAL INCOME SECURITY PROGRAM

Statistics over the last three (3) years 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020



In 2019-2020, income security provided monthly financial assistance to 21 families and their dependents. Herewith the breakdown of the number of people assisted over the last year.

2019-2020 data				
	AGE	HEAD OF HOUSEHOLD	DEPENDENTS	TOTAL
April	49	19	2	21
May	49	19	2	21
June	50	19	2	21
July	50	17	2	21
August	50	17	2	19
September	50	17	2	19
October	49	17	2	19
November	49	17	2	19
December	50	18	2	20
January	50	18	2	20
February	50	17	2	19
March	50	17	2	19
Average	49	18	2	20



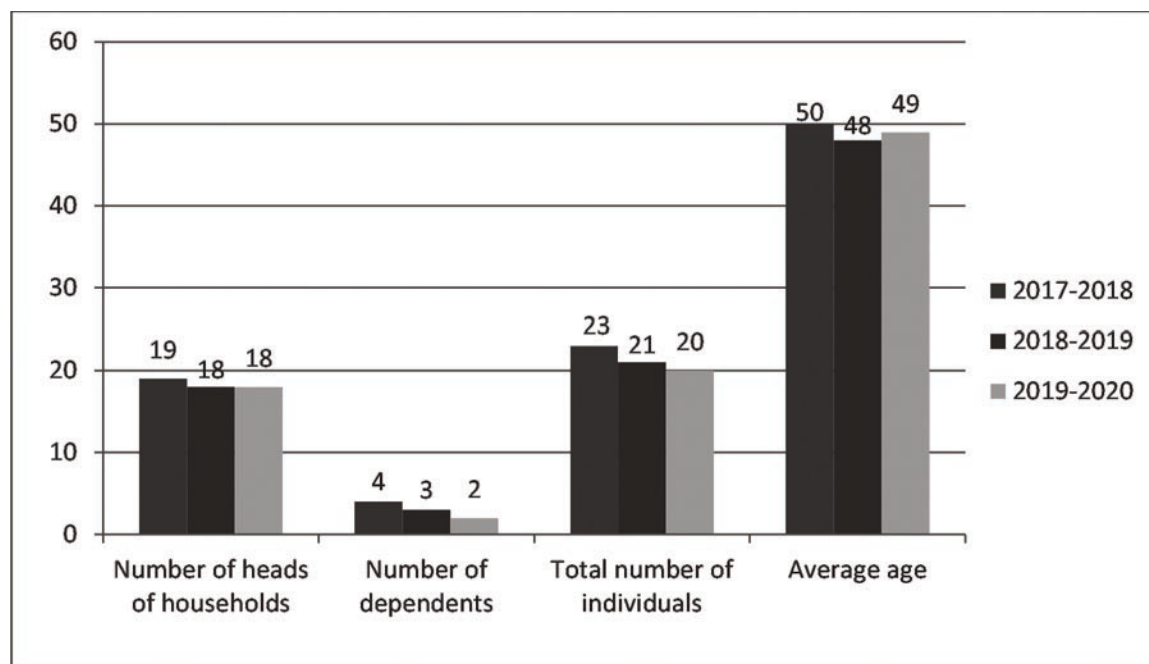


# LAST RESORT ASSISTANCE 2019 - 2020

## ANNUAL INCOME SECURITY PROGRAM



Statistics – yearly average (2017-2018), (2018-2019), (2019-2020)



Employment and training sector

Statistics over the last three (3) years:

Year	2017-2018	2018-2019	2019-2020
Training (adult, vocational (DEP), college)	2	1	0
Labour market	2	1	1
Employment assistance measures	1	1	1
Total number of participants	5	3	2

*Ann Landry*

Socio-economic assistance agent





# SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

## EDUCATION



### Education Sector Mission

- Promote, within the limits of available budgets and established guidelines, the increase in the level of education of members of the Odanak Band.
- Ensure that students from the Odanak Band receive the educational services to which they are entitled, while adopting measures that will promote educational success and prevent school dropout.
- Promote funding for studies by students who pursue education in a continuous manner.



**NATHALIE CARDIN**  
EDUCATION AGENT  
AND ADMINISTRATOR

### EDUCATION

#### A) ELEMENTARY LEVEL ON RESERVE

Number of status students: 27

Number of students who are citizenship code members: 3

Number of students who required individual homework assistance: 10

#### B) SECONDARY LEVEL ON RESERVE

Number of status students: 16

Number of students who are citizenship code members: 1

Number of students attending a public school: 11

Number of students attending a private school: 6

Graduates: 2

Drop-outs: 0

#### C) FINANCIAL ASSISTANCE TO FAMILIES:

Amount paid to **126** on-reserve and off-reserve **families** at the beginning of the school year: **\$ 76,760**

#### D) COLLEGE LEVEL

##### 2019 Summer Semester

Number of students: 3

On reserve students: 0

Off reserve students: 3

Graduates: 1

Drop-outs/failures: 0

##### 2019 Fall Semester

Number of students: 30

On reserve students: 11

Off reserve students: 19

Graduates: 12

Drop-outs/failures: 4

##### 2020 Winter Semester

Number of students: 25

On reserve students: 10

Off reserve students: 15

Graduates: 5

Drop-outs/failures: 1



# SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

## EDUCATION



### College graduates' programs of study:

DEC (2 graduates)  
DEC Interactive Media Design  
DEC Human sciences – counselling  
DEC Human sciences  
DEC General  
Library and Information Technician Diploma

### E) UNIVERSITY LEVEL

#### 2019 Summer Semester

Number of students: 18  
On reserve students: 6  
Off reserve students: 12  
Graduates: 2  
Drop-outs/failures: 1

#### 2019 Fall Semester

Number of students: 65  
On reserve students: 12  
Off reserve students: 53  
Graduates: 6  
Drop-outs/failures: 1

#### 2020 Winter Semester

Number of students: 59  
On reserve students: 10  
Off reserve students: 49  
Graduates: 6  
Drop-outs/failures: 2

### University graduates' programs of study:

Bachelor's degree in vocational training  
Bachelor's degree in elementary education  
Bachelor's degree in biomedical biology  
Bachelor's degree in industrial relations  
Bachelor's degree in consumer science  
Bachelor of Law  
Bachelor's degree in business technology  
Bachelor's degree in business administration (2 graduates)  
Bachelor's degree in sports and physical education  
DESS in occupational health and safety prevention and management  
Microprogram 2nd cycle leadership and performance  
Master's degree in biology  
Master's degree in management innovation & entrepreneurship

### E) EXPENSES FOR BOTH LEVELS:

Tuition: \$354,100.15  
Books: \$82,327.86  
Subsistence allowance fees: \$573,563.75  
**Total: \$1,009,991.76**





## SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

# EDUCATION



### EDUCATION RELATED ACTIVITIES

- Verify and follow-up on and off reserve students' files at the elementary and secondary levels (126 files) as well as from the post-secondary level at the university level. At the university level, 141 files (average of 1,000 documents) were received and verified for all three (3) semesters. At the college level, the supervisor received and verified 58 files (average of 400 documents) for the three (3) semesters. The goal is to verify that all criteria are respected under the education policies in effect;
- Manual update for sending elementary and secondary level checks at the beginning of the school year (preparation of letters, addition of new children and removal of graduates, change of address, change of grade, date of receipt of proof of attendance and preparation for sending checks and letters). In total, 160 families were eligible for financial assistance at the beginning of the school year, but only 126 responded and received assistance;
- Manual update of on-reserve elementary and secondary school records;
- Several exchanges between parents, students and institutions;
- Receipt of various correspondences related to education (ISC, organizations, institutions offering special programs, etc.);
- Preparation of submissions and reports for the various FNEC programs;
- Signatures of agreements with the FNEC;
- Approval of various FNEC program expenditures;
- Attending FNEC meetings;
- Member of various committees with active participation in activities (Community activities day and Community Garden);
- Update all documents used for education and ensure that they are also available on the Internet;
- Application, receipt and payment of invoices to elementary, secondary, university and college institutions (an average of 23 universities are contacted per semester). At the college level, on average 5 colleges are contacted per semester by the person in charge of this level;
- Work in collaboration with the FNCFS, the Environment and Land Office, the Musée des Abénakis, the Health Centre as well as with members of the community for the organization of activities and for the follow-up and in order to respect the budgets;
- Attending the conference on Education;
- Work in collaboration with the designer of the SSAMTA program for Education and Registrar;
- Production of various documents for school transportation (forms and tickets for parents). A list with the names of the children and the street where they live was also produced to assist the driver (46 children on average take the bus every day);
- Nominal and Post-Secondary list report for ISC;
- Adding on our website educational activities or programs deemed interesting for youth;
- Support for the college level supervisor.





# SUMMARY OF ACTIVITIES 2019 - 2020

## EDUCATION



### ACTIVITIES IN COLLABORATION WITH OTHER SECTORS AND/OR DEPARTMENTS:

Abenaki language courses;  
Pakholigan (hand drum) manufacturing course;  
Corn and sweetgrass mask manufacturing course;  
Abenaki basket weaving course;  
Purchase of materials for the various Abenaki art courses;  
Individual homework assistance;  
Summer employment for four (4) students in 2019;  
Field trip to Salon du livre de Montréal (book fair);  
Field trip to the Pépinière du Parc;  
Field trip to the Montreal Science Centre;  
Field trip to the Montreal Planetarium;  
Field trip to the BFLY: Amusement centre including natural sciences;  
Field trip to Technoscience-Génitruks;  
Visit by Éducazoo in Odanak;  
Visit by Chouette à voir in Odanak;  
Cultural and Community Activities Day (2 days);  
Purchase of material for Niona;  
Natural sciences activity at the trout pond (Foundation for the preservation of brook trout);  
Completion of the installation of a sound and light system at the Odanak ice rink;  
Purchase of materials for the construction of the Musée des Abénakis longhouse;  
Purchase of participation prizes for the rally at the Musée des Abénakis;  
Game rentals for the Odanak day camp;  
Purchase of two (2) canoes for community activities;  
Purchase of kitchen equipment for the preparation of meals at community events;  
Preparation of ash trees (cutting and handling).

*Nathalie Cardin*

Education agent and administrator





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# REGISTRAR



### ABENAKIS OF ODANAK LIST OF BAND MEMBERS AS OF MARCH 31, 2020

#### Odanak

Number of status Indians: 312

Number of citizenship code members: 10

Status members – other Nations: 8

Non-Aboriginal: 129

Total population: 459

#### Off reserve

Number of status Indians: 2,276

Number of citizenship code members: 145

Total: 2,421

Total status members: 2,588

Total citizenship code members: 155

Grand total: 2,743

#### ACTIVITIES

- Production of the monthly report of events reported for ISC (births, additions to the band list, deaths, changes of address, marriage, cards issued, etc.);
- Updates to band list and residents list;
- Receiving applications for citizenship code and sending letters of approval;
- Assistance provided to complete ISC application forms and send forms to applicants;
- Answering various questions from registered members and those who wish to apply;
- Family research to inform people about their eligibility.

*Nathalie Cardin*

Registrar





The programs of the LFNC are support and guidance measures, training and professional development measures, and employability measures. The following is a brief description of the measures:

#### **SUPPORT AND GUIDANCE MEASURES (“A” MEASURES)**

- Information about the job market, provide job notice boards, etc.
- To offer professional resources that can help the clients develop professional integration strategies

#### **TRAINING AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT MEASURES (“B” MEASURES)**

- Enables individual clients to acquire the professional competencies required for a specific job
- Allows a client to finish her high school education in order to obtain a better job or allows a client to enter the work field

#### **EMPLOYABILITY MEASURES (“C”) MEASURES**

- Job creation initiatives provide employers with incentives to help clients re-enter the workforce and acquire work experience.
- Self-employment assistance provides members who want to start their own business with financial support during the first years of business operation



**ELEANOR HOFF**  
LFNC AGENT

#### **ALL THESE MEASURES ARE CONDITIONAL TO ODANAKS' LFNC POLICY AND AVAILABLE FUNDS.**

The targeted clientele are natives living in Quebec on and off reserve, not receiving allowances from education and not on an employment measure with social assistance. The main role of the LFNC is to offer training and job development services that promote short or medium-term integration into Quebec's on- and off-reserve job market. To enable individual clients to acquire the professional competencies required for a specific job. The program also allows clients to increase their skills in order to obtain a job or re-orient their career, finish their high school studies in order to undertake post-secondary training or re-enter the labour force.

In the past year we assisted financially clients that have entered adult education, vocational training, provided employers with incentives to help clients enter the workforce and the client acquires sufficient work experience to move on to better paying jobs. (Below you find the details for the measures).





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

### LFNC

Measure	Assisted	On-going	Finished	Abandoned	Summer Students (2019)
Information/Resources	1	0	1		
Vocational training	8	1	6	1	
Adult education	8	2	5	1	
Student(summer 2017)	15	0	14	1	15
Self employment measures	1	0	1		
Job creation	18	4	14		

(Financial assistance given to 51 members)

#### PARTICIPANTS THAT FINISHED VOCATIONAL TRAINING

1. Secretarial (2)
2. Heavy machinery operator (2)
3. Welder

During the past year the following was done:

- Attended the regional meetings
- Visited facilities where we have students (adult, vocational education)
- Assisted members with renewal for unemployment insurance
- Prepared the payments and monthly allowances according to our policy
- Did the follow-ups for students in vocational and high-school levels
- Worked in close cooperation with adult education teachers for the progress of our students

During the past year we have been through trying times with the CORONA-VIRUS.

Our way of working has changed ... we are working from our homes, all services given by the band office were maintained in a different way but yet maintained.

Upon returning to the band office, our way of working will have changed also.

*Eleanor Hoff*  
FLNC Agent





# ACTIVITIES REPORT 2019 - 2020

## ABENAKI POLICE FORCE (CPDA)



It is with a great sense of purpose and accomplishment that I present to you the annual activity report of the Abenaki Police Force. The data for 2019-2020 show us that the Abenaki people still have the privilege of living in two communities recognized for their security, which, year after year, is a true source of pride and motivation for all the employees of the police force.

Over the years, the Abenaki Police Force has become an organization whose excellence is recognized in the police community. Our organization has established and maintained high quality relationships with its partners who share the same security objectives.

Finally, I would like to thank all our police force personnel; each is essential to the success of our mission to protect. Special thanks to our police officers who must deal with atypical schedules, unforeseen events, drama and many situations that force them to quickly rethink what was planned. I salute their strong ability to adapt, the quality of their interventions and their great dedication.

### MISSION

The mission of the CPDA is to protect the lives and property of citizens, to maintain peace and public safety, to prevent and combat crime and to enforce the laws and regulations in effect.

In partnership with the institutions, economic and social organizations, community groups and citizens of Odanak and Wôlinak, the CPDA is committed to promoting the quality of life of Abenaki communities by reducing the crime rate, improving road safety, promoting a sense of security and developing a peaceful and safe environment, in respect of the rights and liberties guaranteed by the Canadian and Quebec Charters.

### VISION

Our vision is to be a team at the service of its community, recognized for its professional

interventions, its excellent practices and for the quality of its skills.

### VALUES

The CPDA adheres to the values of the communities of Odanak and Wôlinak, i.e. responsibility, courage and respect. The following values also motivate us in the fulfilment of our mission and our vision:

- Service  
Citizen safety is at the heart of our priorities. We are convinced that through the quality of our daily actions and our commitment, we are able to maintain our priority of providing them with a safe living environment.
- Ethics  
Every police officer must be exemplary in respect of the law. The officer must ensure application of the law while using judgment in the exercise of his discretionary powers. Integrity, respect and accountability characterize our conduct, and this is essential to maintaining public trust.



**ÉRIC CLOUTIER**  
Director CPDA

### Partnership

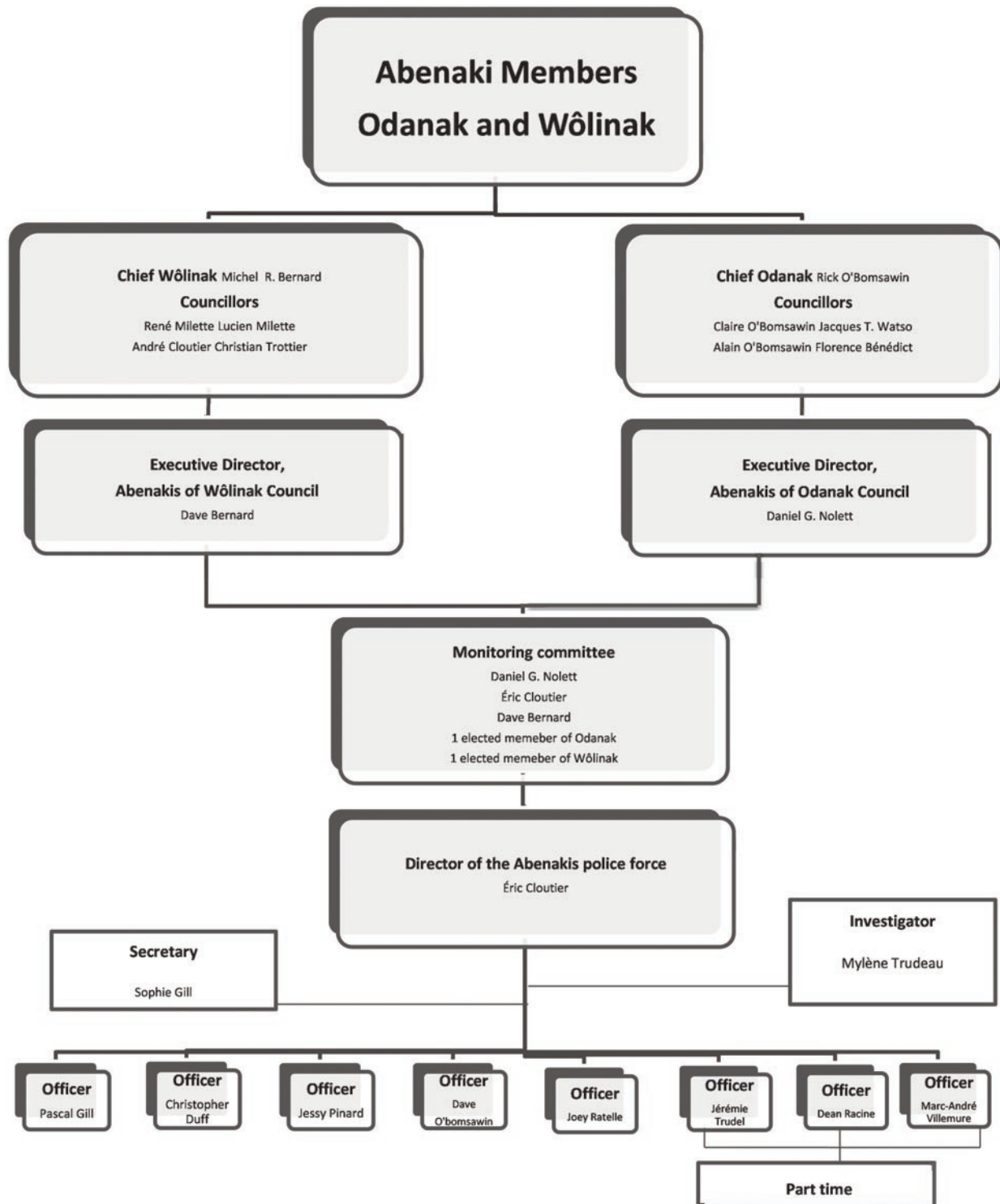
Our professional relationships with our partners are based on united objectives and interests and concerted initiatives.

- Commitment  
Our personnel are motivated by a sense of belonging to the organization and the profession; they identify with the objectives of the service and share the resolve to devote themselves to the well-being of the community.
- Communication  
Attuned to the needs of the population we serve, we communicate with our internal and external clients in a dynamic and proactive way.





## ABENAKI POLICE FORCE (CPDA)



# ACTIVITIES REPORT 2019 - 2020

## ABENAKI POLICE FORCE (CPDA)



### Road Safety

Improving quality of life, saving lives and promoting better sharing of the roads between motorists, pedestrians and cyclists. This sums up the focus of CPDA officers throughout the year.

With 332 traffic tickets issued this year, the CPDA showed its commitment towards road safety so that everyone feels safer on our roads.

### Crime Statistics

In 2019-2020, in addition to the traffic tickets issued, the CPDA handled 280 cases concerning many different issues. Of these 280 cases, the CPDA handled 24 criminal offenses on our territory and 256 non-criminal cases. Here is a list of these offenses:

#### Criminal cases:

- 5 for uttering threats
- 3 for common assault
- 2 for fraud
- 2 for property fires
- 1 for breaking and entering
- 1 for mischief
- 1 for public mischief to deceive an officer
- 1 for misdeeds under \$5,000 on a vehicle
- 1 for impaired driving
- 1 for theft of \$5,000 or more in/on a vehicle
- 1 for cannabis possession over 5g
- 1 for criminal harassment
- 1 for dangerous driving
- 1 for child pornography/printed, published, possession
- 1 for other provincial law
- 1 for other federal law

#### Non-criminal cases:

- 71 for public assistance
- 71 for other assistance, bailiff/ambulance/other police services
- 19 for information received from the public
- 14 for accidents
- 13 for order services for planned events (e.g. Pow Wow, community activities)
- 12 for alarms
- 11 for assisting other organizations
- 6 for executing a warrant
- 5 for civil affairs
- 4 for unfounded 911 calls
- 4 reports related to COVID-19
- 3 for animal related calls
- 3 for criminal investigation/information
- 3 for weapon destruction requests
- 3 for people in distress
- 2 for family disputes
- 2 for noise complaints
- 2 for municipal by-laws
- 1 for mental health disorders
- 1 for vehicle impoundment
- 1 for escorting
- 1 for compromised development security
- 1 for hit-and-run
- 1 for non-criminal fire
- 1 for lost license plate
- 1 for bicycle found





## ACTIVITIES REPORT 2019 - 2020

# ABENAKI POLICE FORCE (CPDA)

### Conclusion

It is with passion and determination that the Abenaki Police Force is ready to face the various issues and challenges it will face in order to ensure the safety of the population throughout the coming year.

I am convinced that the commitment and professionalism of our personnel, the collaboration of our various partners and citizens, and the support of our elected officials will allow the Abenaki Police Force to fulfill its mission to maintain the security of the communities of Odanak and Wôlinak.

*Éric Cloutier*

Director CPDA





# ACTIVITIES REPORT 2019 - 2020

## HABITATION



### HOUSING

With the housing policy, status members of the Odanak community can benefit from existing programs to build, renovate and purchase a home. Housing funds are primarily provided by Indigenous Services Canada (ISC), the Native Commercial Credit Corporation (SOCCA), Caisses Desjardins, BMO and the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC).

### RRAP

An RRAP program request was accepted in 2019-2020, which ended on March 31, 2020, for a total of \$17,500.

### MINOR REPAIRS

Sixteen (16) requests for minor repairs were accepted, including (5) five for roofs and (11) eleven for various repairs, for a total of \$37,141.94 in grants provided to community members.

### HOME CONSTRUCTION AND PURCHASE

A ministerial guarantee was processed for the purchase of an existing home.



**CLAUDE PANADIS**  
Housing Agent

*Claude Panadis*

Housing Agent





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



The 2019-2020 Annual Report describes the main accomplishments of the Odanak Health Centre and the activities that marked the year. In addition, the report reflects the major orientations defined in the Health Centre's Community Health Plan for the 2016-2021 period. It also highlights the efforts of the Health Centre to meet the needs of its Abenaki population.



**JEAN VOLLANT**

Director CSO

### TABLE OF CONTENTS

<b>Word from Management</b>	<b>3</b>
<b>2019-2024 Strategic Plan</b>	<b>3</b>
<b>Mission, Vision, Philosophy of Care</b>	
<b>2016-2021 Community Health Plan OBJECTIVES</b>	<b>5</b>
<b>Management Report – OHC Management</b>	<b>6</b>
<b>2019-2020 Annual Report</b>	<b>12</b>
Health liaison officers, Medical archivists/Physician support – MT program managers – Community health managers (CHM)	
<b>ADI/Nursing Care</b>	<b>36</b>
<b>Maternal and Child Health (MCH)</b>	<b>41</b>
<b>Jordan's Principle</b>	<b>46</b>
<b>Children's Oral Health Initiative (COHI)</b>	<b>54</b>
<b>Psychosocial Support</b>	<b>57</b>
<b>NNADAP</b>	<b>70</b>
<b>Nutrition Program</b>	<b>80</b>
<b>Kinesiology Consultation, Étincelle 6-12 year-olds, Skweda 12-18 year-olds</b>	<b>86</b>
<b>FNHS</b>	<b>91</b>



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### Word from Management

Dear members of the Abenaki community of Odanak,

It is with great pride that we present to you the 2019-2020 annual management report of the Odanak Integrated Health Centre which, once again, highlights the results obtained in relation to the orientations of the strategic plan of the Abenakis of Odanak Council adopted in July 2019 and the strategic objectives we have set for ourselves.

The past year has provided an opportunity to consolidate our accreditation activities and to continue the changes in clinical and management processes that we have begun since the implementation of this major transformation, which was both sought after and necessary.

The last three years have provided the opportunity to embark on an immense structural, administrative and clinical work site, providing us with levers that we had previously lacked and also forcing us to surpass ourselves on a daily basis. These new levers have allowed us to improve access, but also the quality and safety of services to the public. The evidence lies in our excellent results related to the monitoring of the deliverables of the management agreement concluded between the Abenaki Council and Indigenous Services Canada (ISC), which show that the targets have been reached or almost reached. Here is an overview of some of the success stories that make our Health Centre an institution that stands out in Quebec.

### 2019 - 2024 STRATEGIC PLAN 2019 -2024

#### HEALTH

The Abenakis of Odanak Council's Health Centre aims to contribute to the improvement and maintenance of the health and sense of well-being of the members of the community while promoting the empowerment of these individuals.

#### MISSION

The role of the Odanak Health Centre is to contribute to improving the health and well-being of members of the Odanak community through health programs that focus on prevention and health promotion, and by favouring a respectful holistic approach, beliefs and cultural values emanating from the Abenaki Nation.

#### VISION

Contribute to the empowerment of community members in the management of their health by providing health services focused on prevention and the promotion of healthy habits and contribute to the improvement of the collective well-being.

#### PHILOSOPHY OF CARE

The philosophy of care advocated by all caregivers at the Odanak Health Centre is biopsychosocial in nature, i.e. an approach that takes into account the needs of the individual as a whole (physical, emotional, mental, spiritual and social) in respect of their Abenaki culture values and beliefs.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



1<sup>st</sup> axis: Increase and maintain high quality care provided by the Odanak Health Centre.

2<sup>nd</sup> axis: Promote the practice of healthy habits and activities

3<sup>rd</sup> axis: Develop and implement a new nutrition program for elders in the community

4<sup>th</sup> axis: Provide mental health services

We also reiterate the importance of the contribution of our programme managers, which is always enlightening and enables us to move forward, to continue the discussions and to take the necessary decisions so that the Odanak Health Centre can continue its momentum and evolve positively and constructively. We firmly believe that the Abenaki population will benefit, regardless of the territory of their place of residence, since access to services must be preserved, though certain parameters must necessarily continue to evolve in order to meet the standards of practice and the constantly evolving needs of Abenaki members.

Over the past three years, we have been laying the foundation for an organization full of promise. In this context, we will continue to meet current and future challenges, adapting to situations and pursuing our mission with determination, in the emergence of a new organizational culture that reflects our image, rigorous but deeply human.

The management report's findings and data for the Odanak Health Centre's 2019-2020 fiscal year:

- Accurately describe the institution's mission, mandates, responsibilities, activities, and strategic directions;
- Present the objectives, indicators, targets to be met and results;
- Present accurate and reliable data.

I hereby confirm that the data contained in this annual management report and the controls relating to this data are reliable and that they correspond to the situation as of March 31, 2020.

I would like to take this opportunity to thank all our employees and partners for their commitment to community members.

As you leaf through our annual report, you will note that the Odanak Health Centre has established many services and projects to meet the needs of its mandated clientele. The Odanak Health Centre is active in its community and continues to work with its partners to identify and respond to the needs of its clientele.

In closing, I would like to take advantage of this annual period to highlight the work of all those who, in one way or another, participate in the effective operation of the Odanak Health Centre.

Jean Vollant  
OHC Director







2016 - 2021 COMMUNITY HEALTH PLAN

## OVERALL OBJECTIVES

1	Strengthen suicide prevention and non-violence among the population.
2	Promote the biopsychosocial development of all children and youth in the community
3	Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population
4	Increase the well-being of Odanak's elders
5	Decrease the rate of substance abuse in the community
6	Reduce the food insecurity index in the Odanak population
7	Significantly increase the physical activity rate in the population of Odanak
8	Increase to a ratio of one in two people adopting the elements of healthy diet according to Canada's Food Guide
9	Provide more culturally appropriate interventions
10	Increase public awareness of the standards and criteria for a healthy home
11	Increase the number of OHC clients/users so that 50% of the population has a user record
12	Improve collaboration and internal/external communication in relation to the OHC's medical records department





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

COMMITTEE | WORKING GROUP | ROUNDTABLE | ETC. MANAGED BY THE  
ORGANIZATION | COUNCIL | CORPORATION | TRIBAL COUNCIL

### 1. Human resources

- 1.1 Physician file – Recruitment at the Salon des residents (fair) – August 2 and 9, 2019
- 1.2 Dental hygienist – Commenced May 27, 2019 – Élisabeth Morel Guillemette
- 1.3 Clinical nurse – Commenced May 21, 2019 – Marie-Noël Mayrand
- 1.4 Social worker: probationary period – Danielle Lamirande
- 1.5 Nutritionist – Service agreement – Bécancour multiservice psychosocial clinic (to be updated)
- 1.6 Physician recruitment
- 1.7 Nutritionist Marie-France David – Commenced September 9, 2019
- 1.8 Return Marie-Pier Desnoyers – September 23, 2019
- 1.9 Mental health intern – Marijoelle Dufresne – Delinquency intervention – Commenced September 10, 2019
- 1.10 Clinical nurse staffing – Maternity leave replacement
- 1.11 Secretary-receptionist staffing – October 2019
- 1.12 Physician recruitment – Dr. Vincent – September 4, 2019
- 1.13 Nutritionist Marie-France David – Commenced September 9, 2019
- 1.14 Return Marie-Pier Desnoyers – September 23, 2019
- 1.15 Mental health intern – Marijoelle Dufresne – September 10, 2019
- 1.16 Secretary-receptionist trainee – Angie Mélodie Normand-Hannis – November 4, 2019

### 2. Administrative file

- 2.1 Mental health – Training of Nadia Gill's team, MAD
- 2.2 2019-2024 Strategic Plan – Pending resolution
- 2.3 Employee vacation follow-up for 2019-2020
- 2.4 Planning of the May 23, 2019 meeting between the OHC and the CIUSS MCQ
- 2.5 Establishment of the Mental Health Committee – September 2019
- 2.6 Mental health – Training of Nadia Gill's team, MAD
- 2.7 2019-2024 Strategic Plan / Operational plan
- 2.8 Tabling of the quarterly report from April 1 to June 30, 2019 (August 15, 2019)
- 2.9 Relocation of the management office – August 20, 2019 (Andréanne / Paule)
- 2.10 Establishment of a mental health committee – September 2019
- 2.11 Visit to the elder population of Odanak
- 2.12 Budget follow-up – September 2019 (programme officers)
- 2.13 Budget follow-up – October 2019 (programme officers)
- 2.14 Follow-up of OHC program activities (September-October 2019)
- 2.15 Mental health – Training of Nadia Gill's team, MAD (October 22, 2019)
- 2.16 2019-2024 Strategic Plan / Operating plan
- 2.17 Follow-up to the quarterly report from April 1 to June 30, 2019 (August 15, 2019)
- 2.18 Budget follow-up as of September 30, 2019



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### 3. Training, meetings and individual meetings

- 3.1 Mental health file meeting – April 2, 2019
- 3.2 Network of health directors meeting, April 2-4, 2019, in Quebec City
- 3.3 Meeting with Michel Paul, Accreditation Canada Coordinator – April 9, 2019
- 3.4 Meeting at the Education Table – April 9, 2019
- 3.5 Meeting – Mental health file – April 10, 2019
- 3.6 Meeting – Medicinal plants – April 15, 2019
- 3.7 Training appropriate to the needs of the committee and organizations – April 16, 2019
- 3.8 Family violence roundtable – April 17, 2019
- 3.9 Meeting – Single record – April 18, 2019
- 3.10 Special meeting with Accreditation Canada – April 23, 2019
- 3.11 Meeting – Mental health file – April 24, 2019
- 3.12 Second-hand smoke survey draw – April 25, 2019
- 3.13 Informational videoconference on the regional deployment of an electronic medical record (EMR) service – April 25, 2019
- 3.14 Risk management committee meeting – April 29, 2019
- 3.15 Meeting of the network of health directors, April 30, 2019 to May 2, 2019, in Montreal

### 4 Activities, meetings and gatherings

- 4.1 Meeting – Elders file – May 15, 2019
- 4.2 Meeting – Michel Paul – Leadership – May 21, 2019
- 4.3 Meeting with the CIUSS MCQ in Odanak – May 23, 2019
- 4.4 Single record committee meeting – May 29, 2019
- 4.5 Continuation of the leadership and quality improvement meeting – May 30, 2019
- 4.6 Decision-making working group meeting, June 4-5, 2019 in Quebec City
- 4.7 Regional training for accreditation coordinators – June 5 and 6, 2019
- 4.8 Elder QADA meeting – June 13, 2019
- 4.9 Risk management committee meeting – June 18, 2019
- 4.10 Accreditation Canada – Leadership assessment – June 18, 2019
- 4.11 Funding analysis meetings – June 26, 2019
- 4.12 Elders' rights workshop – June 19, 2019
- 4.13 Teleconference on outstanding reports – June 20, 2019
- 4.14 Meeting – Employee handbook – June 27, 2019
- 4.15 Meeting – FNCFS five-year plan – June 29, 2019
- 4.16 Videoconference – Physician recruitment action plan – July 2, 2019
- 4.17 Videoconference – Employee handbook – July 2, 2019
- 4.18 Research coordination committee – July 4, 2019
- 4.19 Meeting – Physician recruitment – July 4, 2019
- 4.20 Management committee in Odanak – July 8, 2019
- 4.21 Elder file meeting – July 9, 2019
- 4.22 FNQLHSSC AGA – July 10, 11 and 12, 2019, in Quebec City
- 4.23 OHC team meeting on the employee handbook – July 31, 2019
- 4.24 Salon des résidents (physician recruitment fair) – August 2, 2019, in Quebec City





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

### ODANAK HEALTH CENTRE



- 4.25 Salon des résidents (physician recruitment fair) – August 9, 2019, in St-Hyacinthe
- 4.26 OHC team meeting on the employee handbook – August 13, 2019
- 4.27 Visit by Dr. Stéfanie Morneau – August 24, 2019
- 4.28 Meeting with Jennifer Petiquay, CIUSS MCQ Liaison Officer – August 29, 2019
- 4.29 Welcoming the intern from the Cégep de Drummondville – September 10, 2019
- 4.30 FNQLHSSC meeting – September 10, 11 and 12, 2019, in Gatineau
- 4.31 Education roundtable – September 19, 2019
- 4.32 Elder file meeting – September 23, 2019
- 4.33 Welcoming the intern from the Cégep de Drummondville – September 10, 2019
- 4.34 FNQLHSSC meeting – September 10, 11 and 12, 2019, in Gatineau
- 4.35 Education roundtable – September 19, 2019
- 4.36 Elder file meeting – September 23, 2019
- 4.37 Activities for elders – October 1, 2019
- 4.38 Single record committee meeting – October 3, 2019
- 4.39 Salon des résidents (physician recruitment fair) – October 4, 2019, in Montreal
- 4.40 OHC team meeting on the employee handbook – October 8, 2019
- 4.41 Research coordination committee – October 7, 2019
- 4.42 Management committee meeting – October 10, 2019
- 4.43 Risk management committee meeting – October 17, 2019
- 4.44 2019-2026 Strategic Plan meeting / Operational plan – November 2019
- 4.45 Training - Emergency measures plan – November 19 to 21, 2019
- 4.46 Mental health committee meeting – October 22, 2019 (am)
- 4.47 MAD mental health training – October 22, 2019 (pm)
- 4.48 OHC Management committee meeting – November 14, 2019
- 4.49 Users' rights forum – November 25 to 27, 2019, in Quebec City
- 4.50 FNQLHSSC meeting – November 28 and 29, 2019, in Quebec City
- 4.51 Training “Trajectoire contre la violence” – December 2 and 3, 2019
- 4.52 OHC team holiday dinner – December 6, 2019
- 4.53 Mental health roundtable – December 10, 2019, in Nicolet
- 4.54 OHC Management committee meeting – December 18, 2019
- 4.55 Meals-on-wheels meeting – January 7, 2020
- 4.56 Meeting with Michel Paul of Accreditation Canada – January 14, 2020
- 4.57 Conference on elders (Élisabeth Morel) and their dental care – January 14, 2020
- 4.58 FNCFS meeting (Michel Thibeault) – January 14, 2020
- 4.59 Steering committee meeting Odanak – January 15, 2020
- 4.60 Regional meeting on the governance process FNQLHSSC – January 20-22, 2020, in Montreal
- 4.61 Meeting with Michel Paul of Accreditation Canada – January 28, 2020
- 4.62 Training on legal rights and remedies – March 3, 2020, in Trois-Rivières
- 4.63 OHC team meeting – February 4, 2020
- 4.64 Meals-on-wheels meeting – February 4, 2020
- 4.65 Meeting on community well-being – February 4, 2020



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



- 4.66 Board of Directors meeting Odanak – February 5, 2020
- 4.67 Childcare centre mobilization meeting – February 11-13, 2020, in Quebec City
- 4.68 FNQLHSSC Board meeting – February 18 and 19, 2020, in Nicolet
- 4.69 Visit from Julien d'Alessio, kinesiologist – February 24, 2020
- 4.70 Board of Directors meeting of the Centre d'action bénévole de Saint-François – February 25, 2020
- 4.71 Meeting with Jennifer Petiquay, CIUSSMCQ Liaison Officer – February 27, 2020
- 4.72 Meeting on access to care and services policy – March 3, 2020
- 4.73 Interview with ISC's Jeffrey Drugge regarding the psychologist file – March 5, 2020
- 4.74 Multi-room project committee with Laure Tardif – March 9, 2020
- 4.75 Environment and Land Office development plan meeting – March 12, 2020
- 4.76 Special Covid-19 meeting with the Odanak Steering Committee – March 16, 2020
- 4.77 Special OHC/AOC meeting for Covid-19
- 4.78 User complaint form

### FNCFS, FIXED AND TRANSITIONAL CONTRIBUTION AGREEMENT

- Individual meetings with program managers
  - Budget follow-ups (monthly meetings)
  - Activities follow-ups (monthly meetings)

### COMMUNITY SUPPORT

Indicate visits to the Odanak community, group meetings, videoconferences as support, etc.

- See section other activities.

### REGIONAL FORUM OR SPECIFIC TRAININGS

### PARTICIPATION IN SEMINARS | CONFERENCES | TRAINING COURSES

### PUBLICATIONS AND DEVELOPMENT OF TOOLS

- 4.79 Policy review
  - 4.79.1 Access to care and services policy – Odanak Health Centre
  - 4.79.2 **Second hand smoke survey (Drug Addictions Officer)**
  - 4.79.3 Case load (Drug Addictions Officer)
  - 4.79.4 Individual follow-up form (Drug Addictions Officer)
  - 4.79.5 Reference profile in treatment centres (Drug Addictions Officer)
  - 4.79.6 Quarterly report
  - 4.79.7 Monthly work plan
  - 4.79.8 OHC performance evaluation form
  - 4.79.9 MT user survey (September 2018)
  - 4.79.10 OHC access to care and services policy – October 31, 2018







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

### April 2020

I'm addressing you today. We are facing an extremely difficult challenge together. We know that Covid-19 is changing our lives, changing our habits. As Premier Legault told us, we are fighting a battle together. It is probably the battle of our lives. One that will protect us as a society, which will allow us to return to our regular activities.

The entire team at the Odanak Health Centre is currently working to organize transition services and to ensure that services for Odanak members are up to standard and, above all, that members receive appropriate care.

#### **We must meet this challenge collectively.**

Despite the pandemic, the Odanak Health Centre wishes to maintain, improve and restore the health and well-being of the Abenaki members of Odanak by making available a range of integrated and quality health and psychosocial services, thus contributing to the development of the collective well-being of our community.

Accessibility to care and services, which involves providing the required care and services at the right place and at the right time, but also ensuring equitable access to care and services, based solely on an individual's needs, regardless of personal circumstances such as income, education, place of residence, etc.

The quality of care and services provided, which requires that they be effective (i.e., of a nature that improves health and well-being) and safe. They must also be responsive to the expectations, values and rights of users (responsiveness) and provided in a coordinated and integrated manner (continuity).

The optimization of resources, which requires knowing how to use the available resources efficiently, but also in a way that ensures their sustainability (viability).

Given that we are in a situation that is out of the ordinary, all this is done through teleworking. However, all staff are available at all times. Thanks to technological advancements, this allows us to be proactive and facilitates our community approach.

We are aware that we have to do things differently. I would like to salute the contribution of my staff, their daily investment in order to be able to transform practices in a transitional way as they carry out their daily tasks.

In fact, we're not giving up and things are going to be fine... (**Ça va bien aller**)

Jean Vollan  
Director, Odanak Health Centre



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



**ANDRÉANNE GOUIN AND PAULE LEIBY**

**Health liaison officer Medical archivists / Physician support  
MT program manager Community health managers (CHM)**

### INTRODUCTION

This annual report outlines the activities of the medical records (366), medical transportation (340), health liaison officer/NIHB Program (330), physician support (320) and environmental health (347) programs for the period **April 1, 2019 to March 31, 2020**.

### OBJECTIVES

With reference to the 2016-2021 five-year plan, we must meet the following objectives:

#### **OVERALL OBJECTIVE 3**

***Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population***

*3k. Maintain a statistical record with the liaison officer to target key reasons for consultations / Increase in the number of people informed about Health Canada programs.*

#### **OVERALL OBJECTIVE 11**

***Increase the number of OHC clients/users so that 50% of the population has a user record.***

- 11 a. Have a physician in the community to meet the needs of the population / That 50% of the population of Odanak visits the OHC by 2021.
- 11b. Increase the number of interventions presenting the OHC and its services, confidentiality and professionalism of its staff to the public.
- 11.1 Increase by 25% the number of medical transports for the community: advertising, meeting with Health Canada, etc.
- 11d. Increase advertising in the community to publicize the service and its components.
- 11E. Improve collaboration with Health Canada based on the reality of the Odanak community's transportation needs.

#### **OVERALL OBJECTIVE 12**

***Improve collaboration and internal/external communication in relation to the OHC's medical records department***

*12.1 By 2017, have a single record for each OHC client.*

- 12A. Inform the population about the services offered and the arrival of the physician.
- 12b. Collect all the client records of each OHC caregiver into a single record.
- 12c. Maintain patient records.
- 12d. Provide continuing education for OHC professionals in relation to the single record.
- 12e. Ongoing creation of procedures and policies related to the single record.

*12.2 Raise public awareness and knowledge of the medical records service.*

- 12f. Publish articles, brochures and information on the website.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### 1. LIAISON OFFICER

#### Non-Insured Health Benefits (NIHB)

Health Canada's Non-Insured Health Benefits (NIHB) program is available to First Nations people. This program covers a defined range of medically necessary products and services that clients do not qualify for in other plans and programs. In the event that a benefit is covered under another health plan, the NIHB program will coordinate the payment of eligible benefits. The Non-Insured Health Benefits (NIHB) program covers the following benefits:

- Vision care ;
- Dental benefits;
- Medical transportation;
- Drug benefits;
- Medical equipment and medical supplies;
- Mental health intervention services for short-term crisis;
- Health services approved outside Canada.

As health liaison officers, my mandate is to support caregivers providing health care and social services to members of the Odanak community in their efforts to access health services. In addition, my mandate is to inform and assist members of the Odanak community to have access to the various health programs and services available through the NIHB program.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### 1.1 STATISTICS REGISTRY

#### ➤ APRIL 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	36	91	127
IN PERSON	10	8	18
EMAIL	1	2	3
FAX	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>101</b>	<b>148</b>

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	6
VISION CARE NIHB	2
MT	78
DRUG EXCEPTIONS	7
MEDICAL SUPPLIES	8
MENTAL HEALTH	0
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	3
GENERAL INFORMATION NIHB	0
ACCREDITATION CANADA	1
OTHER TYPES OF REQUESTS	14
MEDICAL ARCHIVES	18
PHYSICIAN	14
<b>TOTAL REQUESTS</b>	<b>151</b>

#### ➤ MAY 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	41	62	103
IN PERSON	12	13	25
EMAIL	3	4	7
FAX	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>56</b>	<b>79</b>	<b>135</b>

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	5
VISION CARE NIHB	4
MT	72
DRUG EXCEPTIONS	14
MEDICAL SUPPLIES	10
MENTAL HEALTH	2
ENVIRONMENTAL HEALTH	1
JORDAN'S PRINCIPLE	0
GENERAL INFORMATION NIHB	1
ACCREDITATION CANADA	1
OTHER TYPES OF REQUESTS	5
MEDICAL ARCHIVES	15
PHYSICIAN	7
<b>TOTAL REQUESTS</b>	<b>137</b>

#### ➤ JUNE 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	28	48	76
IN PERSON	7	18	25
EMAIL	3	4	7
FAX	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>70</b>	<b>108</b>

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	7
VISION CARE NIHB	2
MT	45
DRUG EXCEPTIONS	11
MEDICAL SUPPLIES	8
MENTAL HEALTH	1
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	1
GENERAL INFORMATION NIHB	3
ACCREDITATION CANADA	0
OTHER TYPES OF REQUESTS	9
MEDICAL ARCHIVES	19
PHYSICIAN	9
<b>TOTAL REQUESTS</b>	<b>115</b>





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

### ➤ JULY 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	22	53	75
IN PERSON	17	13	30
PAR EMAIL	3	10	13
PAR FAX	0	1	1
TOTAL	42	77	119

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	6
VISION CARE NIHB	0
MT	57
DRUG EXCEPTIONS	11
MEDICAL SUPPLIES	6
MENTAL HEALTH NIHB	2
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	2
GENERAL INFORMATION	0
OTHER TYPES OF REQUESTS	14
MEDICAL ARCHIVES	9
PHYSICIAN	9
TOTAL REQUESTS	116

### ➤ AUGUST 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	31	56	87
IN PERSON	10	16	26
PAR EMAIL	4	3	7
PAR FAX	0	0	0
TOTAL	45	75	120

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	6
VISION CARE NIHB	2
MT	50
DRUG EXCEPTIONS	11
MEDICAL SUPPLIES	13
MENTAL HEALTH NIHB	2
ENVIRONMENTAL HEALTH	1
JORDAN'S PRINCIPLE	3
GENERAL INFORMATION	1
ACCREDITATION CANADA	1
OTHER TYPES OF REQUESTS	12
MEDICAL ARCHIVES	13
PHYSICIAN	19
TOTAL REQUESTS	134

### ➤ SEPTEMBER 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	42	80	122
IN PERSON	16	13	29
PAR EMAIL	1	5	6
PAR FAX	0	0	0
TOTAL	59	98	157

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	2
VISION CARE NIHB	8
MT	78
DRUG EXCEPTIONSS	6
MEDICAL SUPPLIES	5
MENTAL HEALTH NIHB	3
ENVIRONMENTAL HEALTH	4
JORDAN'S PRINCIPLE	5
GENERAL INFORMATION NIHB	0
OTHER TYPES OF REQUESTS	16
MEDICAL ARCHIVES	18
ACCREDITATION CANADA	0
PHYSICIAN	32
TOTAL REQUESTS	177





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### ➤ OCTOBER 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	29	64	93
IN PERSON	9	17	26
PAR EMAIL	0	6	6
PAR FAX	0	0	0
TOTAL	38	87	125

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	6
VISION CARE NIHB	6
MT	40
DRUG EXCEPTIONSS	11
MEDICAL SUPPLIES	4
MENTAL HEALTH NIHB	3
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	0
GENERAL INFORMATION	5
OTHER TYPES OF REQUESTS	5
MEDICAL ARCHIVES	14
PHYSICIAN	31
TOTAL REQUESTS	125

### ➤ NOVEMBER 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	20	39	59
IN PERSON	6	6	12
PAR EMAIL	0	9	9
PAR FAX	0	0	0
TOTAL	26	54	80

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	1
VISION CARE NIHB	4
MT	39
DRUG EXCEPTIONSS	9
MEDICAL SUPPLIES	2
MENTAL HEALTH NIHB	1
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	0
GENERAL INFORMATION	6
ACCREDITATION CANADA	0
OTHER TYPES OF REQUESTS	5
MEDICAL ARCHIVES	7
PHYSICIAN	9
TOTAL REQUESTS	83

### ➤ DECEMBER 2019

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	13	40	53
IN PERSON	4	6	10
PAR EMAIL	0	1	1
PAR FAX	0	0	0
TOTAL	17	47	64

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	3
VISION CARE NIHB	3
MT	26
DRUG EXCEPTIONSS	7
MEDICAL SUPPLIES	6
MENTAL HEALTH NIHB	1
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	0
GENERAL INFORMATION NIHB	15
OTHER TYPES OF REQUESTS	0
MEDICAL ARCHIVES	10
ACCREDITATION CANADA	10
PHYSICIAN	12
TOTAL REQUESTS <sup>1</sup>	93





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

### ODANAK HEALTH CENTRE

#### ➤ JANUARY 2020

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	27	88	115
IN PERSON	8	15	23
PAR EMAIL	1	3	4
PAR FAX	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>36</b>	<b>106</b>	<b>142</b>

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	3
VISION CARE NIHB	1
MT	70
DRUG EXCEPTIONSS	12
MEDICAL SUPPLIES	5
MENTAL HEALTH NIHB	2
ENVIRONMENTAL HEALTH	0
JORDAN'S PRINCIPLE	1
GENERAL INFORMATION	9
OTHER TYPES OF REQUESTS	10
MEDICAL ARCHIVES	8
PHYSICIAN	24
<b>TOTAL REQUESTS</b>	<b>145</b>

#### ➤ FEBRUARY 2020

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	45	104	149
IN PERSON	22	20	42
PAR EMAIL	3	14	17
PAR FAX	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>70</b>	<b>138</b>	<b>208</b>

TYPE OF REQUESTS	
DENTAL CARE NIHB	5
VISION CARE NIHB	7
MT	84
DRUG EXCEPTIONSS	18
MEDICAL SUPPLIES	5
MENTAL HEALTH NIHB	13
ENVIRONMENTAL HEALTH	5
JORDAN'S PRINCIPLE	0
GENERAL INFORMATION	12
ACCREDITATION CANADA	0
OTHER TYPES OF REQUESTS	12
MEDICAL ARCHIVES	18
PHYSICIAN	29
<b>TOTAL REQUESTS</b>	<b>208</b>

#### ➤ MARCH 2020

	MEN	WOMEN	TOTAL
CALLS	39	92	211
IN PERSON	13	8	21
PAR EMAIL	29	46	75
PAR FAX	0	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>81</b>	<b>147</b>	<b>228</b>

TYPE OF REQUESTS	
MT	96
VISION CARE NIHB	0
SOINS DENTAIRES	5
DRUG EXCEPTIONSS NIHB	12
MEDICAL SUPPLIES NIHB	2
MENTAL HEALTH NIHB	10
GENERAL INFORMATION	6
OTHER REQUESTS	29
ENVIRONMENTAL HEALTH	3
ACCREDITATION CANADA	1
MEDICAL ARCHIVES	22
ACCESS REQUESTS	5
PHYSICIAN	34
IPM	3
<b>TOTAL REQUESTS</b>	<b>228</b>



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### 2. MEDICAL TRANSPORTATION (budget item 340)

Several tasks fall under the responsibility of the medical transportation coordinator, including:

- **Submit to Health Canada a statistical report on medical transportation for the community of Odanak, as well as annual statistics related to the visiting health care professional services program (PSI, Programme des professionnels de la santé itinérants).**

Two (2) reports are sent to Health Canada annually:

**Period 1:** April 1 to September 30

**Period 2:** October 1 to March 31 + written annual report to be sent before July 29

For over a year now, we have included the visiting health care professional services program (PSI, Programme des professionnels de la santé itinérants) in the MT budget. This program reimburses certain expenses (travel, meals and lodging) that independent professionals who travel to the community spend to provide their services. This program for the community of Odanak is offered to two of our professionals, psychologist, Ms. Anik Sioui, and physician, Dr. Vincent Leroux-Lapointe. They are reimbursed according to a schedule that includes rates already established by the Health Canada program.

In addition, we had to conclude an agreement with Health Canada in order to continue to obtain funding for the services of our psychologist, Ms. Sioui. This psychologist has already gained the trust of the community for several years and is at ease and equipped to deal with the problems experienced by First Nations members. The funding granted by Indigenous Health Canada for mental health was not supposed to be renewed through the PSI program for our psychologist as of April 1, 2020. Finally, with the pandemic caused by COVID-19 and teleworking for all OHC care providers and all professionals in Quebec, the funding agreement between ISC and Ms. Sioui was renewed for 2020-2021.

It has now been six years since we took possession of a vehicle to fulfill our medical transportation requests (MT). This year, our MT team has grown. We now have three MT drivers to meet the medical transportation demand. One of the drivers holds a permanent position while the other two are contractual on call. This change has led to an increase of work to keep up to date the different tasks related to the MT team management.

In addition, last fall, training was provided for medical transportation. That two-day training was on the reporting of MT using Health Canada's SC-MT software. This tool is used to manage our clients' travel and the costs related to this travel. The software replaces the MT activity report that we used to complete every four months and which was sent directly to FNIH - data verification report.







# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE

### MT statistics

#### April 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	28
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	0
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	3
CANCELLED TRANSPORTATION	6
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	0
MT BY CONTRACT DRIVER	11
PRIVATE VEHICLE	1

#### May 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	30
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	1
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	2
CANCELLED TRANSPORTATION	7
CANCELLED TRANSPORTATION OU MODIFIÉ (CONFLIT TRM)	1
MT BY CONTRACT DRIVER	13
PRIVATE VEHICLE	3

#### June 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	27
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	1
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	0
CANCELLED TRANSPORTATION	3
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	2
MT BY CONTRACT DRIVER	7
PRIVATE VEHICLE	4

#### July 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	19
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	2
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	1
CANCELLED TRANSPORTATION	3
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	0
MT BY CONTRACT DRIVER	2
PRIVATE VEHICLE	5

#### August 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	29
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	1
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	1
CANCELLED TRANSPORTATION	0
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	3

#### September 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	23
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	1
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	1
CANCELLED TRANSPORTATION	2
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	0
MT BY CONTRACT DRIVER	7



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



October 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	23
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	0
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	2
CANCELLED TRANSPORTATION	5
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	0
MT BY CONTRACT DRIVER	5
PRIVATE VEHICLE	4

November 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	24
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	1
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	3
CANCELLED TRANSPORTATION	3
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	0
MT BY CONTRACT DRIVER	9
PRIVATE VEHICLE	4

December 2019

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	20
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	2
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	2
CANCELLED TRANSPORTATION	4
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	1
MT BY CONTRACT DRIVER	10
PRIVATE VEHICLE	4

January 2020

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	28
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	2
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	1
CANCELLED TRANSPORTATION	3
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	0
MT BY CONTRACT DRIVER	15
PRIVATE VEHICLE	6

February 2020

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	30
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	3
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	1
CANCELLED TRANSPORTATION	10
CANCELLED OR MODIFIED TRANSPORTATION (MT CONFLICT)	3
MT BY CONTRACT DRIVER	15
PRIVATE VEHICLE	2

March 2020

TRANSPORTATION REQUESTS	
TRANSPORTATION CARRIED OUT (MT vehicle)	14
ADAPTED TRANSPORTATION CARRIED OUT	0
COORDINATED TRANSPORTATION (COMBINED)	1
CANCELLED TRANSPORTATION	19
CANCELLED TRANSPORTATION ET/OU MODIFIÉS À NOTRE DEMANDE	1
MT BY CONTRACT DRIVER	5
PRIVATE VEHICLE	2







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



For the month of March, please note that results are down due to the Covid-19 pandemic. The two main MT drivers were removed from transportation services as they were considered to be at risk (over 70 years of age) and all non-essential medical appointments had to be cancelled in order not to spread the virus. However, a few appointments that were still in effect were provided transportation.

### TOTAL STATISTICS FOR 2019-2020

Total transportation requests for the year: 536

Total des transportation carried out with our MT vehicle: 295

Total transportation carried out with contractual driver: 106

Total transportation authorized using private vehicle: 45

### 3. ENVIRONMENTAL HEALTH

#### ➤ INSPECTIONS OF PUBLIC PLACES AND WATER QUALITY

Henceforth, the inspections for the community's public establishments and private homes are carried out by Mr. David Duval, Health Canada's Environmental Health Officer, as well as Mr. Eric Gauthier Nolett, Odanak's public works supervisor. In addition, water testing in public places and various control points are also carried out by Mr. Gauthier Nolett. To date, our mandate is to liaise between the services, archive the results and reports prepared by Mr. David Duval and manage the appointment scheduling for inspections in the community.

List of inspection locations and dates for 2019-2020:

- October 3, 2019: Inspection of the “old band council” + lead/copper sampling
- February 4 and 5, 2020: Inspection of the community hall + Health Centre / Meeting to set up the kitchen for the meals-on-wheels service

#### ➤ WILD MEATS

The mandate for wild meat distribution has been transferred to the OHC nutritionist.

#### ➤ HYGIENE AND FOOD SAFETY TRAINING

- December 3, 2019: Hygiene and food safety training



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### 4. MEDICAL ARCHIVES

Our organization has decided to pursue the steps with Accreditation Canada in order to obtain QMENTUM accreditation. During the basic accreditation obtained in 2016, red flags were drawn to our attention through a report produced by Accreditation Canada auditors. The surveyors, who are peers from outside the organization, conducted an accreditation survey during which they evaluated the organization's leadership, governance, clinical programs and services against the accreditation program's quality and safety requirements. These requirements include the pan-Canadian standards of excellence, safety practices required to reduce potential hazards, and questionnaires to assess consumer safety culture, governance functioning, staff mobilization, and consumer experience.

One of the flags that resulted from this visit is related to the following standard:

#### 5.3: The organization stores records securely.

With respect to this standard, it is important to mention that, initially, our organization meets the storage criteria, considering that we have set up a medical archive service that allows us to securely store user records as well as all the policies and procedures put in place for the management of the single record.

However, the level of physical security of the records is not optimal and compliant since the archive does not have a fire and water vault. Currently, in the event of a water leak from the ceiling reaching the archives or a fire erupting and reaching the archives, no data would be available to meet the needs of users or to ensure continuity of care and adequate and compliant services, since our organization does not currently have any digitized records.

A loss of all user data in the event of a disaster as described above would be unacceptable for an organization providing health care and services.

For this reason, on June 11, 2019, we submitted a recommendation to the Abenakis of Odanak Council in order to obtain financial support for the security of the medical archives in terms of possible incidents such as: water and/or fire in addition to theft and/or vandalism.

Through this recommendation, with the agreement of Odanak Health Centre management, we requested authorization to begin work in the Health Centre's medical archives department in order to obtain a safe vault that complies with the various requirements of Accreditation Canada and provincial laws.

For the time being, we have opted for a technological solution. Considering the COVID-19 pandemic and the current telework, since mid-March, we are aware that the electronic medical record is an avenue that must be considered within our institution in order to ensure continuity of compliant care and services.

The strategic plan called for the transfer of all NIHB (Non-Insured Health Benefits) program records to the single record. This exercise has been finalized in recent months. From now on, this section is included in the single record and available to the active caregiver associated with a client's record.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



In order to implement the OFYS medical software to all the care providers of the Odanak Health Centre, we registered all the users' record summaries electronically through the OFYS software (DMÉ). As a result, current and past illnesses, surgeries and habits are now available through this software. We have 2,000 records to process.

Accreditation Canada Standard 2.2 (Telehealth) states the following: Requirements and shortcomings in information technology and systems are identified and communicated to organizational management, including electronic medical/health records (EMRs/EHRs), decision tools, client tracking systems, wait list management systems, client self-assessment tools, or access to specific registries and/or databases. Depending on the organization, systems requirements may be complex (e.g., advanced software to increase interoperability) or support basic operations (e.g., more recent computer systems).

In the coming months, under the agreement of the OHC and AOC management, we will deploy the use of the Ofys software (EMR) by all caregivers and professionals at the Health Centre. In this way, all caregivers will be able to record their notes in this software, consult the laboratory results and medical images that a user has undergone, complete electronic forms directly linked to the user's record, consult the prescribed medication, the possibility of teleconsultation, manage the schedule and consult the notes of other caregivers active in a user's record. As a result, no service breakdowns would be experienced by community members and caregivers.

In addition, this process will allow us to carry out a qualitative analysis of the records consulted by the caregivers over the course of a day to ensure proper management of the record.

Here are some of the benefits of obtaining an electronic medical record:

- Appointment management for the Health Centre's caregivers and physician.
- The clinical component of Ofys is accessible via all devices, regardless of where the caregiver is located. The caregiver can access the EHR from their iPhone, iPad, Android, tablet or any computer; a simple internet connection is all that's required.
- Creation of electronic notes in the user's record.
- Control the access rights of caregivers.
- Facilitate the management of interventions through the rapid drafting of MSSS reports and forms.
- Management, implementation and standardization of a single master patient index.
- Improve the management efficiency of the Odanak Health Centre's user records.
- Promote accessibility and timely access to user information by caregivers.
- Possibility of quickly filling out and printing several forms, documents, laboratories or meetings with a user.
- More timely response, particularly in emergency situations, as the time spent searching for certain health information is reduced.
- Improve appointment scheduling management for all caregivers.
- Possibility of producing reports (active and inactive records, list of deceased users, etc.).



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



This optimization will bring many benefits to our clientele as well as to the professionals at our Health Centre. In addition, when the OFYS software is well integrated, it can offer a complete digitization of user records. This optimization project may allow for the possibility of complete digitization of user records in the near future.

### Completion sheets

The analysis of the users' record is an opportunity to identify major problems (possible lawsuits) and report them, if necessary, to management. If necessary, to make a correction to the user's record, we include an orange completion sheet intended for the caregiver who must modify and/or correct an item in the record on the cover of the record.

Meeting date	Number of reports presented
April 29, 9 a.m.	5 reports
June 10, 9:30 a.m.	4 reports
October 17, 2019, 9 a.m.	5 reports
December 16, 2019, 9 a.m.	6 reports
March 12, 2020, 9 a.m.	7 reports

Considering the Covid-19 pandemic and the telework carried out since mid-March, the completion sheets are now sent electronically to the Health Centre's caregivers and professionals.

### Access requests

All access requests must be processed by the medical archivists. We have therefore developed an access to information procedure. When we receive access requests, we must, depending on the type of claimant and by law, remove third party information that may be seriously prejudicial.

More specifically, section 17 of the *Act Respecting Health Services and Social Services* establishes that, for any user of fourteen (14) years of age and over, the right of access to their record based on the following terms: "Every user 14 years of age or over has right of access to his record. However, the institution may deny him access to it temporarily if, on the advice of his attending physician or the physician designated by the executive director of the institution, communication of the record or any part thereof would likely be seriously prejudicial to the user's health. In that case, the institution, on the recommendation of the physician, shall determine the time at which the record or the part thereof to which access has been denied can be communicated to the user, and notify him thereof."

To ensure proper follow-up, we have developed an electronic statistics registry to account for all requests we receive. In this register we have included the response time in order to verify whether we respond within the deadlines prescribed by law.







# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE

REGISTRE DE CORRESPONDANCE								
DOSSIER	DATE REÇUE	TYPE DEMANDE	DATE ENVOI FINAL	MOIS TRAITÉ	REQUÉRANT	TYPE RÉCEPTION	PRÉCISION	DÉLAI TX (jours)
1453	2019-04-26	demande accès	2019-04-26	Avril	Usager	En personne	Dre Delorme, Dermato	0
1571	2019-04-26	demande accès	2019-04-29	Avril	Usager	En personne	Transfert dossier MD	3
1038	2019-05-02	demande accès	2019-05-03	Mai	Usager	En personne	Transfert entre MD	1
1555	2019-05-16	demande accès	2019-05-16	Mai	Autres	En personne	Mère (autorité parental)	0
1074	2019-05-10	demande accès	2019-05-15	Mai	Usager	En personne	Transfert dossier MD	5
1038	2019-05-23	demande accès	2019-05-23	Mai	Usager	En personne	Donné labo à autre dr.	0
1136	2019-05-28	demande accès	2019-05-28	Mai	Usager	En personne	Dernière PV	0
1474	2019-06-03	demande accès	2019-06-03	Mai	Usager	En personne	Dernière PV	0
1524	2019-06-05	demande accès	2019-06-05	Juin	Médecin	Courriel	Transfert dossier MD	0
1019	2019-06-05	demande accès	2019-06-06	Juin	Médecin	En personne	Transfert dossier MD	1
1556	2019-06-14	demande accès	2019-06-14	Juin	Usager	En personne	Liste médicament DSQ	0
1068	2019-06-18	demande accès	2019-06-18	Juin	Usager	En personne	Transfert MD	0
1498	2019-06-28	demande accès	2019-07-02	Juin	Médecin	par la poste	Transfert MD	4
1622	2019-08-13	demande accès	2019-08-14	Août	Usager	En personne	Avocat	1
1555	2019-08-29	demande accès	2019-08-29	Août	Autres	En personne	Tuteur (Parent)	0
1008	2019-09-04	demande accès	2019-09-04	Septembre	Usager	En personne		0
1451	2019-09-04	demande accès	2019-09-05	Septembre	Usager	En personne	Transfert dossier MD	1
1136	2019-09-16	demande accès	2019-09-16	Septembre	Usager	En personne	Résultat PV	0
1764	2019-09-16	demande accès	2019-09-16	Septembre	Usager	En personne	Liste PX	0
1622	2019-09-24	demande accès	2019-09-24	Septembre	Usager	En personne	Résultat PV (Avocate)	0
1090	2019-09-30	demande accès	2019-09-30	Septembre	Usager	En personne	Résultats PV	0
1493	2019-10-09	demande accès	2019-10-09	Octobre	Usager	En personne	Résultats PV	0
1765	2019-09-26	demande accès	2019-10-18	Septembre	Usager	Fax	Psychologie	22
1176	2019-10-15	demande accès	2019-10-16	Octobre	Usager	En personne	Résultats PV	1
1622	2019-10-18	demande accès	2019-10-18	Octobre	Usager	En personne	PV résultats	0
1117	2019-11-13	demande accès	2019-11-13	Novembre	Usager	En personne	Résultats RX + écho	0
1090	2019-11-19	demande accès	2019-11-19	Novembre	Usager	En personne	Résultat mammo	0
1332	2019-11-19	demande accès	2019-11-28	Novembre	CNESST	Fax	Blessure 18-09-2019	9
1652	2019-11-28	demande accès	2019-11-28	Novembre	Autres	En personne	SSNA	0
1301	2020-01-08	demande accès	2020-01-08	Janvier	Usager	En personne	Résultats PV	0
1952	2020-01-08	demande accès	2020-01-08	Janvier	Usager	En personne	Transfert consul. Urg	0
1550	2020-01-08	demande accès	2020-01-09	Janvier	Usager	En personne	Transfert dossier MD	1
1176	2020-01-17	demande accès	2020-01-17	Janvier	Usager	En personne	Résultat	0
	2020-01-29	demande accès	2020-01-29	Janvier	Usager	En personne	Transfert dossier Hospit.	0
1571	2020-02-11	demande accès	2020-02-11	Février	Usager	En personne	Rx épaules	0
1022	2020-02-13	demande accès	2020-02-13	Février	Usager	En personne	Labos.	0
1452	2020-02-22	demande accès	2020-02-22	Février	Usager	En personne	Labos.	0
1578	2020-02-24	demande accès	2020-02-25	Février	Usager	En personne	Rapport IRM	1
1578	2020-02-24	demande accès	2020-02-24	Février	Usager	En personne	CD IRM/Externe	0
1571	2020-03-10	demande accès	2020-03-10	Mars	Usager	En personne	IRM	0





# RACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### 5. PHYSICIAN

Since September 4, 2019, we have welcomed Dr. Vincent Leroux-Lapointe to the Odanak Health Centre.

Dr. Leroux-Lapointe has agreed to offer walk-in services on a half-day basis every two weeks.

Eligibility criteria to meet him are as follows:

- Be a resident of the community of Odanak including immediate family members (spouse/children) or be a status and registered member of the community of Odanak living off-reserve including immediate family members (spouse/children).
- Priority to members of the community of Odanak who do not have a family physician.
- Possibility of an emergency consultation and/or for a specific health problem (sinusitis, otitis, injury, etc.) for members who already have a family physician.

When users of the Odanak Health Centre meet Dr. Leroux-Lapointe, there is no possibility of receiving patient management as their family physician. He performs walk-in consultations only to ensure a continuum of care and services. Since the departure of Dr. Pascale Robert, we are continuing to register members without a family physician on the waiting list of the Guichet d'accès de la clientèle orpheline (GACO) in Nicolet.

In order to comply with the strategic plan, recruitment efforts are still underway to find a physician who can assume responsibility for the care of certain members of the community so that he or she can become the family physician for certain members of the community. Odanak Health Centre management participated in three recruitment fairs for resident physicians in Montreal, Quebec City and Saint-Hyacinthe. Following an analysis with the nursing team, our needs in terms of physicians offering care would be one full day per week to meet the needs of the community.

#### April 2019 (Dre. Pascale Robert)

APRIL 2019, DRE PASCALE ROBERT			
	2019-04-03	2019-04-17	TOTAL
Appointments given (patient management )	13	18	31
Walk-in	0	0	0
<b>TOTAL PLANNED APPOINTMENTS</b>			<b>31</b>
Did not show	1	0	1
Users members of Odanak (Status users resident and non-resident / spouses resident in Odanak)	8	15	23
Non-Members (off reserve users, non-status and spouses residing off reserve)	5	3	8





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE

### September 2019

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe				
	September 2019			
	2019-09-04	2019-09-11	2019-09-18	2019-09-25
APPOINTMENTS	10	10	9	9
Resident of Odanak users	9	8	8	8
Non-resident of Odanak users	1	2	1	1
Users with a family physician	2	5	2	3
Users without a family physician	8	5	7	6

### October 2019

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe					
	October 2019				
	2019-10-01	2019-10-09	2019-10-16	2019-10-23	2019-10-30
APPOINTMENTS	ABSENT	7	9	ABSENT	10
Resident of Odanak users		6	7		10
Non-resident of Odanak users		1	2		0
Users with a family physician		3	2		5
Users without a family physician		4	7		5

### November 2019

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe				
	November 2019			
	2019-11-07	2019-11-13	2019-11-20	2019-11-27
APPOINTMENTS	ABSENT	11	4	ABSENT
Resident of Odanak users		10	4	
Non-resident of Odanak users		1	0	
Users with a family physician		3	2	
Users without a family physician		8	2	

### December 2019

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe		
	December 2019	
	2019-12-04	2019-12-18
PLANNED APPOINTMENTS	11	14
Resident of Odanak users	10	14
Non-resident of Odanak users	1	0
Users with a family physician	5	6
Users without a family physician	6	8



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### January 2020

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe		
	January 2020	
	2020-01-09	2020-01-22
PLANNED APPOINTMENTS	12	10
Resident of Odanak users	10	10
Non-resident of Odanak users	2	0
Users with a family physician	2	2
Users without a family physician	10	8

### February 2020

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe		
	February 2020	
	2020-02-05	2020-02-19
PLANNED APPOINTMENTS	11	12
Resident of Odanak users	9	11
Non-resident of Odanak users	2	1
Users with a family physician	2	2
Users without a family physician	9	10

### March 2020

PHYSICIAN STATISTICS; Dr. Vincent Leroux Lapointe		
	March 2020	
	2020-03-04	2020-03-18
PLANNED APPOINTMENTS	HOLIDAYS	CORONAVIRUS/ TELEWORK
Resident of Odanak users		
Non-resident of Odanak users		
Users with a family physician		
Users without a family physician		





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

### ODANAK HEALTH CENTRE

#### 6. STATISTICS FILE RELEASES 2019-2020

##### April 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	48
Coordinator MAD	47
Nurses	174
Addictions counsellor	7
Kinesiologist	9
Physician	39
Nutritionist	0
Jordan's principle	9
Psychologist	26
FNCFS	4
NIONA/GCNWA	2
NIHB	84
Social worker (L.B.)	22
Social worker (D.L.)	33
<b>TOTAL :</b>	<b>504</b>

##### May 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	97
Coordinator MAD	14
Nurses	180
Addictions counsellor	6
Kinesiologist	5
Physician	0
Nutritionist	0
Jordan's principle	11
Psychologist	56
FNCFS	8
NIHB	84
Social worker (L.B.)	18
Social worker (D.L.)	35
<b>TOTAL :</b>	<b>514</b>

##### June 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	138
Coordinator MAD	19
Nurses	145
Addictions counsellor	9
Kinesiologist	23
Physician	12
Nutritionist	0
Jordan's principle	13
Psychologist	36
FNCFS	2
NIHB	96
Social worker (D.L.)	30
Social worker (L.B.)	19
<b>TOTAL :</b>	<b>523</b>

##### July 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	387
Coordinator MAD	10
Nurses	188
Addictions counsellor	12
Kinesiologist	31
Physician	0
Nutritionist	0
Jordan's principle	18
Psychologist	51
FNCFS	0
NIHB	102
Social worker (D.L.)	31
Social worker (L.B.)	22
<b>TOTAL :</b>	<b>852</b>

##### August 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	84
Coordinator MAD	15
Nurses	178
Addictions counsellor	3
Kinesiologist	11
Physician	0
Nutritionist	0
Jordan's principle	27
Psychologist	0
FNCFS	0
NIHB	141
Social worker (D.L.)	31
Social worker (L.B.)	8
<b>TOTAL :</b>	<b>498</b>

##### September 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	74
Coordinator MAD	17
Nurses	166
Addictions counsellor	6
Kinesiologist	10
Physician	35
Nutritionist	18
Jordan's principle	12
Psychologist	21
FNCFS	0
NIHB	55
Social worker (D.L.)	33
Social worker (L.B.)	17
<b>TOTAL :</b>	<b>464</b>



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### October 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	140
Coordinator MAD	18
Nurses	155
Addictions counsellor	4
Kinesiologist	19
Physician	35
Nutritionist	14
Jordan's principle	15
Psychologist	46
FNCFS	2
NIHB	29
Social worker (D.L.)	25
Social worker (L.B.)	25
<b>TOTAL :</b>	<b>527</b>

### November 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	177
Coordinator MAD	3
Nurses	120
Addictions counsellor	14
Kinesiologist	10
Physician	33
Nutritionist	31
Jordan's principle	23
Psychologist	36
FNCFS	5
NIHB	28
Social worker (D.L.)	34
Social worker (L.B.)	15
<b>TOTAL :</b>	<b>480</b>

### December 2019

Stakeholders	File requests
Medical archivist	241
Coordinator MAD	16
Nurses	120
Addictions counsellor	8
Kinesiologist	11
Physician	15
Nutritionist (M-F D)	18
Jordan's principle	14
Psychologist	25
FNCFS	5
NIHB	27
Social worker (D.L.)	34
Social worker (L.B.)	15
<b>TOTAL :</b>	<b>500</b>

### January 2020

Stakeholders	File requests
Medical archivist	158
Coordinator MAD	24
Nurses	235
Addictions counsellor	5
Kinesiologist	16
Physician	29
Nutritionist	8
Jordan's principle	17
Psychologist	29
FNCFS	1
NIONA/GCNWA	0
NIHB	14
Social worker (L.B)	21
Social worker (D.L)	43
<b>TOTAL :</b>	<b>600</b>

### February 2020

Stakeholders	File requests
Medical archivist	370
Coordinator MAD	10
Nurses	160
Addictions counsellor	9
Kinesiologist	16
Physician	24
Nutritionist	13
Jordan's principle	15
Psychologist	36
FNCFS	2
NIONA/GCNWA	0
NIHB	5
Social worker (L.B)	18
Social worker (D.L)	34
<b>TOTAL :</b>	<b>712</b>

### March 2020

\* Not Applicable / Covid-19 Pandemic  
(data not available at this time)







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### 7. COMMITTEES

#### 7.1 Single record management committee

Since 2013, a single record management committee has been established. In order to ensure adequate follow-up and continuity of care and services, we continue to sit on the Odanak Health Centre's single record management committee.

The committee is made up of:

- Paule Leiby, medical archivist/MT coordinator
- Andréanne Gouin, medical archivist / liaison officer
- Isabelle Dupuis, nurse
- Daphnée Couture, nursing care manager
- Laure Tardif, Clinical coordinator of social services / FNCFS
- Jean Vollant, Director
- Christina Béland Racine, kinesiologist
- André Gill, addictions counsellor

The committee meets approximately once a month to follow up on the questions, comments and modifications to be made for the management of the single record (policies and procedures).

#### **Dates of meetings held:**

- April 18, 2019
- June 13, 2019
- October 3, 2019
- December 10, 2019
- During the quarter from January to March 2020, no meetings were held for the following reasons:
  - Holidays for certain members of the committee
  - Holiday period (Christmas)
  - Covid-19 pandemic

It should be noted that the minutes of the meetings as well as the documents produced and implemented in this committee are all available on the "P" network.

#### 7.2 Quality and risk management committee

The mandate of this committee is to research, develop and promote ways to ensure the safety and support of employees and users attending the Odanak Health Centre. It also ensures the implementation of an incident and accident monitoring system and recommends to management measures to prevent the frequency of these incidents/accidents and the application of control measures, as appropriate.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



The committee is made up of:

- ✓ Jean Volland, Director
- ✓ Andréanne Gouin, medical archivist / liaison officer
- ✓ Marcelle Hannis, nurse
- ✓ André Gill, addictions counsellor
- ✓ Johanne Delorme, medical secretary / receptionist

In order to ensure adequate and appropriate follow-up, a register of incidents and accidents has been developed and is available to all employees of the Odanak Health Centre. It should be noted that the detailed reports and incidents are kept at the medical archives department in order to ensure greater and effective confidentiality.

Dates of meetings held:

Meeting date	Number of reports presented
April 29, 9 a.m.	5 reports
June 10, 9:30 a.m.	4 reports
October 17, 2019, 9 a.m.	5 reports
December 16, 2019, 9 a.m.	6 reports
March 12, 2020, 9 a.m.	7 reports

It should be noted that the minutes of the meetings as well as the documents produced and implemented in this committee are all available on the “P” network.

### 7.3 Medical transportation team committee

In order to ensure efficiency and to meet with all members of the MT team in order to provide program updates, a meeting committee has been set up.

The committee is made up of:

- ✓ Paule Leïby, MT coordinator
- ✓ Jean Volland, Director
- ✓ Andréanne Gouin, medical archivist / liaison officer
- ✓ Michel Hannis, driver
- ✓ Claire Laramée
- ✓ Driver on call (position to be filled)

**Date of meeting held:** 1 meeting, May 6, 2019





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### 7.4 Occupational health and safety committee

In order to meet the various requirements, an occupational health and safety (OHS) committee must be formed in every workplace. This committee must include staff members.

Moreover, according to article 135 of the Canadian OHS Code, the Abenakis of Odanak Council must have a local committee since the organization has at least 20 employees. It must also be composed of a minimum of two people. Employee representatives as well as management representatives must be part of this committee on an equal basis.

The purposes of the committee are as follows:

- ✓ Promote OHS in the organization;
- ✓ Enable everyone to take concrete action to prevent injuries in the workplace;
- ✓ Participate in maintaining a safe work environment by encouraging employees to identify, eliminate and control risks.

The committee's objectives:

- ✓ Raising awareness;
- ✓ Initiate a change in attitude;
- ✓ Become the driving force of prevention in the organization;
- ✓ Become proactive.

At the Abenakis of Odanak Council, this committee is made up of:

Three employer representatives:

- ✓ Catherine Bussi res Côté, finance director
- ✓ Jonathan Charbonneau, human resources director
- ✓  ric Cloutier, director of the Abenaki police force

Four employee representatives:

- ✓ Isabelle Dupuis, nurse
- ✓ Paule Le by, medical archivist
- ✓  ric Gauthier Nolett, public works
- ✓ Christopher Coughlin, Environment and Land Office

#### Dates of meetings held:

- ✓ July 10, 2019
- ✓ January 15, 2020
- ✓ A second meeting of the committee, scheduled for March 11, had to be cancelled and we have not scheduled another meeting in view of the closure of the AOC due to the Covid-19 pandemic.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### SECTOR: NURSING CARE

Prepared by: Daphnée Couture Clinical nurse/nursing care manager

This quarterly report presents the management of nursing care and other programs for the period of **April 1, 2019 to March 31, 2020**. The financial reports for the programs cited in this report will be produced by the Finances and HR departments.

This report is intended to be *quantitative* in nature. You will find more *qualitative* data in the activity reports as well as in the quarterly reports.

#### Annual nursing care statistics (April 1, 2019 to March 31, 2020)

	2017-2018	2018-2019	2019-2020
NB of consultations at the OHC	964	893	872
NB of consultations – home care	659	870	699
NB of doses of influenza vaccine	85	91	90

\* Statistically speaking, 2019-2020 compares to 2017-2018. This is partly due to the fact that last year (2018-2019) we had a higher number of consultations due to clients requiring acute care related to chronic degenerative, cognitive diseases and palliative care.

The arrival of two social workers at the OHC enabled the nursing team to refer complex cases requiring mental health/psychosocial care.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### COMMITTEE | WORKING GROUP | ROUNDTABLE | ETC. MANAGED BY THE ORGANIZATION | COUNCIL | CORPORATION | TRIBAL COUNCIL

- Nursing meetings (April 18, May 2 and 9, July 4, September 10, 17, October 29, November 12 and December 10, 2019, January 7, 21, February 4, 18 and March 16, 2020)
- Management meetings for various files with the Health Director (5, 9, 25 April, 24, 30 September, 25 October, 25 November and 11 December 2019, 7 January, 1, 6 and 20 February 2020)
- Monthly OHC team meetings (7 May, 13 August, 10 September, 15 October and 17 December 2019, 4 February 2020)
- Meetings with the CIUSS MCQ for various collaborations
- Elders committee meeting with OHC, AOC and FNCFS (July 9 and September 23, 2019)
- Meeting with the AOC (31 July 2019)
- Lunch at the Musée des Abénakis for the international elders day (activity report upon request) (October 1, 2019)
- Single record committee meeting (18 April, 13 June and 3 October 2019)
- Employee handbook meeting (October 16, 2019)
- Clinical roundtable committee meeting (December 3, 2019)
- Meeting with the Director of Human Resources for a maternity leave replacement and job interview (December 4 and 11, 2019)
- Accreditation meetings with Mr. Michel Paul (April 23, October 15, November 18, 2019 and January 14 and 28, 2020)
- Meeting for the second edition of the intergenerational week (February 13, 2020)

### Work carried out on various health files

- **HIV/AIDS (331)**  
Overall objective 3 "Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population"  
  
The self-assertiveness activity scheduled for March 13, 2020 with the Espace Jeunesse youth was cancelled due to Covid-19.
- **HOME CARE (334)**  
Overall objective 3 "Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population"
  - Activity 3G: Needs assessment and safe adaptation of the living environment of clients registered for home care services.  
2 out of 7 home assessments were done in March 2020 with the occupational therapist (5 assessments were postponed due to Covid-19)
  - Activity 3H: Optimization of home care and nursing services  
See Appendix 1 for number of consultations.





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



- ***NURSING CARE (335)***

Overall objective 3 “Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population”

- Activity 3F: Optimization of front-line services (routine care)  
See Appendix 1 for number of consultations

- ***IMMUNIZATION (336)***

Overall objective 3 “Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population”

Activity 3B: Bi-annual immunization activities to demystify and prevent preventable diseases.

Influenza vaccination campaign: logistics, advertising, ordering, promotion of healthy lifestyles, vaccination (18, 25 and 26 November 2019)

90 doses administered in the fall of 2019

- ***SUICIDE PREVENTION (341)***

Overall objective 1: “Strengthen the prevention of suicide and non-violence among the general population”

Transfer of the program to the mental health team

- ***FAMILY VIOLENCE (349)***

Overall objective 1: “Strengthen the prevention of suicide and non-violence among the general population”

- Activity 1C: Prevention of family violence and awareness of healthy social relationships  
Working group with Maude Ostiguy-Lauzon of the FNQLHSSC on the trajectory of collective well-being of elder victims of abuse (*trajectoire de bien-être collectif des personnes âgées victimes de maltraitance*)

Collaboration with CPDA and SEPPN (July 9, December 2, 2019, January 22 and February 4, 2020)

The objective of this committee is to identify courses of action and intervention when a situation of abuse occurs against a community elder.

- ***COHI (351)***

Report by Elisabeth Morel (see attached)

- ***Palliative care (386)***

Committee established with the objective of supporting the individual and his or her family by offering a continuum of care in the treatment of incurable diseases, chronic diseases and palliative care throughout the course of the disease.(two social workers, a nutritionist, the head nurse, the home care nurses and the home support coordinator)





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

### PARTICIPATION IN SEMINARS/CONFERENCES/TRAINING COURSES

*Overall objective 3 "Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population"*

Activity 3D.2: Training for caregivers working with the chronically ill (CPR training, training in nutrition for visiting homemakers).

- September 5, 2019: half-day training / update on support stockings with Médiven and Valco at the OHC
- September 24, 2019: Diabetes device update by LifeScan at the OHC
- October 21, 2019: Update with Novonordisq (types of insulin/diabetes)
- October 22 and 23, 2019 : Training in cancer prevention and screening with the FNQLHSSC
- November 19, 20 and 21, 2019 : Contingency Plan: "I-200-Basic Incident Command System" and "Emergency Operations and Coordination Centre" training
- November 23, 2019: OIIQ training, Understanding the different anxiety disorders (*Connaitre les différents troubles anxieux*).

#### **\*\* TELE-WORK SINCE MARCH 17, 2020 – Covid-19 pandemic \*\***

- March 19, 2020: Covid-19 and basic infection control practices webinar with Health Canada
- March 23 and 31, 2020 : OHC-AOC team meetings by videoconference
- March 26, 2020: Nurse meeting via web
- March 26, 2020: First meeting of the "First Case Committee" (Comité 1er cas)
- March 25 and 26, 2020 : Facebook live with the FNQLHSSC in relation to Covid-19
- Daily phone calls with the health director for follow-ups on the Covid-19 situation
- Communication of information related to Covid-19 via the OHC Facebook page and the OHC website to inform people in the community
- Reorganization of nursing care, nursing team schedules and the home support team
- Creation of a list of at-risk clients (home visits and telephone support)
- Personal protective equipment orders for nurses, orderlies and police officers
- *Transfer of information, updates and application of guidelines received from CIUSSS MCQ, ISC, FNQLHSSC, FNIHB, Public Health.*

*Daphnée Couture*  
nursing care manager



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



SECTOR: Maternal & Child Health (MCH) STBBI  
Prepared by Isabelle Dupuis

This annual report presents the activities of the MCH Program for the period from **April 1, 2019 to March 31, 2020**. The financial report for this program will be produced by the Finances and HR departments.

### OVERALL OBJECTIVE 2 (PRS 2016-2021)

**Promote the biopsychosocial development of all children and youth in the community**

#### Activities

2B. Continuing health activities (3 times per year) at the day care centre, OHC and with the FNCFS (lice screening, Azew8 group)

2D. Individual and group pregnancy monitoring activities

2E. Activities to monitor the optimal development of children (immunization, growth curve, psychomotor development)

3A. Activities to promote safe sexual behaviour (HIV/STBBI)

#### PROGRAM OBJECTIVES

2. Promote the biopsychosocial development of all children in the community.

#### COMMITTEE | WORKING GROUP | ROUNDTABLE | ETC. MANAGED BY THE ORGANIZATION | COUNCIL | CORPORATION | TRIBAL COUNCIL

- The multidisciplinary committee or working group met on the following dates:
- Preparatory meeting of the Azew8 group (April 16, May 21, June 10, August 15, September 18, October 17 and February 24)
- Meeting with Jean Vollant, OHC Director (17 April, 20 August, 13 September and 29 January)
- Nurses meeting (April 18, May 2, 9, 16, June 16, 27, September 12, 16, 10, 17, October 29, November 12, January 7, 21 and February 4, 18)
- Meeting in connection with the single record (13 June, 3 October and 10 December)
- OHC team meeting (7 May, 4 June, 3 September, 15 October, 17 December and 4 February)
- Meeting with Accreditation Canada (April 23, 2019)
- Clinical roundtable (April 30 and September 10, 2019)
- Meeting with Andréanne for the follow-up of files related to the Jordan's Principle (April 16, 2019)
- Meeting with the CIUSSSMCQ (May 23, 2019)
- Funding review meeting with the FNQLHSSC (June 26, 2019)
- Vaccine orders (14 May, 20 August, 28 October and 10 March)
- AOC team meeting (31 July, 7 and 30 October)
- Meeting with the CIUSSSMCQ (May 23, 2019)
- Meeting with Kim from the FNCFS to follow up on a file related to the Jordan's Principle (September 24, 2019)





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



- Meeting with Jonathan for the OHS committee (July 3 and December 11)
- OHS committee (September 4, December 3 and January 15)
- Telephone discussion with ISC for the Jordan's Principle and MT (September 18, 2019)
- Education roundtable meeting (September 19, 2019)
- Meeting with Daphnée in preparation for the STBBI activities at the Espace Jeunesse (February 12)

### PARTICIPATION IN SEMINARS/CONFERENCES/TRAINING COURSES

- Hand washing training (June 6, 2019)
- Elders' rights workshop (June 19, 2019)
- Training in Montreal on the assessment of the state of mental health of adults by the OIIQ (June 11, 2019)
- LifeScan training luncheon (September 24, 2019)
- Support stockings training (September 5, 2019)
- Novonordisk training luncheon (October 21)
- OIIQ training, Understanding the different anxiety disorders (*Connaitre les différents troubles anxieux*) (November 23, 2019)
- Online conference on the examination and assessment of the adult eye (February 12)
- Training by the FNQLHSSC in Montreal on February 19 and 20 on evaluation 0-5 years ABCDaire

### OTHER ACTIVITIES

- Azew8 group (April 25, May 23, June 20, January 23 and March 12)
- Delivery of condoms and dental dams for the Espace Jeunesse
- Distribution of condoms in the OHC washrooms
- Zero transmission campaign for HIV Awareness Week on December 1
- Influenza vaccination campaign on 25 and 26 November 2019
- Lice screening at the day care centre on October 7 and 10, 2019
- Reminder on the OHC Facebook page of the importance of frequent checks to prevent the spread of head lice
- Purchase of equipment for prenatal classes (baby and swivel basin)
- An activity on STBBIs at the Espace Jeunesse was scheduled for March 13, but had to be cancelled due to Covid-19.

### COVID-19

- Telework since March 17, 2020
- OHC team videoconference (23 and 31 March)
- Nurses' meeting via videoconference (March 26)
- Facebook live from the FNQLHSSC (March 25 and 26)
- Managing information sharing via the OHC's Facebook page

### DIFFICULTIES ENCOUNTERED

The COVID-19 pandemic, which forced people to telework as of March 17, has certainly changed some of the scheduled activities. Indeed, some had to be cancelled, such as STBBI prevention activities for teenagers.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### STATISTICS

The statistics can be found in the appendix and correspond to the CMH program objectives.

Summary: In 2019-2020, only three (3) births took place in the community.

One mother benefited from the cloth diaper program and another from the OLO program.

Mother's age	April - June	July - September	October - December	January - March	TOTAL
10-14 years old	0	0	0	0	0
15-19 years old	0	0	0	0	0
20-24 years old	0	0	0	0	0
25-29 years old	1	1	1	0	3
30-34 years old	0	0	0	1	1
35-39 years old	0	0	1	1	2
40-44 years old	0	0	0	0	0
45-49 years old	0	0	0	0	0
50 + years old	0	0	0	0	0
Unknown	0	0	0	0	0
Girl under 1 year old	1	1	0	0	2
Girl 1-6 years old	4	2	1	1	8
Boy under 1 year old	2	5	5	4	16
Boy 1-6 years old	5	0	1	1	7
Follow-up Health Centre	7	4	0	2	13
Infant vaccination	6	3	3	2	14
Home	0	0	0	0	0
Initial visit	0	0	0	0	0
Subsequent visit	0	0	0	0	0
Infant follow-up	7	0	0	2	9
Prenatal follow-up	1	0	7	4	12
Dermato	2	1	1	1	5
Digestive	0	0	0	0	0
ORL	3	1	0	2	6
Respiratory	0	0	0	0	0
Urinary	0	0	0	0	0
Ophthalmology	0	0	0	0	0
Locomotor	0	1	0	0	1
Trauma	0	0	0	0	0
Bandage	0	0	0	0	0
Postnatal follow-up	1		2	0	3
Post-partum follow-up	0	0	2	0	2
Abortion + follow-up	0	0	0	0	0
TX + RX physician	0	0	0	0	0
Special follow-up	0	0	0	0	0

*Isabelle Dupuis,*

Clinical Nurse







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



SECTOR: Jordan's Principle Prepared by: Isabelle Dupuis

### INTRODUCTION

This annual report presents the activities of the Jordan's Principle Program for the period from **April 1, 2019 to March 31, 2020**. The financial report for this program will be produced by the Finances and HR departments.

### OVERALL OBJECTIVE

Implement service coordination to provide resources to First Nations children's families to help them access federal, provincial and territorial health and social service programs to meet the needs of children.

### Activities

- 1- Establish relationships with community resources and collaborate with existing programs and community services;
- 2- Improve awareness of existing programs and support available to First Nations living on and off reserve;
- 3- Proactively work with communities to identify children with unmet needs to facilitate early intervention and quick access to support and services;
- 4- Facilitate access to professionals for assessment purposes, or offer professional assessment services where and when needed.

### STATISTICS

The statistics can be found in the appendix and correspond to the objectives of the Jordan's Principle Program, *Appendix I – Statistics on services/support provided*.

### PARTICIPATION IN SEMINARS/CONFERENCES/TRAINING COURSES

- Jordan's Principle coordinators' teleconference call on October 31
- Jordan's Principle coordinators' meeting in Montreal on November 13 and 14, 2019

### Summary:

For the first quarter period (April, May, June 2019), five (5) new applications for funding were received, five (5) applications were received for the continuation of services already underway and 19 children were followed up. Two (2) group applications were also made.

For the second quarter period (July, August, September 2019), seven (7) new applications for funding were received, three (3) applications were denied because the children were not eligible for Jordan's Principle, two (2) applications for continuation of services already underway, and 24 children were followed up. A group application was also made.

For the third quarter period (October, November, December 2019), 14 new applications for funding were received, three (3) applications were denied because the children were not eligible for Jordan's Principle, one application for continuation of services already underway, and 24 children were followed up. A group application for Kiuna was also made.

For the fourth quarter period (January, February, March 2020), nine (9) new applications for funding were received, one application was denied because the child was not eligible for Jordan's Principle, one application for continuation of services already underway, and 21 children were followed up.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



In 2019-2020, from April 1, 2019 to March 31, 2020, 35 new applications for funding were made, 12 applications were denied because the children were not eligible for Jordan's Principle, 9 applications for continuation of services already underway, and 24 children were followed up.

*Statistics on services/support provided (Appendix I)*

SERVICE/SUPPORT	NUMBER OF NEW APPLICATIONS	NUMBER OF CHILDREN FOLLOWED UP
Speech therapy	5	7
Extracurricular activity	4	4
Occupational therapy	2	3
Osteopathy	0	2
Chiropractic	2	2
Podiatrist	4	4
Neuropsychological assessment	2	4
Psychological follow-up	1	1
ASD assessment	1	1
Learning support material	1	3
Laptop + Lexibar software	3	3
Educational support	2	2
Multidisciplinary assessment	0	1
ASD	1	5
Dental crown	1	1
Orthopaedic boot	1	1
Homework assistance (group request)	1	22
Individual homework assistance	2	2
School registration fees	1	1
Respite	1	1
Glasses	1	1
Cultural material	1	1
Intervention support	1	1
Kiuna group application	1	1
Furniture	2	2
Travel expenses	1	1
Singing lessons	2	2

*Isabelle Dupuis,*

Clinical Nurse / Coordinator, Jordan's Principle





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

### ANNUAL REPORT 2019-2020

Prepared by: Marcelle Hannis

**INTRODUCTION :** This annual report outlines activities for the period from **April 1, 2019 to March 31, 2020**. The financial report for this program will be produced by the Finances and HR departments.

#### COMMITTEE | WORKING GROUP | ROUNDTABLE | ETC. MANAGED BY THE ORGANIZATION | COUNCIL | CORPORATION | TRIBAL COUNCIL

The committee or multi-disciplinary working group met on the following dates:

- Nurses' meetings: April 18, May 2 and 9, June 6, July 4, September 12 and 26, October 10, 17 and 29, November 12, December 10, 2019, January 7 and 21, February 4 and 18, 2020
- Meeting with the GCNWA orderlies and training on hand washing ( June 6, 2019)
- Monthly OHC team meetings (7 May, 4 June, 13 August, 10 September, 15 October, 17 December 2019 and 4 February 2020)
- Planning and leading the clinical roundtable between the OHC, the FNCFS, the Musée des Abénakis and the Environment and Land Office (April 29 and 30, September 10, December 2 and 3, 2019)
- Meetings of the Collective well-being of elder abuse victims committee; *Bien-être collectif des personnes âgées victimes de maltraitance* (OHC, Police force and FNCFS), supported by Maude Ostguy (FNQLHSSC) (April 16 and 17, July 8, December 2, 2019, January 22 and February 4, 2020)
- Meeting with the CIUSSS, OHC and FNCFS to express our needs for collaboration (April 23, 2019)
- Preparatory meetings for the intergenerational week (16 to 22 June 2019) with the OHC, FNCFS and the Museum (2 April and 7 May 2019)
- Meeting for the second edition of the intergenerational week (February 13, 2020)
- Elders committee meetings with the OHC, AOC and FNCFS (July 8 and September 23, 2019)
- Meeting with the nutritionist and Daphnée regarding clients with nutritional needs, follow-up (September 9, 2019)
- Meetings to set up a community refrigerator project ***\*\*Project cancelled due to health risks\*\**** (12 and 26 September and 9 October 2019)
- Meetings to prepare a luncheon on October 1, 2019 for the “International Day of Older Persons” at the Musée des Abénakis (Museum-FNCFS-OHC) (July 15 and September 10, 2019)
- Meeting with Andréanne Gouin for a training with the new OFYS program in order to work in collaboration with the OHC PHYSICIAN (29 August and 10 September 2019)
- Luncheon for the “International Day of Older Persons” at the Musée des Abénakis ***\*\*Jordan's Principle as needed\*\**** (October 1, 2019)
- Presentation of the employee handbook to the AOC by the human resources department (October 7, 2019)
- Pension plan (NBP) information meeting at the AOC (October 30, 2019)
- Meeting of the palliative care committee (OHC) with the two social workers, the nutritionist, the care coordinator and the home support coordinator (January 22 and March 4, 2020).



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### PARTICIPATION IN SEMINARS/CONFERENCES/TRAINING COURSES

*Overall objective 3: “Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population”*

- **22 and 23 October 2019:** Cancer prevention and screening training with the FNQLHSSC, in Quebec City, with Daphnée Couture.
- **17 and 29 October 2019:** Online training with the OIIQ on the palliative approach (l’approche palliative : lorsque tout reste à faire).
- **October 29, 2019:** On-line questionnaire with the OIIQ on the evaluation and treatment of a wound showing signs of infection (l’évaluation et le traitement d’une plaie présentant des signes d’infection).
- **7, 19, 20 and 21 November 2019:** Online reading and exam SCI-100 (PMU) and training “I-200 - Basic Incident Command System” and “Emergency Operations and Coordination Centre” with the communities of Odanak and Wôlinak at the community hall.
- **November 23, 2019:** Training on preventive services in front-line care (services préventifs en soins de 1<sup>ère</sup> ligne), from the OIIQ in Montreal.

Activity 3D.2: Training for caregivers working with the chronically ill (CPR training, training for homemakers, etc.)

- **June 6, 2019:** Hand washing training for the GCNWA orderlies, as well as a quiz for the OHC staff to remind them about hand washing.
- **30 April, 22 May, 13 June, 3 and 22 October, 20 November, 4 and 19 December 2019:** Monthly webinar with the INSPQ on knowledge transfer in infection prevention (transfert des connaissances en prévention des infections).
- **May 30, 2019:** Training on wound debridement (débridement des plaies : une compétence de l’infirmière à développer) by the OIIQ in Trois-Rivières (7h).
- **September 5, 2019:** Half-day training and update on support stockings (Médiven/Valco) at the OHC.
- **September 24, 2019:** Device and diabetes training luncheon by LifeScan at the OHC.
- **October 21, 2019:** Training luncheon (update) on anti-diabetes medication and diabetes by Novo-Nordisk at the OHC.
- **December 3, 2019:** MAPAQ training at the AOC with the AOC’s orderlies.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

### ACTIVITIES

*Overall objective 9: "Provide more culturally appropriate interventions"*

Activity 9B: Training of an OHC/FNCFS working group for the development of culturally appropriate skills, activities and programming

Activity 9C: Provide culturally appropriate programming by 2019

- **June 19, 2019**: Intergenerational week luncheon/workshop on elders' rights offered to all adults and community employees (in conjunction with the World Elder Abuse Awareness Day on June 15, 2019) **48 participants for the luncheon and 30 stayed for the workshop \*\*activity report upon request\*\***
- **May 11, 2019**: Walking bus (accompaniment of children to elementary school)
- **July 4, 2019**: Visit to vulnerable clients, given the heat wave, to remind them to stay hydrated and seek out a cool place if necessary
- **October 7, 2019**: Day care centre lice screening assistance with MCH nurse
- **November 2-3, 2019**: Home visits to vulnerable clients in light of the major power outage with the OHC, FNCFS, AOC and police (coffee offered, reminder that the community hall is equipped with a generator and is open, as well as help with meals-on-wheels)
- **November 18, 2019**: Home flu vaccination
- **November 25-26, 2019**: Influenza vaccination at the OHC

### ACCREDITATION

- **April 23, 2019**: Training - self-questionnaire
- **May 15, October 15, 2019 and March 16, 2020**: Meetings with Michel Paul in relation to infection prevention
- **May 22, 2019**: Update on the Infection control procedures manual with Andréanne Gouin
- **29 April, 18 June, 17 October, 16 December 2019 and 12 March 2020**: Meetings with the quality and risk management committee
- **December 3, 2019**: Reminder to OHC employees regarding hand washing in the form of an electronic questionnaire. Reminder also given at the team meeting on December 17, 2019.
- **March 11, 2020**: Preventive maintenance of our medical devices at Prévimed (quotation, preparation of two shipments and retrieval of our equipment from their facilities)

### **\*\*TELEWORK SINCE MARCH 17, 2020 – COVID-19 PANDEMIC\*\***

- **March 19, 2020**: Covid-19 and basic infection control practices webinar with Health Canada
- **March 23 and 31, 2020**: OHC-AOC team meetings by videoconference
- **March 26, 2020**: Web meeting between nurses
- **March 25 and 26, 2020 (1h/day)**: Facebook live with the FNQLHSSC in relation to Covid-19
- Exchanged emails with Accreditation Canada coordinator, Mr. Paul, to pursue our objectives for the October 2020 visit.
- Email exchanges with the Intergenerational week committee
- "On call" rotation between the three nurses, from Friday to Friday. Home visits limited to necessary or even mandatory cases. Prioritized telephone follow-ups.
- Keeping up to date in our emails, updated on the situation (press briefing, documentation).





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### CHILDREN'S ORAL HEALTH INITIATIVE (COHI)

April 1, 2019 to March 31, 2020

#### COMMUNITY REPORT

- Number of clients who participated in COHI activities: 78 people  
(49 day care children, 16 elementary school children, 7 elderly, 6 children during school break)
- Number of prenatal program clients who participated in a one-on-one oral health session: 0
- Number of people who attended presentations on oral health during pregnancy: 0
- Number of group oral health presentations offered: 7 presentations  
(3 – day care, 2 – day camps, 1 – elder group, 1 – school break)

#### ODANAK HEALTH CENTRE REPORT

- Number of people who participated in the COHI activities: 78 people  
(49 day care children, 16 elementary school children, 7 elderly, 6 children during school break)

#### VARIOUS COHI PROGRAM ACTIVITIES:

##### Day care centre

##### ***Presentations:***

- Song from Passe-Partout (“Brosse, brosse, brosse”) with the Dentosaurus puppet - Initial contact between the children and educator;
- Fishing game: Determining the right foods for oral health.

##### ***Prevention:***

- Demonstration of brushing and flossing with the floss holder;
- Oral screening (referral to a dentist if there is a clear need for treatment);
- Topical application of fluoride (3x);
- Hand out brushing calendar, toothbrush, floss holder and hourglass;
- Hand out letters and information to parents.

##### ***Présentations :***

- Chanson de Passe-Partout (« Brosse, brosse, brosse ») avec la marionnette Dentosaure – Contact initial avec les enfants et l’éducatrice ;
- Jeu de pêche : Déterminer les aliments adéquats pour la santé buccodentaire.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### Day camps

#### ***Presentations:***

- Fishing game: Determining the right foods for oral health;
- Sugary and acidic beverages: Demonstrating the amount of sugar in sugary beverages;
- Story of Dédé le lapin: Understanding the right eating and oral hygiene habits.

#### ***Snacks:***

- Tasting a healthy snack for oral health (strawberries and hard cheeses);
- Tasting an interesting drink for oral health (watermelon or orange flavoured water).

#### ***Prevention:***

- Demonstration of brushing and flossing with the floss holder;
- Oral screening (referral to a dentist if there is a clear need for treatment);
- Topical application of fluoride (1x);
- Hand out brushing calendar, toothbrush, floss holder and hourglass;
- Hand out letters and information to parents.

### Elder group

#### ***Presentation:***

- Demonstration and explanation of interesting over-the-counter oral hygiene products (toothpaste, mouthwash, dental floss / floss holder, interdental brush, manual and electric toothbrush, tongue scraper, dentures).

#### ***Prevention:***

- Explanation of good eating and oral hygiene habits;
- Samples given to the participants and an electric toothbrush draw;
- Hand out letters and information regarding the meeting.

### School break

#### ***Presentation:***

- Story about *Dentine aux pays des dents*: Understanding good eating habits and oral hygiene care.

#### ***Prevention:***

- Oral screening (referral to a dentist if there is a clear need for treatment);
- Topical application of fluoride (1x);
- Hand out brushing calendar, toothbrush, floss holder and hourglass;
- Water bottles handed out to promote water as the oral health drink of choice;
- Hand out letters and information to parents.

### CONTRIBUTION AGREEMENT REPORT

See with Franck Giverne (COHI program coordinator).

*Élisabeth Morel G.*

Dental hygienist



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



SECTOR: Social Work Prepared by: Danielle Lamirande

### INTRODUCTION

This quarterly report outlines activities under the Social Work Program for the period **April 1, 2019 to March 31, 2020**. The financial report for this program will be produced by the by the Finances and HR departments.

### OVERALL OBJECTIVE

The social worker's objective is the well-being of the community. The role of social workers is to support and restore the social functioning of the person, the individual, in order to promote his or her optimal development in interaction with his or her environment. Therefore, the social worker proceeds with a warm and open welcome, evaluates the situation and determines an intervention plan and assumes its implementation. The social worker also has a role of accompaniment in the client's wellness process.

Social workers not only have a three-year university degree as well as training from the Ordre des Travailleurs sociaux et des Thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec, but also have a great capacity for analysis, understanding and open-mindedness. We distinguish ourselves by our specific approach, which consists not only in analyzing the problematic situation, but also in evaluating the social functioning of the person and the involvement or not of their environment in the search for and attainment of their well-being. Thus, the proposed interventions take into account the different aspects of the person's life and the means at their disposal to face their difficulties.

#### Provide mental health services

1. **Allow the individual from the Odanak community with a diagnosis of a mental health issue to be followed up according to his or her needs.**

#### Individual follow-ups (April 2019 to June 2019):

- **Elderly file** (in loss of autonomy, bereaved and/or isolated): **5 files** (60 years and older) (33 meetings)
- **Mental health file** (BPD, depression, various traumas): **1 file** (60 years and older) (13 meetings)
- **Psychosocial follow-up file** (various social problems, harassment, intimidation, depression, financial abuse, domestic violence, identity seeking, emotional dependence): **6 files** (20 years and older) (17 meetings)

#### Individual follow-ups (July 2019 to September 2019):

- **Elderly file** (in loss of autonomy, bereaved and/or isolated): **5 files** (60 years and older) (38 meetings)
- **Mental health file** (BPD, depression, various traumas): **1 file** (60 years and older) (24 meetings)
- **Psychosocial follow-up file** (emotional dependence, identity seeking, loss of self-esteem, self-confidence and assertiveness, depression, conflictual relationships, harassment, bullying, burnout) **6 files** (30 years and older) (31 meetings)





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### Individual follow-ups (October 2019 to December 2019):

- **Elderly file** (in loss of autonomy, bereaved and/or isolated): **5 files** (60 years and older) (36 meetings)
- **Mental health file** (BPD, depression, various traumas): **1 file** (60 years and older) (23 meetings)
- **Psychosocial follow-up file** (emotional dependence, loss of self-esteem, self-confidence and assertiveness, depression, burnout, harassment, bullying, identity seeking) **9 files** (20 years and older) (79 meetings)

### Individual follow-ups (January 2020 to March 2020):

- **Elderly file** (in loss of autonomy, bereaved and/or isolated): **5 files** (60 years and older) (21 meetings)
- **Mental health file** (BPD, schizophrenia, various traumas, disorganization) **2 files** (40 years and older) (18 meetings)
- **Psychosocial follow-up file** (emotional dependence, depression, burnout, violence and anger management, homelessness and substance abuse) **9 files** (20 years and older) (17 meetings)

### Telephone follow-ups after March 16, 2020 (from March 16, 2020 to March 31, 2020):

- 15 calls made

#### **4. In order to prevent suicide, raise public awareness of the warning signs and resources available in distress situations.**

Organize meetings once every three months with caregivers from different sectors and people from the community for family caregivers in order to prepare intervention and training tools.

- Collaborative work with Andréanne and Paule (course 101, notes to records, third party notes to mental health record): April 2, 2019
- Budget management training at the Abenakis of Odanak Council: April 2, 2019
- Transfer of files to OHC social workers by the FNCFS caregiver: 3 files (elderly)
- Meeting on abuse: April 16 and 17, 2019
- Single record meeting at the OHC: April 18, 2019
- OHC working meeting: May 7 and June 4, 2019
- Case discussion with André Gill and Linda Blanchard
- Meeting with CIUSSS MCQ representatives at the Odanak Museum: May 23, 2019
- Abuse project meeting: June 25, 2019
- Governance meeting: June 26, 2019
- Mental health training meetings (2) (with Linda Blanchard and André Gill)
- Mental health meeting: April 24, May 8 and May 14, 2019
- Single record meeting: May 29, 2019 and June 13, 2019
- Luncheon with elders: October 1, 2019
- Mental health training (with André Gill and Linda Blanchard): October 22, 2019



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



- Psychosocial mental health committee (meeting with the AOC Executive Director and the OHC Director): October 22, 2019
- Meeting on abuse: January 28 and February 4, 2020
- Psychosocial team meetings (4)
- Palliative care committee meeting: March 4, 2020
- Telephone collaboration with S.O.S Violence conjugale: March 10, 2020
- Emergency meeting for the rapid withdrawal of employees from the OHC due to the Covid-19 pandemic and commencement of telework: March 16, 2020

### Participation in training courses:

- Note-taking training given by Andréanne and Paule: April 2, 2019
- Training given by Catherine Bussi res on the budgetary management of our programs: April 2, 2019
- OEMC (multiple assessment tool) training given by the FNQLHSSC in Quebec City: August 20 and 21, 2019
- Harm reduction training given by the FNQLHSSC in Quebec City: October 8, 9 and 10, 2019

### Participation in theme days:

- Intergenerational week - Lunch and abuse training: June 19, 2019
- Mental health meetings (with André Gill, Danielle Lamirande and Linda Blanchard): 3 meetings
- Case discussion with Linda Blanchard, André Gill and Danielle Lamirande
- Working meeting: October 15, 2019
- OHC meeting: December 17, 2019
- Mental health meetings (with André Gill, Danielle Lamirande and Linda Blanchard): 3 meetings
- FNCFS meeting: July 17, 2019
- Social worker meeting: August 28, 2019
- OHC meeting: September 3, 2019
- Employee handbook meeting: July 31, 2019

## **7. Caregivers will have the tools required to provide quality mental health care.**

### **Conduct multi-disciplinary team discussions:**

- Transfer of files from the FNCFS to the OHC: April 3, 2019 (3 Elderly files)
- Mental health meeting (with Linda Blanchard and André Gill): April 24 and May 8, 2019
- Meeting between social workers with the OHC director: May 14, 2019
- Collaboration with Andréanne for access to third party information and her medical notes (Mental health file).
- Transfer of files from Linda Blanchard to me (6 files)
- Case discussion with André Gill and Linda Blanchard







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

- Mental health meeting (with Linda Blanchard and André Gill): 8 meetings
- Case discussion with André Gill and Linda Blanchard
- Meeting with the OHC Director: January 29, 2020
- Working meeting: March 3, 2020
- OHC meeting: February 4 and March 16, 2020
- Zoom meeting: March 23, 26 and 31, 2020

### STATISTICS

#### Clientele as of March 31, 2020 - Number of files

	File	Age	Gender
Bereaved elderly, isolated and/or in loss of autonomy	5	60 +	3 W – 2 M
Mental health	2	40 +	1 W – 1 M
Psychosocial follow-up	7	40 +	5 W – 2
Psychosocial follow-up	2	20 +	2 W

#### Files currently handled:

**Elderly** (60 years and over, in loss of autonomy, isolated and/or bereaved): 5 files

**Mental health follow-up** (40 years and over): 2 files

**Psychosocial follow-up** (40 years and older): 7 files

**Psychosocial follow-up** (20 years and older): 2 files

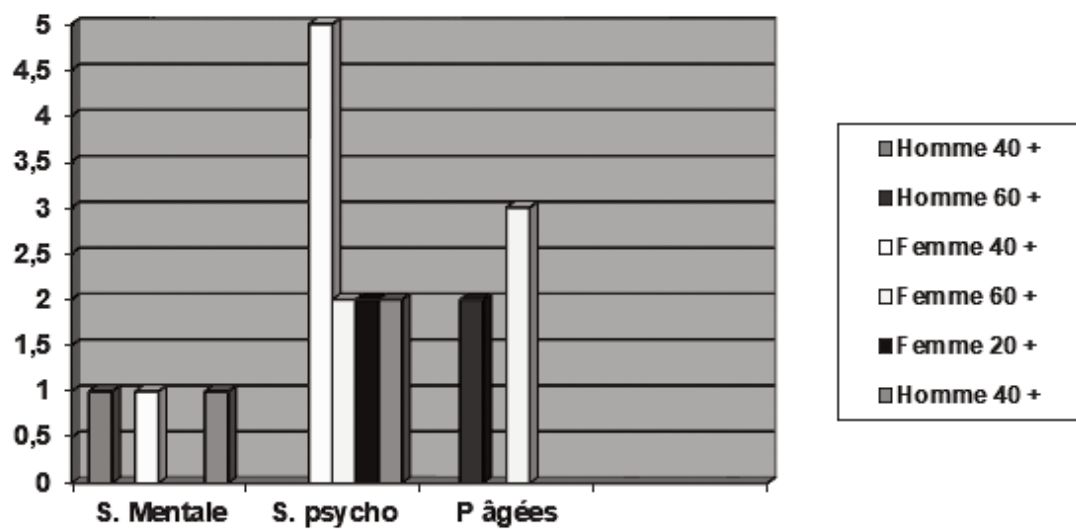
#### Team meetings from April 1, 2019 to March 31, 2020

	Number
Nurses:	12
OHC team meeting:	9
Mental health meeting:	8
Case discussions:	30
Mental health training:	1
Meeting between the social worker and the OHC Director:	2
Mathieu Laforce:	1
Mental health training:	2
Case discussion with Nadia Gill:	30
CIUSSS MCQ meeting:	1



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



*Danielle Lamirande,*  
travailleuse sociale





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE

SECTOR: Social Work  
Prepared by: Linda Blanchard

### INTRODUCTION

This quarterly report outlines activities under the Social Work Program for the period April 1, 2019 to March 31, 2020. The financial report for this program will be produced by the by the Finances and HR departments.

### OVERALL OBJECTIVE

SOCIAL WORKER, community well-being. The role of social workers is to support and restore the social functioning of the individual in order to promote his or her optimal development in interaction with his or her environment. To this end, they carry out an assessment, determine an intervention plan and ensure its implementation.

Social workers have a three-year university degree and are monitored by the Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec. We distinguish ourselves by our specific approach, which consists in evaluating the social functioning of the person. Thus, the proposed interventions take into account the different aspects of the person's life and the means at his or her disposal to face his or her difficulties.

### Provide mental health services

1. Allow the individual from the Odanak community with a diagnosis of a mental health issue to be followed up according to his or her needs.

### Individual follow-up

- Mental health and psychosocial follow-up, three files (33 meetings)
- Inquiry for social assistance. Support to fill out the form.
- Support for a person undergoing radiation treatment for cancer. Follow-up with pivot nurse at the Trois-Rivières hospital
- Request for information from the archives of an ophthalmologist for the follow-up of a support file for an ongoing case
- Meeting with an attendant for support in a mental health file (April 16, 2019).
- Mental health follow-up, three files (41 meetings)
- Accompaniment to the optometrist in Sorel (July 8, 2019) - mental health follow-up
- Accompaniment to the nutritionist in Nicolet (August 20, 2019) - mental health follow-up
- Accompaniment to the Shawinigan hospital (August 22, 2019) - medical transportation
- Accompaniment to the physician in Odanak (September 4, 2019) - mental health follow-up
- Accompaniment to the nutritionist in Odanak (September 11, 2019) - mental health follow-up
- Intervention for air conditioning (July 3, 2019) - mental health and 65 years and over



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



- Mental health follow-up, four files (39 meetings). Heavy and persistent cases. They need support for functioning in their daily lives
- X-Ray accompaniment in Tracy (October 2, 2019) - mental health follow-up
- Accompaniment to the ophthalmologist in Drummondville (December 11, 2019) - mental health follow-up
- Accompaniment to the Trois-Rivières hospital (December 3, 2019) - medical transportation for two clients
- Steps to help a person 65 years or older in the drafting of a will - mental health follow-up
- Steps to obtain information for a person aged between 18-64 years old - mental health for dental implants
- Steps for a person between 18-64 years of age in mental health for their renovation documents with the Band Council
- Follow-up for a suicidal crisis of a person aged 65 and over. (3 meetings)
- Family follow-up for a 65-year-old mental health patient (2 meetings)
- Steps to help a 65 year old to do research at the Académie St-Joseph
- Research on uninsured services for a mental health case (18-64 years old)
- Follow-up by email of a heavy and persistent mental health case (31 emails)
- Mental health follow-up - four cases (32 meetings). Heavy and persistent cases with diagnosis. They need support to function in their daily life
- Telephone follow-up after March 16, 2020 for the same files (6 calls)

### Other clients:

- Information for the Odanak meals-on-wheels service for people aged 65 and over
- Case of a person in loss of autonomy - CIUSSS home support
- Follow-up of a person in loss of autonomy (1 meeting). Telephone follow-up after March 16, 2020 (2 calls)
- Psychosocial follow-up 18-64 years old, one file (5 meetings). Personal difficulties
- Telephone follow-up after March 16, 2020 (one call)
- Psychosocial follow-up for a person aged 18-64 for court accompaniment
- Request for accommodation of an elder with cognitive impairment. Meeting at the person's home for an authorization to make the request, meeting between the attendant and Nadia for the urgency of the request, consultation with CIUSSS for the choice of residence, consent and waiting list, consultation with Ms. Chantal Camiran of the Association des proches aidants for support and intervention with her son. Letter to the son asking him to choose among three residences and notes in the file
- Consultation with the CIUSSS for a weekend service request
- Psychosocial follow-up, 65 and older (3 meetings)
- Follow-up of a person diagnosed with Alzheimer's (1 meeting)
- Relocation of people suffering from Alzheimer's to the Bois de Rose residence
- Follow-up of a person in loss of autonomy and family support (2 meetings). Evaluate the evolution of the disease and inform the family of the progress of the disease
- Psychosocial follow-up, one file (3 meetings). Personal and family difficulties





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



**4. In order to prevent suicide, raise public awareness of the warning signs and resources available in distress situations.**

**Organize meetings once every three months with caregivers from different sectors and people from the community for family caregivers in order to prepare intervention and training tools.**

- Meeting with the attendant for support in a mental health case (April 16, 2019)
- Working meeting at the Health Centre (May 7 and June 4, 2019)
- Case discussion with André Gill and Danielle Lamirande
- Meeting with CIUSSS representative at the Musée des Abénakis (May 23, 2019)
- Luncheon with elders (June 4, 2019)
- Abuse project meeting (June 25, 2019)
- Governance meeting (June 26, 2019)
- Mental health meetings with André Gill and Danielle Lamirande (3 meetings)
- FNCFS meeting (July 17, 2019)
- Meeting with social workers (August 28, 2019)
- Meeting with the OHC (September 3, 2019)
- Employee handbook meeting (July 31, 2019)
- Complete mental health training for orderlies (15 hours)
- Mental health training meeting (Danielle Lamirande and André Gill). Two meetings
- Luncheon with elders (October 1, 2019)
- Working meeting (October 15, 2019)
- Provide mental health training with André Gill and Danièle Lamirande (October 22, 2019)
- Mental health committee with the Council Director and Mr. Vollant (October 22, 2019)
- Meeting on abuse (January 28 and February 4, 2020)
- Psychosocial team meetings (4 meetings)
- Case of a person in loss of autonomy for CIUSSS home support
- Request for information from the archives of an ophthalmologist for follow-up of a file
- Support for a court case
- Consultation with the CIUSSS for a weekend service request
- Meeting with the OHC (December 17, 2019)

### **PARTICIPATION IN TRAINING COURSES**

- Accreditation Canada self-assessment training (April 23)
- Training by Catherine Bussièrès on the budgetary management of our programs (April 2)

### **COMMUNITY SUPPORT**

- Research and drafting for mental health training (14 hours)
- Collaboration with the CIUSSS, Ms. Jade Spenard (July 18, 2019)

### **PARTICIPATION IN A THEME DAY**

- Intergenerational week, luncheon and training on abuse (June 19, 2019)





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### 7. Caregivers will have the tools required to provide quality mental health care

- Organize multidisciplinary team discussions
- Transfer of FNCFS records to the Health Centre. Three records for individuals 65 years and older (April 3, 2019)
- Transfer of a mental health file from David Plante (April and May 2019) (2 meetings)
- Meeting with André and Nadia for the resolution of a problem in a mental health file with an attendant (April 16, 2019)
- Meeting with M Mr. Vollant, André and Nadia for the mental health file concerning an attendant (April 17, 2019)
- Mental health meeting with André and Danielle (April 24 and May 8, 2019)
- Social workers' meeting with Mr. Vollant and Danielle Lamirande (May 14, 2019)
- Collaboration with Andréanne for access to third party information and medical notes in a mental health file
- Transfer of files to Danielle Lamirande (6 files)
- Case discussion with André and Danielle
- Mental health meeting (André Gill and Danielle Lamirande) 8 meetings
- Case discussion with Danielle Lamirande and André Gill
- Meeting with Mr. Vollant (January 29, 2020)
- Working meeting (March 3, 2020)
- OHC meeting (February 4 and March 31, 2020)

### STATISTICS

#### Appendix 1

Clientele March 31, 2020	Files	Clientele	Hours	Gender
Persons in loss of autonomy	4	65 +	60	W
Psychosocial follow-up	2	65 +	30	W
Psychosocial follow-up	4	18-64	75	W
Mental health	6	18-64	150	W+M
Mental health	2	65 +	182	W
Suicidal crisis	4	65 +	20	M

#### Files currently handled:

Person aged 65 and over with loss of autonomy: 2

Person 65 years and older in psychosocial follow-up (spouse's illness): 1

Person aged 18-64 in psychosocial follow-up (separation and support for a trial, depression): 2

Person aged 65 and over in mental health (anxiety disorders and borderline personality disorder): 2

Person 18-64 years old with mental health (borderline personality disorder and anxiety disorder): 2

Person aged 65 and over (suicidal crisis): 1



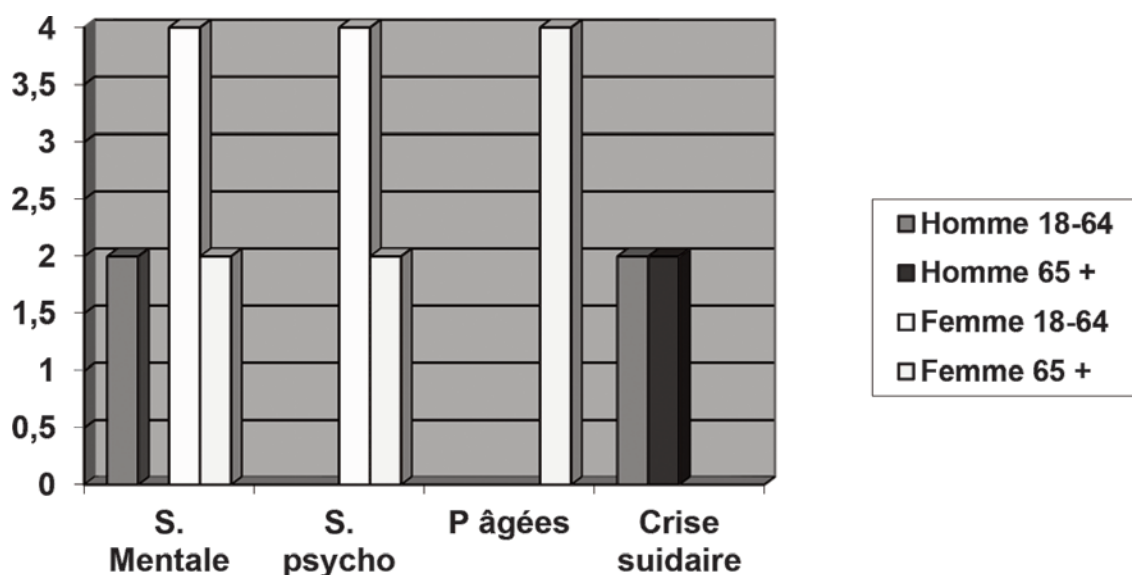


## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



	Number	Hours
<b>Team meeting</b>		
Nurses	5	4
OHC team meeting	9	27
Mental health	8	16
Case discussion	16	40
Mental health training	1	3
David Plante	3	
Mathieu Laforce	1	2
Nadia Gill	2	3
CIUSSS meeting	1	2
SW and Director meeting	2	4



### Priorities for the coming year:

- Complete and implement the 2016-2021 Community Health Plan;
- Revise the 2016-2021 Community Health Plan;
- Continue work for Accreditation Canada;
- Continue the work and implementation of a framework service agreement with the CIUSSMCQ;

The priority remains to carry out a space needs assessment and to redevelop the physical premises of the Odanak Health Centre;

It is also necessary to increase the clinic's range of services through the weekly presence of health resources other than the nurse, such as a physician, a hygienist, a nutritionist, kinesiology services and psychosocial caregivers;



## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



The main priority remains to increase the number of children aged 0-4 years followed by the COHI and the number of complete dental examinations by an oral health professional. There is a need to increase the promotion of the program through such actions as:

- Train day care centre educators on early childhood tooth decay;
- Promote, create and maintain collaboration with the other health professionals at the Masko-Siwin Health Centre and the caregivers at the Centre Mères-Enfants.

Review the effectiveness of the women's health program, assess the appropriateness of further integrating the curative part of the program into routine care and the preventive part into other relevant programs (school, kindergarten, etc.) and modify the name of the program to include the needs of men in this area.

The best recognized and controlled activity of this program is vaccination, and it is practically the only one carried out. It is essential to review the program and implement activities to promote the optimal development of children.

There is a need to promote, support and maintain breastfeeding in the community. In conjunction with the child health program, it is essential to review the program and implement activities to promote optimal development of children from the time of conception.

Secure the personnel working in this program (or team) and review the organization of services in order to carry out all the program's planned activities.

Conduct a comprehensive evaluation of the home and community care program based on the benefit plan, funding and client needs. Increase inter-program and inter-service collaboration for the benefit and needs of clients (e.g., recreational services).

Continue the development of the Mirerimowin program and the implementation of activities, maintain the activities in the community action plan, and then continue to monitor the situation and, if necessary, formally terminate the ORL portion of telehealth.

*Linda Blanchard,*

social worker





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### NNADAP PROGRAM

André Gill, addictions counsellor

#### Introduction

##### Odanak Health Centre (NNADAP program)

In most non-treaty communities, the federal government funds the *National Native Alcohol and Drug Abuse Program (NNADAP)*, which is designed to support communities in their fight against alcohol, drug and solvent abuse.

NNADAP agents working in Quebec communities contribute in particular to the implementation of prevention activities, such as awareness campaigns, as well as intervention activities, such as discussion groups, individual meetings and school programs where there is a school in their community.

For example:

<ul style="list-style-type: none"><li>• Support people through their rehabilitation from addiction (referral, appropriate individualized action plan, follow-up, etc.).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Leading activities on addictions</li><li>• Promote the program, etc.</li></ul>
---	--

Under this program, Health Canada funds six drug and alcohol abuse treatment centres open to male and female clients.

However, as is the case for the Quebec population as a whole, First Nations and Inuit members benefit from all health and social services offered in the Quebec network.

#### 2019-2020 annual report

Since September 2017, the orientation of the NNADAP program has focused on training in alternative approaches to intervention such as *therapeutic hypnosis* and *neurolinguistic programming*, commonly referred to as NLP. During the fiscal year 2019-2020, I continued my training to reach the level of Master Practitioner in NLP. Unfortunately, Covid-19 has brought the planet to a halt and my training has not been spared. I have only two courses left to complete this training. If all goes well, with the deconfinement in Quebec, NLP courses will resume in August 2020. As for therapeutic hypnosis, I plan to continue my courses and complete my Master Practitioner title during the fiscal year 2020-21.

#### What is therapeutic hypnosis?

Therapeutic hypnosis is a discipline that allows access to the unconscious resource pool of each individual. Thus, thanks to the many tools available to the practitioner, they become a companion in the process of change and learning sought by the person consulting them. You will discover more in this fact sheet about Ericksonian hypnosis, when it was created, when it is indicated, what its benefits are, how a typical session is conducted and who practices it.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



Ericksonian hypnosis is one of the most influential and widespread branches of therapeutic hypnosis. More specifically, it is highly respectful of the individual, as the language used by the practitioner is permissive. The practitioner is a good listener and adapts his or her style of speech and approach to the person he or she is receiving. They use metaphors, anecdotes and indirect suggestions to overcome resistance to change and let the person access his or her own resources to implement the desired changes.

Reference:

[https://www.passeportsante.net/fr/Therapies/Guide/Fiche.aspx?doc=hypnose-ericksonienne\\_th](https://www.passeportsante.net/fr/Therapies/Guide/Fiche.aspx?doc=hypnose-ericksonienne_th)

### **Hypnotic state**

Hypnosis is an altered and natural state of consciousness. For example, almost everyone knows the expression “having your head in the clouds”. It is a good example of what it means to be in an altered state of consciousness. Some of you have had the experience of traveling and thinking, “Are we already there? I feel like time just flew by”. Or just not seeing time go by when you're reading a book. These are all examples of altered states of consciousness, fairly close to self-hypnosis.

To be in a state of hypnosis, or to do hypnosis with a practitioner, is to intentionally reproduce this desired state of consciousness with an objective that varies according to the framework in question, i.e. relaxation, care, personal evolution, etc.

### **What is NLP?**

Neurolinguistic programming, or NLP, is a method that allows us to change the way we act and behave. It is an original approach to human functioning. NLP could be defined as the art of personal and interpersonal excellence. It is essentially based on the observation of human behaviour. Its originality consists in being oriented on the “HOW” rather than on the “WHY”. NLP is a generative model of communication, learning and change.

This method is based on the connection between the neurological processes of our brain (neuro), our language (linguistics) and our behaviours such as our fears and beliefs (programming).

### **Programming**

Throughout our existence, we program ourselves by putting in place repertoires of data composed of our way of thinking, feeling and behaving. We use these repertoires in different situations in our lives. As such, an analogy can be made with computer hardware: we all have a brain and a nervous system (Hardware); what changes are the programs (Software) we have to use this hardware. This is how each individual functions mentally.

### **Neuro**

The ability to program ourselves is based on our neurological activity. It is because we have a brain and a nervous system that we are able to think, perceive our environment, select our behaviours and feel things. The procedures of NLP work directly affect our neurological organization.







## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



**Linguistics :** <https://icipnl.com/cest-quoi-la-pnl/>

### **Abenaki representative on the Wapan Centre Board of Directors**

Since June 2016, I have assumed the position of Chair of the Wapan Centre Board of Directors. Our major purpose is to improve the well-being of our communities with respect to addictions. The Wapan Centre receives funds for 12 beds, but the ultimate goal over the next few years is to reach its maximum potential of 24 beds.

Since 2015, Wapan's main therapeutic approach is based on the 12 steps of Alcoholics Anonymous (Minnesota model) with the Native cultural approach. Since this change, the rate of satisfaction with the therapies has been on the rise. The clientele greatly appreciates the fact that they can explore some of their Native roots and put into practice what they have learned.

In the near future, it would be interesting to adapt a small part of the grounds of the Odanak Health Centre to offer certain cultural ceremonies under the tepee or shaputuan.

Maintaining the continuity of cultural activities for those who wish to continue their journey could be a way to keep our roots alive. Moreover, it could be an opportunity to broaden the scope of possible collaborations with other caregivers.

### **Wapan pilot project phase III**

We are currently working on Phase III of the project, in collaboration with a consultant, Mr. Pierre Picard of the firm Gripma, and a consulting physician, Dr. Blain, a specialist in the field of withdrawal, is in charge of a community care intervention team that he founded in January 2014. By making community care his flagship, this unconventional physician wants to reach out to society's most vulnerable people.

We are currently in phase III of the pilot project. This phase consists of implementing all the elements necessary for the concrete implementation of the project. This is a very important step, including the hiring of personnel specialized in withdrawal.

### **Risk management committee representative (Wapan)**

I sit on this committee as a Board representative. The risk management committee usually meets the day before Board meetings.

The person in charge reports all incidents and accidents that occurred during the quarter. We monitor each event and ensure the files are complete. There are a lot of discussions to identify permanent solutions to the issues. Subsequently, a report is presented to the Board of Directors to inform and to provide a follow-up and to ensure effective execution.

### **Regional addictions working group (RAWG)**

The Regional Addictions Working Group (RAWG) brings together workers from various First Nations communities in Quebec, a Health Canada representative, as well as mental health and addictions counsellors and the Community Wellness Program representative from the FNQLHSSC.



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



The issue of addictions is very hard on First Nations communities in Quebec, and the situation has not improved much. We have been exploring various alternatives related to addictions. In addition, during our two annual meetings, we have met for one-day meetings to address these issues with workers and the treatment centre directors to identify the problems concerning certain requests, to facilitate admission requests, to modify or reframe admission criteria, etc.

In the last meetings, the topics explored were addictions, of course, but also environmental factors, poverty, housing, etc.

- Addictions and social issues with negative consequences for the individual and family;
- Comorbidity, mental health and addiction issues;
- Increase in the type of addiction;
- More substances available;
- Increased gambling and cyber addiction.

Again this year, I attended only one working group meeting, the purpose of which was to provide assistance to NNADAP workers in Quebec. Worker support is the group's priority.

### Upcoming for 2020-2021

Continuous training is a necessity nowadays. In order to respond adequately to the various problems of constantly growing addiction and comorbidity\*, we need to find the tools that correspond to the growing needs to better assist our clientele.

As I have previously mentioned, I will continue my projects of training as a practitioner in therapeutic hypnosis and as a Master Practitioner in neurolinguistic programming. To finish my training with a specific goal, that is to cover a larger field of intervention in helping relationships. The possibilities are numerous, encouraging and motivating.

**\* COMORBIDITY: ASSOCIATION OF TWO DISEASES, MENTAL OR PHYSICAL.**

### SUPPORT (ADDICTION, NLP AND HYPNOSIS) FOR ODANAK'S CLIENTELE 2019-2020

		COMMENTS
SUPPORT MEETINGS	NUMBER: 198	NOTE: NLP IS OFTEN PRACTICED BEFORE HYPNOSIS OR IS OFTEN ADDED TO A THERAPEUTIC HYPNOSIS SESSION
OTHER MEETINGS	NUMBER: 9	CANCELLED MEETINGS





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

### HYPNOSIS- NLP TRAINING 2019 – 2020

		COMMENTS
TRAINING NLP 2.0	12 HOURS	UNDER WAY
OTHER PRACTICAL TRAINING IN HYPNOSIS	35 HOURS	UNDER WAY
HYPNOSIS TRAINING	450 HOURS	TRAINING TO BE COMPLETED IN 2020-21
LEVEL III TRAINING MASTER PRACTITIONER IN NEUROLINGUISTIC PROGRAMMING	300 HOURS	UNDER WAY 2 REMAINING COURSES TO BE COMPLETED IN AUGUST 2020

### OHC MEETINGS

		COMMENTS
ACCREDITATION MEETINGS	NUMBER: 3	WITH MICHEL PAUL AND JEAN VOLLANT
OHC TEAM MEETINGS	NUMBER: 17	OHC TEAM MEETINGS WITH JEAN VOLLANT, HEALTH SERVICES DIRECTOR
SINGLE RECORD COMMITTEE MEETINGS	NUMBER: 3	OHC SINGLE RECORD COMMITTEE
QUALITY COMMITTEE MEETING	NUMBER: 2	THE OHC RISK AND QUALITY MANAGEMENT COMMITTEE
MENTAL HEALTH MEETING	NUMBER: 5	OHC TEAM
MENTAL HEALTH CLINICAL MEETING	NUMBER: 9	WITH LINDA BLANCHARD AND DANIELLE LAMIRANDE
MENTAL HEALTH MEETING	NUMBER: 16	CASE DISCUSSIONS WITH THE MENTAL HEALTH TEAM
MENTAL HEALTH COLLABORATIVE MEETING	NUMBER: 3	PREPARATORY MEETINGS FOR TRAINING THE TEAM OF ATTENDANTS
REPORTS ANNUAL REPORT	NUMBER: 4 NUMBER: 1	QUARTERLY AND ANNUAL REPORTS





## OTHER MEETINGS AND FOLLOW-UPS

		COMMENTS
WAPAN REHABILITATION CENTRE BOARD OF DIRECTORS MEETINGS	NUMBER: 4	FOUR (4) BOARD MEETINGS, INCLUDING TWO IN AN INDIGENOUS COMMUNITY
CONFERENCE CALL	NUMBER: 2	WAPAN REHABILITATION CENTRE BOARD OF DIRECTORS CONFERENCE CALLS
MEETINGS FOR THE 2020-2025 STRATEGIC PLAN	NUMBER: 2	PARTICIPATED IN TWO MEETINGS WITH ALL EMPLOYEES AND BOARD MEMBERS TO UPDATE THE WAPAN REHABILITATION CENTRE'S 2020-2025 STRATEGIC PLAN
WAPAN - FILE FOLLOW-UP	NUMBER: 37	AS CHAIR OF THE BOARD OF DIRECTORS
WAPAN REHABILITATION CENTRE DETOX PROJECT	NUMBER: 4	PROJECT PHASE III WAPAN DETOX (CLINICAL-CULTURAL) PROJECT COMMITTEE MEETINGS
COLLABORATION BETWEEN FIRST NATIONS AND THE UQTR	NUMBER: 1	TEAMWORK FOR THE REDRAFTING OF THE FIRST NATIONS HARM REDUCTION WORKBOOK.

*André Gill,*

intervenant en toxicomanie





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE

SECTOR: Nutritionist Services  
Prepared by: Marie-France David

### Introduction

This document reports on the activities of the dietitian-nutritionist for the period September 9, 2019 to March 31, 2020. The dietitian position was reinstated effective September 9, 2019, at 32 hours every two weeks until December. It was then increased to 40 hours every two weeks from January 1 to March 31, 2020 to account for the overtime required to work on the Meals -on-wheels changes. The Meals -on-wheels service officially came under the responsibility of the Health Centre on April 1, 2020.

The fact that the nutritionist was absent from January to September 2019 resulted in an accumulation of requests for dietary consultations, which demonstrates the importance of this position at the Health Centre.

In 2019-2020, meetings were held between Mr. Jean Volland, health director, Marie-Pier Desnoyers, dietary technician, and me, in order to divide the mandates and organize the nutrition team work. Given the scope of the task for the part-time nutritionist position (consultations and all clinical nutrition needs, in addition to food security mandates), it was decided that Ms. Desnoyers would be responsible for activities promoting healthy eating in the community.

### I- Statistics for individual nutrition counselling

The absence of a nutritionist service has caused an accumulation of requests for dietary consultations from January to September 2019. However, these requests were answered as soon as the nutritionist was hired. Each caregiver at the Health Centre was also contacted by the nutritionist upon her return in September to find out the needs of their clientele in terms of nutrition services. Former clients who had been receiving dietary follow-ups that had been interrupted when the nutritionist left in January 2019 were also contacted to resume their follow-up if they so wished.





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



Number of clients	Number of clients handled on a regular basis	Number of individual consultations
Number of internal referrals (nurses, physician, kinesiologist, other professionals)	15	Home support: 29 Health centre: 94
Number of clients already known who have resumed regular dietary follow-ups or referred by themselves	10	
Number of clients referred by an external physician	3	
	Total of 28 clients in regular follow-up in 2019-2020  Reasons for stopping dietary follow-ups: - 1 discontinuation - 2 deceased - 4 resolved cases	Total number of consultations: 123

### Main reason for consultation:

Cases of malnutrition at home (cancer or loss of autonomy): 8
New-onset or unbalanced diabetes with other risk factors (morbid obesity, CVD, etc.): 7
Morbid obesity: 6
Balanced diet with loss of autonomy: 1
Balanced diet, body image: 1
Pregnancy with risk factors: 1
Liver problem: 2
Intestinal disease: 2

### Profile of dietary service clientele by age:

AGE GROUP	NUMBER OF CLIENTS
0-5 years	0
6-12 years	1
13-18 years	2
19-25 years	3
26-40 years	3
41-50 years	1
51-64 years	5
65 and over	13
<b>TOTAL</b>	<b>28</b>





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### I- Other activities:

#### a) **Community game distribution/hunting**

2019-2020 was less successful for the community hunting campaign. No deer were received before the beginning of February, whereas the Health Centre usually receives at least one deer before the end of December.

- Total deer received: 4 deer - For a total of 342 pounds. The cost of butchering these four deer was \$398.

As usual, all of the Health Centre's caregivers were contacted in order to identify vulnerable clients who could benefit from game. In addition, I contacted Ms. Ann Landry in order to obtain updated lists of social assistance and old age pension recipients. In addition, thanks to liaison officer Andréanne Gouin, I was able to identify any new vulnerable persons on the updated list of members of the Odanak population. Vulnerable people who also met the Band Council's eligibility criteria (65 years and older, single parent, income security recipient) were contacted by telephone directly, in order to offer them deer. Clients who were physically unable to leave their homes received deer through a caregiver during home follow-up.

- Number of vulnerable people called to pick up deer at the Health Centre: 25, for a total of about 100 pounds of deer.

- Number of people who benefited from the deer donation (the 25 people called and their families living with them): 49

Since the Health Centre closed due to the pandemic during the week of March 16, during which the deer distribution notice had to be mailed to the entire population, a good quantity of deer meat (approximately 225 pounds) remains in the Health Centre's freezer, ready to be distributed when possible to all other less vulnerable people who still meet the Band Council's eligibility criteria.

#### a) **Meals-on-wheels enhancement project**

Following the comments received by some clients who were followed up at home, it was important to adjust the recipes and menu used for meals-on-wheels in order to take into account various factors identified among the clientele such as:

- diabetes;
- more frequent digestive problems in elderly and/or sick clients;
- malnutrition.

In order to improve the meals-on-wheels service and to improve the meals served to take into account the clientele's issues, the following activities took place during the year:

- 1) Regular working meetings with the head cook, Caroline Cardin, to evaluate the menus and recipes in place, the cook's needs and the meals-on-wheels service. These working meetings were held once every two weeks;
- 2) Following these working meetings, we drafted an evaluation report containing recommendations to improve the meals-on-wheels service in order to better meet the needs of the population served;



## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



- 3) Evaluation of the recipes prepared for meals-on-wheels, gradual integration of certain healthier dishes into the winter 2020 menu (starting in January 2020), i.e. desserts with less concentrated sugar and main dishes with less fat;
- 4) Assessment of community hall kitchen equipment and facilities (January 21, 2020) and development of a list of equipment to be replaced or acquired to improve the effectiveness of meals-on-wheels;
- 5) Conducting an inspection of the community hall kitchen. The inspection was carried out by the FNIHB Public Health and Environmental Health Officer, Mr. David Duval, in the presence of Caroline Cardin, Marie-Pier Desnoyers and myself (March 4, 2020);
- 6) Recommendations for new kitchen plans (new Grand Conseil de la Nation Waban-Aki premises, planned for spring 2020). However, it was finally decided by the various managements that the meals-on-wheels service would remain at the current location, as the costs for a new functional kitchen would be too high.

### c) MAPAQ training

Training date: December 3, 2019

Training duration: 3h

Number of participants: 8

Main objective of the training: To teach participants healthy methods for food storage, handling and preservation.

A MAPAQ training course designed to meet the needs of the participants was organized and developed jointly with the FNIHB officer, Mr. David Duval. All the home care workers were invited, as well as the cook responsible for meals-on-wheels and collective kitchens, and the members of the community fridge committee (nurse, environmental project manager, the FNCFS community organizer and myself). The dietary technician, Marie-Pier Desnoyers, was absent due to sick leave, but all the other people invited were present and, according to the evaluation forms and verbal comments, all greatly appreciated the training and found it useful for their work. Several participants expressed an interest in receiving further training of this kind to enhance their knowledge and skills.

### d) OLO (Œufs-Lait-Oranges; eggs-milk-oranges) program for low-income pregnant women

A new OLO program intervention kit was received. A contact was made with the nutritionist responsible for the OLO program at the Wendake Health Centre to discuss possible improvements to the nutritional follow-up and the foods offered under the program. These changes were discussed with Isabelle Dupuis, nurse in charge of the OLO program, and could eventually be implemented upon return to the Health Centre.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

### ODANAK HEALTH CENTRE



#### **e) Palliative care committee**

A palliative care committee was formed in January by Daphnée Couture, the nurse in charge. The committee includes nurses, a social worker, the person in charge of home services and the nutritionist. Two meetings (January 22 and March 4) were held with the committee members to determine the roles of each member and the functioning of the palliative care committee. It was decided that subsequent meetings would take place when a case arose.

#### **f) Clinical roundtable team and OHC team meetings**

I attended the Health Centre team meetings whenever they were held during the week I worked at the Health Centre, that is, every other week;

I also attended two clinical roundtable meetings with the FNCFS (September 10 and December 3), but these meetings sometimes took place during the weeks when I was not working at the Health Centre. I was also sometimes unable to take time off work due to client follow-ups scheduled at the same time.

#### **g) Community fridge committee**

I joined the committee created to start a community fridge project to provide my nutritionist opinion (food safety and food security). I came into contact with Mr. David Duval, inspection officer for Health Canada, as well as with the MAPAQ and other caregivers who had started a similar project in Mashteuiatsh. Health Canada and the MAPAQ were not very favourable to the start of a community fridge project, pointing out that this type of project raises several food safety issues. Moreover, it turned out that such a project would require a lot of time (management of food in the refrigerator, cleaning, etc.) for the staff of the Health Centre and the FNCFS. The Mashteuiatsh community fridge project is managed by the workers from an outside community organization and not by the Health Centre. The person responsible for the fridge project in Odanak, Ms. Stefanie O'bomsawin, did not organize a meeting after the holidays because of the lack of availability of the workers. This lack of availability suggests difficulties in the viability of this project in the future.

#### **h) Nutrition article**

A nutrition article dealing with the content of a healthy diet was drafted and submitted for publication in the community newspaper in January 2020.

#### **I- Training courses:**

Here are the trainings I attended during the year:

- a) Presentation of a new diabetic medication by Novartis on October 21;
- b) Online training on food sustainability, October 25;
- c) Online courses on the website of the Ordre professionnel des diététistes du Québec (thanks to online access from the Manuel de nutrition clinique, purchased by the Health Centre when I started working):
  - Pregnant women (1h)
  - Irritable bowel syndrome (1h)
  - Type 2 diabetes (1h)
  - Tube feeding (7h)
  - Liver health issues (3h)



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



### IV- Development of tools: Dietary consultation data collection form:

A new data collection form for dietary consultations taking into account the new reality of the clientele encountered and the characteristics of individual dietary intervention at the Odanak Health Centre was developed and submitted for approval to the archivists. The form was approved and is now in use in the single record.

### V- Difficulties:

Taking on the position in September concentrated the dietitian's workload. Various challenges were encountered during the year (reduced time in the dietitian's position to perform several tasks, absence of the dietitian technician due to illness in the fall, pandemic situation requiring telework adjustments), but these challenges were met. In addition, the increase in the number of work hours allocated to the nutritionist position starting in January made the work easier.

### Conclusion

2019-2020 has been a particularly productive year. The changes developed will be implemented more intensively in 2020-2021.

*Marie-France David*







# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



**SECTOR: Programs 339-364-369**

**Kinesiology consultation, Étincelle (6-12 year-olds) and Skweda (13-17 year-olds)**

**Prepared by: Christina Béland-Racine (Kinesiologist) and Marie-Pier Desnoyers (Dietary technician)**

### INTRODUCTION

This quarterly report outlines the activities of the kinesiology, Étincelle and Skweda consultation programs, Budget items 339-364 and 369, for the period of April 1, 2019 to March 31, 2020. The financial report for this program will be produced by the by the Finances and HR departments.

### PROGRAM OBJECTIVES

1. Increase the number of participants in physical activities offered by the Health Centre;
2. Provide follow-up (visits and training programs) for community members who are unable to travel but require physical activity to improve their health:
  - 2.1) Increase the number of home visits;
  - 2.2) Implement the P.I.E.D. program
3. Develop physical activity clubs to increase weekly activity in the community;
4. Promote the urban gym;
  - 4.1) Use of the urban gym in the different groups so that the community is familiar with how it works in order to use it for their own purposes.
5. Encourage the practice of healthy habits and activities;
6. Encourage the people of the Odanak community to eat more vegetables and increase their knowledge of nutrition;
7. Encourage people to prepare more meals.

### COMMITTEE | WORKING GROUP | ROUNDTABLE | ETC. MANAGED BY THE ORGANIZATION | COUNCIL | CORPORATION | TRIBAL COUNCIL

- Intergenerational week committee meeting (April 2, April 30, May 7 and February 13)
- Meeting Odanak Health Centre (May 7, June 4, October 15, February 4 and March 10)
- QADA (Québec ami des aînés) meeting (June 13, 2019, July 9 and September 23)
- Single record committee meeting (June 13, December 10)



# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



- OHC-FNCFS CONSULTATION (JULY 22, SEPTEMBER 10 AND 11, DECEMBER 3)
- MEETING FOR THE INTERNATIONAL SENIORS' DAY (SEPTEMBER 10)
- EMPLOYEE HANDBOOK (OCTOBER 7)
- WINTER SOLSTICE (OCTOBER 8)
- ACCREDITATION CANADA MEETING (DECEMBER 17)

### REGIONAL FORUMS OR SPECIFIC TRAINING COURSES

**Marie-Pier:** Balance, weight and body image (March 9, 2020)

**Christina:**

- Budget training by Catherine Buissière (April 2, 2019)
- Specific abdominal exercises (October 19, 2019)
- Specific upper body exercises (December 19 and 20, 2019)
- Running training (February 9, 2020)
- File management training (February 21, 2020)
- File management training – Update (March 2, 2020)
- Movement continuum (Continuum du mouvement) training (March 3, 2020)
- Weight and body image (Poids et image corporelle ) training (March 9, 2020)

### PUBLICATIONS AND DEVELOPMENT OF TOOLS

- All advertisements related to our activities were posted on the Facebook pages of the Odanak Health Centre, as well as those of Marie-Pier and Christina. The ads were sent by mail to elders.
- Creation of PowerPoint presentations and informative binders for moving to apartments, containing plastic-coated recipes.
- Facebook nutrition month challenge Celebrating Vegetables (Les légumes à l'honneur) where people shared photos of ready meals featuring vegetables.

### THEME DAYS (EXAMPLE: NATIONAL CHILD DAY, BREAST CANCER, HIV/AIDS, FAMILY WEEK, ETC.)

- Intergenerational week
- International seniors' day (October 1, 2019)
- Vaccination day and World Diabetes Day
- Winter solstice





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### PUBLICATIONS (EXAMPLE, NEWSLETTERS, PAMPHLETS, BROCHURES, ETC.)

- Diagram distributed on Vaccination day related to diabetes and physical activity

### OTHER ACTIVITIES

- Healthy breakfast to kick-start the obstacle course club project with the Skweda program youth;
- Visit of the Odanak Environment and Land offices and meetings with Jonathan Charbonneau, Jean Volland and Geneviève Veilleux for the development of the training centre project (January 21, February 24 and March 12, 2020);
- Meeting and visits in Odanak with Julien D'Alessio, Regional Kinesiologist and Senior Program Officer of the First Nations and Inuit Health Branch of Indigenous Services Canada (February 24) to support the kinesiology service in the communities;
- Participation of Marie-Pier in the inspection of the community kitchen by the Environmental Health Officer, along with Marie-France David, nutritionist, and Caroline Cardin, cook and meals-on-wheels coordinator;
- Publication of Myths or Reality (Mythes ou réalité) on the Health Centre's Facebook page in order to inform clients virtually about hot topics in nutrition;
- Creation of training videos during coronavirus confinement.

### DIFFICULTIES

- Recruitment of clients for walking with poles, VIActiv, chair yoga in the spring of 2020, as well as for the intergenerational week;
- Participation of 12-17 year olds in activities;
- Attendance in the different clubs;
- Transportation for outdoor activities;
- Infrastructures for weekly trainings;
- Fiscal year-end activities cancelled due to Covid-19.

### ANNUAL REPORT

Legend: (E) = ÉTINCELLE, (S) = SKWEDA, (K) = ADULTS, (A) = Elders (aînés)





ACTIVITIES	NUMBER OF PARTICIPANTS FOR EACH ACTIVITY
Cycling on the river, VIACTIV (A) (January to March)	0
Chair yoga (January to March)	1
Grocery store economics workshop (S), meal preparation workshop (S), obstacle course club (S), VIACTIV (A) (October to December)	2
Workshops Guide to the perfect smoothie (Guide du parfait smoothie) (S), Mud Girl (S), VIACTIV (A), Walking with poles (A)	3
Chair yoga - Spring 2019 (A) , maple activity (day care centre)	4
Chair yoga (October to December 2019) (A)	5
Intergenerational yoga	6
Collective kitchen (S)	7
Individual consultations (April to September (for all), Walking bus (E) (spring 2019), Urban gym (intergenerational rally), functional training (K), Zumba (February 12) (for all), swimming pool and boxing during the school break (E)	9
Walking bus (Fall 2019) (E), Cooking mac and cheese pedagogical day and boot hockey (E)	10
Aquafitness (A) and nutrition month challenge (for all)	11
100 K challenge (for all)	13
Individual consultation (January to March)	14
"Équilibre et slackline" day camp (E), "Activités 5 sens" day camp (E), "Picnic" day camp (E), pedagogical day at La Mauricie Park	15
Individual consultation (October to December) (for all)	18
Walking bus and intergenerational breakfast	19
Day camp blueberry picking and smoothie (E), outings to the Saint-Jean-de-Matha slides (for all)	20
Zombie race (for all)	21





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### SUMMARY:

In response to public demand last year, several new group activities were offered in the community with an average participation of 10 people per activity. We note a greater participation for the one-time activities than when the activity is offered in sessions.

However, Zumba, aquafitness, walking bus/breakfasts, and the 100K CHALLENGE, which are weekly activities, remain very popular with the public.

During certain activities, the Urban gym was used to demonstrate its use by the community. Many discovered exercises that they did not think they could do. In 2020-21, our goal is to make the community benefit even more from this facility and to adapt the possible exercises for different age groups.

During Marie-Pier's replacement, the community garden was not used for 6-12 year olds, unlike in previous years. This activity would certainly have been part of the planning for 2020-21, but considering the current situation with the Covid-19, it is not realistic to consider developing a garden for the summer. It is therefore a project to be postponed until next year.

Elder participation remains a challenge during the winter period. It is also a challenge for 13-17 year olds throughout the year, with the exception of collective kitchens for teenagers, where there is a great deal of interest. A survey was sent to Espace Jeunesse in January 2020 to determine their interests. We will therefore direct our intervention for 2020-21 based on their responses.

The number of individual consultations at home and at the Health Centre has greatly increased following the Physician's arrival and the arrival of other health professionals where several referrals were made. However, with the increase in group activities, the number of hours dedicated to these consultations, fall assessments and the implementation of the P.I.E.D. program had to be reduced.

Visits to the day camp and pedagogical days where a combination of cooking and sports activities were planned are winning formulas for 5-12 year olds to put into practice healthy lifestyle habits.

The current pandemic has caused several changes in planning and we have had to reinvent ourselves with the means at our disposal, from the comfort of our own homes.

Several capsules, challenges and contests were published on Marie-Pier Desnoyers' and Christina Béland-Racine's individual Facebook pages as well as on the Health Centre's Facebook page, encouraging people to adopt healthy lifestyle habits (diet and physical activity). The public participates mainly when there are challenges and related participation prizes.

*Christina Béland-Racine,*

Kinésiologue)

*Marie-Pier Desnoyers,*

Technicienne en diététique





# ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

## ODANAK HEALTH CENTRE



SECTOR: FNHS  
Prepared by: Raymonde Nolett

### INTRODUCTION

This quarterly report outlines activities that occurred as part of the FNHS program for the period **April 1, 2019 to March 31, 2020**. The financial report for this program will be produced by the Finances and HR departments.

### OVERALL OBJECTIVE

Promote the child's overall development.

### PROGRAM OBJECTIVES

Develop children's sense of belonging to their culture.

### COMMITTEE | WORKING GROUP | ROUNDTABLE, ETC. MANAGED BY THE ORGANIZATION | COUNCIL | CORPORATION | TRIBAL COUNCIL

Not applicable since I am not part of any committee in the FNHS program.

### FNCFS, FIXED CONTRIBUTION AGREEMENT, TRANSITIONAL

None

### COMMUNITY SUPPORT

(Odanak Health Centre and Abenakis of Odanak Council)

### REGIONAL FORUM OR SPECIFIC TRAINING COURSES

None

### PARTICIPATION IN SEMINARS | CONFERENCES | TRAINING COURSES

None

### PUBLICATIONS AND DEVELOPMENT OF TOOLS

Incentive kit on overall child development sent to all families with children aged 0-5.





## ACTIVITY REPORT 2019 - 2020

# ODANAK HEALTH CENTRE



### THEME DAYS (EXAMPLE: NATIONAL CHILD DAY, BREAST CANCER, HIV-AIDS, FAMILY WEEK, ETC.)

- Winter carnival week (family snowshoe outing, sliding day, outdoor winter games, etc.)
- Toddler week (walking in the community, song and dance day, etc.)

### PUBLICATIONS (EXAMPLES: NEWSLETTERS, PAMPHLETS, BROCHURES, ETC.)

- Incentive kit (various activities for the child's overall development)
- Calendar of activities

### OTHER ACTIVITIES

Daily recreational, creative and cultural activities, outing to the Abenaki Museum, traditional parent-child basket making activity.

As a result of the Covid-19 pandemic, a number of developmental activities were sent to parents on a regular basis.

### DIFFICULTIES

None

### STATISTICS

22 children enrolled: 11 boys, 11 girls

Participation: approximately 90%

*Raymonde Nolet*

responsable FNHS



Summary financial statements of the

**Odanak Band Council**

March 31, 2020

# Odanak Band Council

March 31, 2020

## Table of contents

Independent auditor's report on the summary financial statements	1 - 2
Summary statement of revenues and expenses	3
Summary statement of surplus under I.S.C. rules	4
Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information	5 - 9
Summary statement of change in net financial assets	10
Summary statement of financial position	11
Notes	12 - 13

## **Independent auditor's report on the summary financial statements**

To the members of  
Odanak Band Council

The accompanying summary financial statements, which comprise the summary statement of financial position as at March 31, 2020 and the summary statements of revenues and expenses, surplus under I.S.C. rules, revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information and the summary statement of change in net financial assets for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, are derived from the audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended March 31, 2020. We expressed a qualified audit opinion on these financial statements in our report dated November 4, 2020. These financial statements, and the summary financial statements, do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on these financial statements.

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by Canadian public sector accounting standards. Reading the summary financial statements, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements of Odanak Band Council.

### **Management's responsibility for the summary financial statements**

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements based on criteria described in Note 1.

### **Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with Canadian Auditing Standard (CAS) 810, "Engagements to report on summary financial statements".

### **Opinion**

In our opinion, the summary financial statements derived from the audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended March 31, 2020 are a fair summary of these financial statements, based on criteria described in Note 1. However, the summary financial statements contain an anomaly equivalent to the audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended on March 31, 2020.



The anomaly contained in the audited financial statements is described in our qualified opinion formulated in our report dated of November 4, 2020. Our qualified opinion is based on the fact that the Odanak Band Council did not consolidate Development Corporation Odanak Inc. The investment has been accounted for by the modified equity method. According to the Canadian accounting standards for the public sector, this society should have been considered as a government unit and to be on the financial statements because it does not answer all the characteristics of a government business enterprise. Had Development Corporation Odanak Inc. been consolidated, many elements in the financial statements would have been affected. The effects of the non-consolidation have not been determined. Our audit opinion on the audited financial statements for the year ended March 31, 2019 was modified because of the effect of this departure from Canadian accounting standards for private enterprises.

Our qualified opinion indicates that, except for the effect of the matter described, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Odanak Band Council as at March 31, 2020 and the results of its activities, the variation of its net financial assets and its cash flows for the year then ended in accordance to the Canadian accounting standards for the public sector.

**Observation**

Without modifying our opinion, we draw attention on the fact that Odanak Band Council includes in its financial statements certain financial information that are not required upon the Canadian public sector accounting standards. These informations, established in conformity with Indigenous Services Canada, are the summary statement of surplus under I.S.C. rules.

1



November 4, 2020

---

<sup>1</sup> CPA auditor, CA, public accountancy permit No. A126351

## **Odanak Band Council**

### Summary statement of revenues and expenses

Year ended March 31, 2020

	2020	2019
	\$	\$
Revenues	<b>11,007,101</b>	10,172,313
Expenses	<b>8,980,523</b>	8,359,109
Surplus	<b>2,026,578</b>	1,813,204

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

## Odanak Band Council

### Summary statement of surplus under I.S.C. rules

Year ended March 31, 2020

	2020 \$	2019 \$
Surplus	2,026,578	1,813,204
Reconciliation of I.S.C.		
Fixed assets		
Additions of fixed assets	(1,708,380)	(1,331,261)
Depreciation of fixed assets	909,195	839,658
Loss (gain) on disposal	149,627	(21,312)
Disposal of fixed assets	2,300	28,000
	(647,258)	(484,915)
Financing		
Repayment of long-term receivables	66,215	62,474
Repayment of long-term receivables – prior year adjustments	-	55,625
Repayment of long-term debt	(606,706)	(219,986)
Product of long-term debt	246,782	78,175
	(293,709)	(23,712)
Allocation		
Various reserves	(90,332)	33,370
	(1,031,299)	(475,257)
Surplus under I.S.C. rules	995,279	1,337,947

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

# **Odanak Band Council**

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information  
Year ended March 31, 2020

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules – services	Surplus (deficit) under I.S.C. rules – services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2019	Allocation 2019-2020	Unspent amount as at March 31, 2020	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2020 – Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2020
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>I.S.C. SERVICES</b>												
<b>COMMUNITY ACTIVITIES</b>												
<b>Fixed contribution</b>												
Q217-002Q217-003	438 Waste Management Infrastructures: Education, Training and Capacity Building	5,527	5,527	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ADMINISTRATION</b>												
<b>Block contribution</b>												
900, 907, 924 and 937												
Q31F-001	Indian government support	1,210,982	1,227,145	(16,163)	(2,765)	(682,360)	673,432	(144,960)	-	(682,360)	528,472	(163,888)
920, 950 and 960	Special projects	11,002	155,054	(144,052)	-	(155,054)	11,002	(702,151)	-	(155,054)	(691,149)	(846,203)
931	Modernization of the computer network	-	-	-	(41,849)	(41,849)	-	-	-	(41,849)	-	(41,849)
<b>Fixed contribution</b>												
Q31V-002Q31V-003	913 RPI/RRQ and private pension plans – Employer contributions	16,929	16,929	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q31U-001Q31U-002	915 Band employee benefits – Administrative and employer contributions to benefit plans not covered by the law	601	601	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q32K-001	922 et 925 Professional and institutional development: Human resources management – Updating of the employees manual and implementing an occupational health and safety prevention program	17,637	18,721	(1,084)	-	(1,084)	-	-	-	(1,084)	-	(1,084)
<b>Flexible contribution</b>												
(NG1J-001)	Capacity building in governance in planning and risk management	2,382	2,382	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	921 – Development of an operational planning	1,259,533	1,420,832	(161,299)	(44,614)	(890,347)	684,434	(847,111)	-	(890,347)	(162,677)	(1,053,024)
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT</b>												
<b>Fixed contribution</b>												
(NT91-001)	Community readiness and opportunities planning (CROP) – Major projects – Industrial park infrastructures	-	8,034	(8,034)	(22,632)	(30,666)	-	(2,017)	-	(30,666)	(2,017)	(32,683)
<b>SOCIAL DEVELOPMENT</b>												
<b>Block contribution</b>												
Q29T-001	715 Social security	930,702	313,776	616,926	-	616,926	-	3,318,344	-	616,926	3,318,344	3,935,270
	160 Day camp	2,480	9,955	(7,475)	-	(9,955)	2,480	(40,979)	-	(9,955)	(38,499)	(48,454)
	908 Cultural and educational centers	-	18,467	(18,467)	-	(18,467)	-	(25,837)	-	(18,467)	(25,837)	(44,304)
<b>Flexible contribution</b>												
Q2D0-001Q2D0-002	349 Prevention programs – Family violence	7,928	7,928	-	-	-	-	(5,376)	-	-	(5,376)	(5,376)
		941,110	350,126	590,984	-	590,984	2,480	3,246,152	-	588,504	3,248,632	3,837,136
<b>EDUCATION</b>												
<b>Block contribution</b>												
Q24C-001	600 and 620 Public and private schools formula – Block	652,569	235,603	416,966	(12,500)	404,466	-	202,915	-	404,466	202,915	607,381
Q24E-001	600 and 620 Public and private schools protection – Block	1,836,317	1,257,517	578,800	-	578,800	-	3,247,264	-	578,800	3,247,264	3,826,064
Q290-001	670 and 675 Education – Post-secondary	2,488,886	1,493,120	995,766	(12,500)	983,266	-	3,450,179	-	983,266	3,450,179	4,433,445

# Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information

Year ended March 31, 2020

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules – services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2019	Allocation 2019-2020	Unspent amount as at March 31, 2020	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2020 – Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2020
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>LAND, INCOME AND TRUST</b>												
<b>Fixed contribution</b>												
Land use planning – Environmental assessment phase 1 – Ile												
(NTZE-001)	402 Ronde (Round Island)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QZMF-001/QZMF-002	420 LEDSP: Reserve lands and environment management program	28,328	46,511	(18,183)	-	(18,183)	(18,183)	(123,239)	-	(18,183)	(123,239)	(141,422)
(NTTQ-001)	432 Project – Planning tool for forest management	4,562	4,562	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		32,890	51,073	(18,183)	-	(18,183)	(18,183)	(123,239)	-	(18,183)	(123,239)	(141,422)
<b>COMMUNITY INFRASTRUCTURE</b>												
<b>Block contribution</b>												
155, 700, 701, 704, 705, 707 and 710 Water and sewage – Capital assets												
Q34R-001	705 Water and sewage – Renovation – Extension and major repairs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q34S-002	707 Housing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q3AP-001	705 and 804 Other – Capital assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q3AP-002	700 Other – Extension and major repairs	744,018	722,057	21,961	(85,116)	(63,155)	10,633	(1,184,311)	-	(73,788)	(1,173,678)	(1,247,466)
Q3AQ-002	700 Improvements at the community center	14,290	13,600	690	(25,093)	(24,403)	14,290	(38,693)	-	(38,693)	14,290	(24,403)
	711 Project – Pakesso street development	-	-	-	(514,561)	(514,561)	-	(66,904)	-	(514,561)	(66,904)	(581,465)
	726 Presbytery demolition	-	-	-	-	-	-	(33,331)	-	-	(33,331)	(33,331)
	990 Infrastructure improvements in case of emergency measures	-	-	-	(2,357)	(2,357)	-	(2,357)	-	(2,357)	-	(2,357)
	998 Intervention – Indigenous community support fund (Covid-19)	-	4,835	(4,835)	-	(4,835)	-	-	-	(4,835)	-	(4,835)
	999 Great electricity blackout	-	6,216	(6,216)	-	(6,216)	-	-	-	(6,216)	-	(6,216)
<b>Fixed contribution</b>												
458 Special funding – Postsecondary education												
(NTVF-001)	418 and 468 Construction of the infrastructure of transfer stations – Ecocentre	2,494	2,494	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QZJA-002/QZJA-003	448 Operation and maintenance – Operation and maintenance of the Ecocentre	468,797	8,460	460,337	(460,337)	-	-	(1,606)	-	-	(1,606)	(1,606)
QZJB-002/QZJB-003	708 Other protection – Purchase and installation of a generator at the community center	114,508	105,257	9,551	(9,551)	-	-	-	-	-	-	-
(NTMG-001)	714 Project – Pavement and equipment	59,000	1,475	57,525	(57,536)	(11)	(11)	-	-	(11)	-	(11)
(NTME-001)	720 Water conveyance network	-	-	-	-	-	-	(165,513)	-	-	(165,513)	(165,513)
Q35B-001/Q35B-002	720 Bridge and pavement	9,936	9,936	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q3BH-001/Q3BH-002												
<b>Set contribution</b>												
Q3B2-001	706 Acquisition and construction: Infrastructure master plan	23,942	-	23,942	(23,858)	84	84	(24,026)	-	-	(23,942)	(23,942)
(NTFW-001)	719 Drinking water – < 1,5M – Looping sewer and aqueduc system	-	-	-	-	-	-	5	-	-	5	5
(NTMB-001)	724 Community building – Garage	-	-	-	-	-	-	(29,191)	-	-	(29,191)	(29,191)
(NTFY-001)	725 Waste water – < 1,5M – Repairing of storm sewer pipe	-	-	-	-	-	-	(1,450)	-	-	(1,450)	(1,450)
<b>Flexible contribution</b>												
Q3FO-002	923 Community's emergency plan	15,560	16,911	(1,351)	-	(1,351)	-	-	-	(1,351)	-	(1,351)
		1,452,845	891,241	561,604	(1,178,408)	(616,805)	641,812	(1,506,327)	-	(641,812)	(1,481,320)	(2,123,132)
<b>INDIAN REGISTRATION</b>												
<b>Block contribution</b>												
QZEE-002	685 Core funding of lands and trust services – Indian registration	23,962	11,830	12,132	-	12,132	12,132	(97,435)	-	12,132	(97,435)	(85,303)
<b>NEGOCIATIONS</b>												
<b>Fixed contribution</b>												
Specific claims establishment: Specific claims tribunal (Surrender												
QZ9Q-001	903 38 lots St-François (1858-1884))	36,550	84,917	(48,067)	-	(48,067)	-	(76,901)	-	(48,067)	(76,901)	(124,968)
QZ9Q-002	904 Specific claims establishment: Specific claims tribunal – (Seigneurial system (1662-1863))	36,795	122,316	(85,521)	-	(85,521)	-	(142,202)	-	(85,521)	(142,202)	(227,723)
		73,645	207,233	(133,588)	-	(133,588)	-	(219,103)	-	(133,588)	(219,103)	(352,691)
<b>Balance of funds as at March 31, 2019</b>												
		6,278,398	4,439,016	1,839,382	(1,258,155)	581,227	(130,694)	711,921	-	255,631	(1,596,249)	(1,360,618)
<b>Total fund balance as at March 31, 2019 (In 10-year agreement)</b>								2,540,481	-	104,937	3,016,771	3,121,708



# Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information

Year ended March 31, 2020

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules – services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2019	Allocation 2019-2020	Unspent amount as at March 31, 2020	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2020 – Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2020
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>SERVICES – OTHER THAN I.S.C.</b>												
<b>COMMUNITY ACTIVITIES</b>												
410 and 430	801 Abenakis police services	878,457	794,909	83,548	(83,548)	-	-	(185,966)	-	-	(185,966)	(185,966)
	Project – Endangered species	-	-	-	-	-	-	(49,117)	-	-	(49,117)	(49,117)
	416 Project – Consultation under the aboriginal initiatives fund	36,871	14,097	22,774	-	22,774	22,774	22,680	-	-	45,454	45,454
	428 Project – Development at 2nd marsh (perch)	8,361	8,361	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	431 Project – Construction of a greenhouse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Project – Collaboration with MIFP (Wildlife, Forest and Parks Department)	1,168	1,168	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	434 Project – Medicinal plants	17,262	17,262	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	436 Project – Hydro-Quebec	1,517	1,517	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	460 Project – Striped bass	61,703	61,703	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1,005,339	899,017	106,322	(83,548)	22,774	22,774	(212,403)	-	-	(189,629)	(189,629)
<b>ADMINISTRATION</b>												
315, 615, 810 and 905	Contributions and miscellaneous projects	165,137	54,477	110,660	-	110,660	110,660	(889,134)	-	-	(778,474)	(778,474)
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT</b>												
120	Economic development	51,261	51,261	-	-	-	-	(6,279)	-	-	(6,279)	(6,279)
124 and 727	Various economic development projects	2,100	2,100	-	-	-	-	-	-	-	-	-
435	Project – Development of Tobia hiking trail	224,048	-	224,048	(224,048)	-	-	(7,843)	-	-	(7,843)	(7,843)
762	Industrial incubator – Phase 2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Leasehold improvement – commercial premises 3 to 6 of	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Leasehold improvement 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
763	Industrial incubator 1	-	-	-	-	-	-	(13,294)	-	-	(13,294)	(13,294)
764	Leasehold improvement for the industrial incubator – Phase 2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
772, 780, 781, 782, 783, 784, 785 and 786	Rented buildings	491,530	196,127	295,403	(108,872)	186,531	186,531	-	-	-	186,531	186,531
		768,939	249,488	519,451	(332,920)	186,531	186,531	(27,416)	-	-	159,115	159,115
<b>SOCIAL DEVELOPMENT</b>												
320	Doctor project	23,422	23,422	-	-	-	-	-	-	-	-	-
330	Program – Health infrastructure operations and management	604,456	377,106	227,350	(14,910)	212,440	212,440	776,612	-	94,895	894,157	989,052
	Program – Health planning and management	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Program – Sexually transmitted and blood borne infections	1,772	1,772	-	-	-	-	-	-	-	-	-
331 (STBB)	Program including HIV/AIDS and hepatitis C	207	207	-	-	-	-	-	-	-	-	-
332	Program – Fetal alcohol spectrum disorder program (FASD)	45,758	45,758	-	-	-	-	-	-	-	-	-
333	Program – Aboriginal diabetes initiatives (ADI)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
334	Program – First Nations and Inuit home and community care (FNHCC)	152,516	152,516	-	-	-	-	-	-	-	-	-
334 and 388	Program – Clinical and client care (CCC)	83,772	80,712	3,060	(3,060)	-	-	-	-	-	-	-
335	Program – Communicable disease control (CDC)	2,336	2,336	-	-	-	-	-	-	-	-	-
336	Program – Elders project	30,352	30,352	-	-	-	-	-	-	-	-	-
337	Home and community care	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
338	Kinesiology consultation	27,965	27,965	-	-	-	-	-	-	-	-	-
339	Program – Medical transportation (NIHB/MT)	112,656	112,656	-	-	-	-	-	-	-	-	-
340	Program – Suicide prevention	833	833	-	-	-	-	-	-	-	-	-
341	Program – Mental health crisis intervention teams (MHCIIT)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
342	Program – National aboriginal youth suicide prevention strategy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
343	Program – Solvent abuse program (BHC/SAP)	75,151	73,881	1,270	(1,270)	-	-	-	-	-	-	-
344	Program – Canada prenatal nutrition program (PCNP)	22,246	22,246	-	-	-	-	-	-	-	-	-
345	Program – Drinking water program (EPH/DWFP)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
346	Program – First Nations environmental contaminants	35,426	22,888	12,538	(12,538)	-	-	-	-	-	-	-
347	Program – Maternal child health program (MCH)	20,443	20,443	-	-	-	-	-	-	-	-	-
348	Program – Aboriginal head start on reserve (AHSOR)	27,681	27,681	-	-	-	-	-	-	-	-	-
349	Program – Community oral health services activities (COHSA)	7,775	7,775	-	-	-	-	-	-	-	-	-
350	Program – Jordan's principle – Service coordination	33,291	33,291	-	-	-	-	-	-	-	-	-
351	Program – Jordan's principle – Professional services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
352	Program – Jordan's principle – Day program	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
353	Program – Jordan's principle – Supplies and equipment	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
354	Program – Jordan's principle – Dental	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
355	Program – Jordan's principle – Mental health services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

# Odanak Band Council

## Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information

Year ended March 31, 2020

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules – services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2019	Allocation 2019-2020	Unspent amount as at March 31, 2020	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2020 – Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2020
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Q207-001Q207-002	385 Program – Jordan's principle – Medical transportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q20V-001Q20V-002	385 Program – Jordan's principle – Education	306,044	306,044	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q30Q-001Q30Q-002	357 Program – First Nations and Inuit health services accreditation	30,395	30,395	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q22V-001	358 Training	3,485	3,485	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q227-001	359 Program – Community health promotion and injury/illness prevention (CHPI/IP)	934	934	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q02H-001	361 Program – Equipment and supplies	2,657	2,657	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q212-001	364 and 369 Program – Brighter futures (BF)	62,824	62,824	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SANTÉ	366 Single medical record and archives	46,926	46,926	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	367 FNQLHSSC – Tobacco control project	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	370 FNQLHSSC – On the path to health program	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SANTÉ	372 Project – Food security	3,811	3,811	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	375 FNQLHSSC – Avenir enfant	27,993	27,993	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q231-001	378 Aboriginal health human resources initiative (AHHRI)	6,811	6,811	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q214-001	379 Program – Mental health crisis management (BHC/MH)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q21F-001	379 Program – Mental wellness teams (MWT)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	379 Program – Victims of family violence investments	102,833	102,833	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q01T-001	384 Services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SANTÉ	387 Project – Office design for community activities	1,766	1,766	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	601 FNEC – Youth employment – Science and technology	10,058	10,058	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	603 FNEC – Parental involvement and new paths for education	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	604 FNEC – Language and culture	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	605 FNEC – New paths for education	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	607 FNEC – Education partnerships program	16,531	16,531	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	609 FNEC – First Nations language and culture	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	610 FNEC – Educational, linguistic and cultural activities	48,879	48,879	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	612 FNEC – Technology acquisition	4,000	4,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	625 SAA – Transmitting of traditional knowledge	30,000	30,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	926 MCCQ – Cultural projects	34,606	34,606	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	929 Abenakis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	930 MCCQ – Cultural development officer	2,048,611	1,796,627	249,984	(37,544)	212,440	212,440	769,932	-	94,895	887,477	982,372
EMPLOYMENT												
	First Nation of Quebec human resources development	443,699	443,699	-	-	-	-	(94,888)	-	-	(94,888)	(94,888)
	680 commission	14,759	14,759	-	-	-	-	(3,271)	-	-	(3,271)	(3,271)
	602 FNEC – Youth employment – Student summer employment	458,458	458,458	-	-	-	-	(98,159)	-	-	(98,159)	(98,159)
LAND MANAGEMENT												
	425 Land management program of First Nations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
COMMUNITY INFRASTRUCTURE												
	770, 860, 862 and 865	56,013	934,542	(878,529)	820,227	(68,302)	(58,302)	1,019,511	-	-	961,209	961,209
	727 Church roof repair	1,492	-	1,492	(1,492)	-	-	-	-	-	-	-
	729 Building expansion at 102 Sibosis Street	-	-	-	(20,412)	(20,412)	(20,412)	-	-	-	(20,412)	(20,412)
	769 Improvements at the church yard	1,236	1,236	-	-	-	-	(440)	-	-	(440)	(440)
	916 New administrative office	37,076	37,076	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		95,817	972,854	(877,037)	798,323	(78,714)	(78,714)	1,019,071	-	-	940,357	940,357
SOCIAL HOUSING												
	870 Housing committee (CMHC)	186,402	75,982	110,420	(116,642)	(6,222)	(6,222)	211,840	-	-	205,618	205,618
	819 Twinhouse construction on Managanuan	186,402	75,982	110,420	(813)	(813)	(813)	(83,082)	-	-	(83,895)	(83,895)
					(117,455)	(7,035)	(7,035)	128,758	-	-	121,723	121,723
TOTAL		11,007,101	8,947,919	2,059,182	(1,031,299)	1,027,883	(130,694)	3,231,130	-	199,832	4,059,181	4,259,013
Balance of funds as at March 31, 2019 (as per previous year with I.S.C. and inactive funds)		-	-	-	-	-	-	1,952,945	-	436,742	1,516,203	1,952,945
Share of the Development Corporation Odanak Inc.		-	32,604	(32,604)	-	(32,604)	(32,604)	(905,486)	-	-	(938,090)	(938,090)
Total		11,007,101	8,980,523	2,026,578	(1,031,299)	995,279	(130,694)	4,278,589	-	636,574	4,637,294	5,273,868

# Odanak Band Council

## Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances – by department and segment information

Year ended March 31, 2020

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules – services other than I.S.C.	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2019	Allocation 2019-2020	Unspent amount as at March 31, 2020	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2020 – Services other than I.S.C.	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2020
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>CUMULATIVE SUMMARY BY DEPARTMENT</b>												
COMMUNITY ACTIVITIES		1,010,866	904,544	106,322	(83,548)	22,774	22,774	(212,403)	-	-	(189,629)	(189,629)
ADMINISTRATION		1,424,670	1,475,309	(50,639)	(44,614)	(95,253)	785,094	(1,736,245)	-	(890,347)	(941,151)	(1,831,498)
ECONOMIC DEVELOPMENT		768,939	257,522	511,417	(355,552)	156,865	186,531	(29,433)	-	(30,666)	157,098	126,432
SOCIAL DEVELOPMENT		2,989,721	2,148,753	840,968	(37,544)	803,424	214,920	4,016,084	-	683,399	4,136,109	4,819,508
EDUCATION		2,488,886	1,493,120	995,766	(12,500)	983,266	-	3,450,179	-	983,266	3,450,179	4,433,445
EMPLOYMENT		458,458	458,458	-	-	-	-	(98,159)	-	-	(98,159)	(98,159)
LAND, INCOME AND TRUST		32,890	51,073	(18,183)	-	(18,183)	-	(123,239)	-	(18,183)	(123,239)	(141,422)
COMMUNITY INFRASTRUCTURE		1,548,662	1,864,095	(315,433)	(380,086)	(695,519)	(53,707)	(487,256)	-	(641,812)	(540,963)	(1,182,775)
INDIAN REGISTRATION		23,962	11,830	12,132	-	12,132	-	(97,435)	-	12,132	(97,435)	(85,303)
SOCIAL HOUSING		186,402	75,982	110,420	(117,455)	(7,035)	(7,035)	(219,103)	-	-	(219,103)	(352,691)
NEGOTIATIONS		73,645	207,233	(133,588)	-	(133,588)	-	592,327	-	(133,588)	(80,046)	582,327
BALANCE OF FUNDS AS AT MARCH 31, 2019		-	32,604	(32,604)	-	(32,604)	(32,604)	(935,466)	-	672,373	(938,090)	(938,090)
SHARE OF THE DEVELOPMENT CORPORATION ODANAK INC.		11,007,101	8,980,523	2,026,578	(1,031,299)	995,279	1,123,973	4,278,589	-	636,574	4,637,254	5,273,868

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

## Odanak Band Council

### Summary statement of change in net financial assets

Year ended March 31, 2020

	2020 \$	2019 \$
Surplus of the year	2,026,578	1,813,204
Net change in amounts unspent fixed contributions	35,799	(376,710)
Variation of capital fund	56,653	65,510
Variation of the operating reserve CMHC	(5,979)	27,732
Fixed assets variation		
Additions	(1,708,380)	(1,331,261)
Depreciation	909,195	839,658
Loss (gain) on disposal	149,627	(21,312)
Disposal	2,300	28,000
Increase financing to be received on fixed assets	-	(488,343)
	(647,258)	(973,258)
Variation of non-financial assets	24,770	93,967
Variation of financial assets	1,490,563	650,445
Net financial assets, beginning of year	5,051,072	4,400,627
Net financial assets, end of year	6,541,635	5,051,072

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

# Odanak Band Council

## Summary statement of financial position

As at March 31, 2020

	2020 \$	2019 \$
<b>Financial assets</b>		
Cash	5,862,972	5,105,266
Assets subject to restrictions		
Replacement reserve	262,735	227,954
Operating reserve	214,343	220,322
Trust fund – Liquid assets in the Ottawa Trust Fund	2,942,900	2,886,247
Short-term investments	221,123	193,064
Accounts receivable	1,897,699	1,161,481
Long-term investments	663	43,374
Long-term receivables	591,004	647,113
	<b>11,993,439</b>	<b>10,484,821</b>
<b>Liabilities</b>		
Accounts payable and accrued liabilities	1,163,540	671,169
Accrued contributions	21,584	83,549
Deferred income	539,156	555,783
Long-term debt	3,090,950	3,450,875
Net amounts unspent for overall contributions	636,574	672,373
	<b>5,451,804</b>	<b>5,433,749</b>
<b>Net financial assets</b>	<b>6,541,635</b>	<b>5,051,072</b>
<b>Non-financial assets</b>		
Prepaid expenses	99,968	124,738
Fixed assets	17,244,809	16,597,551
	<b>17,344,777</b>	<b>16,722,289</b>
<b>Accumulated surplus</b>	<b>23,886,412</b>	<b>21,773,361</b>

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Contingencies and commitments (Notes 3 and 4)

On behalf of the board

  
Richard O'Bomsawin, chief

  
Florence Benedict, concillor

  
Alain O'Bomsawin, concillor

  
Claire O'Bomsawin, concillor

  
Jacques T. Watso, concillor



# Odanak Band Council

## Notes to the summary financial statements

March 31, 2020

---

### 1. Summary financial statements

The summary financial statements present historical financial information derived from the complete financial statements and are less detailed than them.

They include complete financial statements, with the exception of cash flow statements, and some information from the notes to the complete financial statements. They do not include complementary information of revenues and expenses, budget data and some complementary notes included in the complete financial statements.

To obtain a copy of the complete financial statements, a request must be made to the Odanak Band Council managements.

### 2. Various reserves

	2020 \$	2019 \$
Income security	150,000	150,000
Health center	87,000	87,000
Band Council	53,080	53,080
Ecocentre	9,551	-
Economic development funds	150,898	150,898
Ministerial guarantee – Housing	230,000	230,000
Replacement reserve – Real estate	70,000	66,500
Public works	180,000	150,000
School bus	22,500	10,000
	953,029	897,478

### 3. Contingencies

#### *Potentially refundable loans*

Loans extended by the Canada Mortgage and Housing Corporation for a total amount of \$289,601 concerning the R.R.A.P. program are payable by annual payments varying between \$2,680 and \$10,030, gratuitously and fall due between June 2020 and January 2021. As of March 31, 2020, the loans balance is \$136,037 (\$209,410 in 2019). The loans are conditional upon the maintenance of the homeowner's title to the houses. In default of which, the loans become due.

#### *Guarantees*

The Council endorsed loans contracted by community members for the acquisition of personal residences for a maximum amount of \$3,642,145. As of March 31, 2020, these loans endorsed total \$2,785,141 (\$3,109,809 in 2019). Furthermore, the amount the Council might have to pay in the event of default by the Community members cannot be determined with precision. Any payment by the Council would be charged as expense in the year they occurred.

In addition, the Council jointly and solidarily guarantees loans contracted by the Société Historique d'Odanak (Musée) for maximum amount of \$1,425,604. As of March 31, 2020, these loans total \$782,811 (\$921,427 in 2019). The amount the Council might have to pay in the event of default by the Société Historique d'Odanak (Musée) cannot be determined with precision. Any payment by the Council would be charged as expense in the year they occurred.

# Odanak Band Council

## Notes to the summary financial statements

March 31, 2020

---

### 3. Contingencies (continued)

#### *Eventual liability*

The Council entered into contribution agreements with various federal government departments. The funding provided under these agreements is subject to a refund if the Organization does not comply with their conditions.

### 4. Commitments

The Organization contracted agreements that fall due through 2026. Future payments amount to \$4,144,677. Payments required over the next years are as follows:

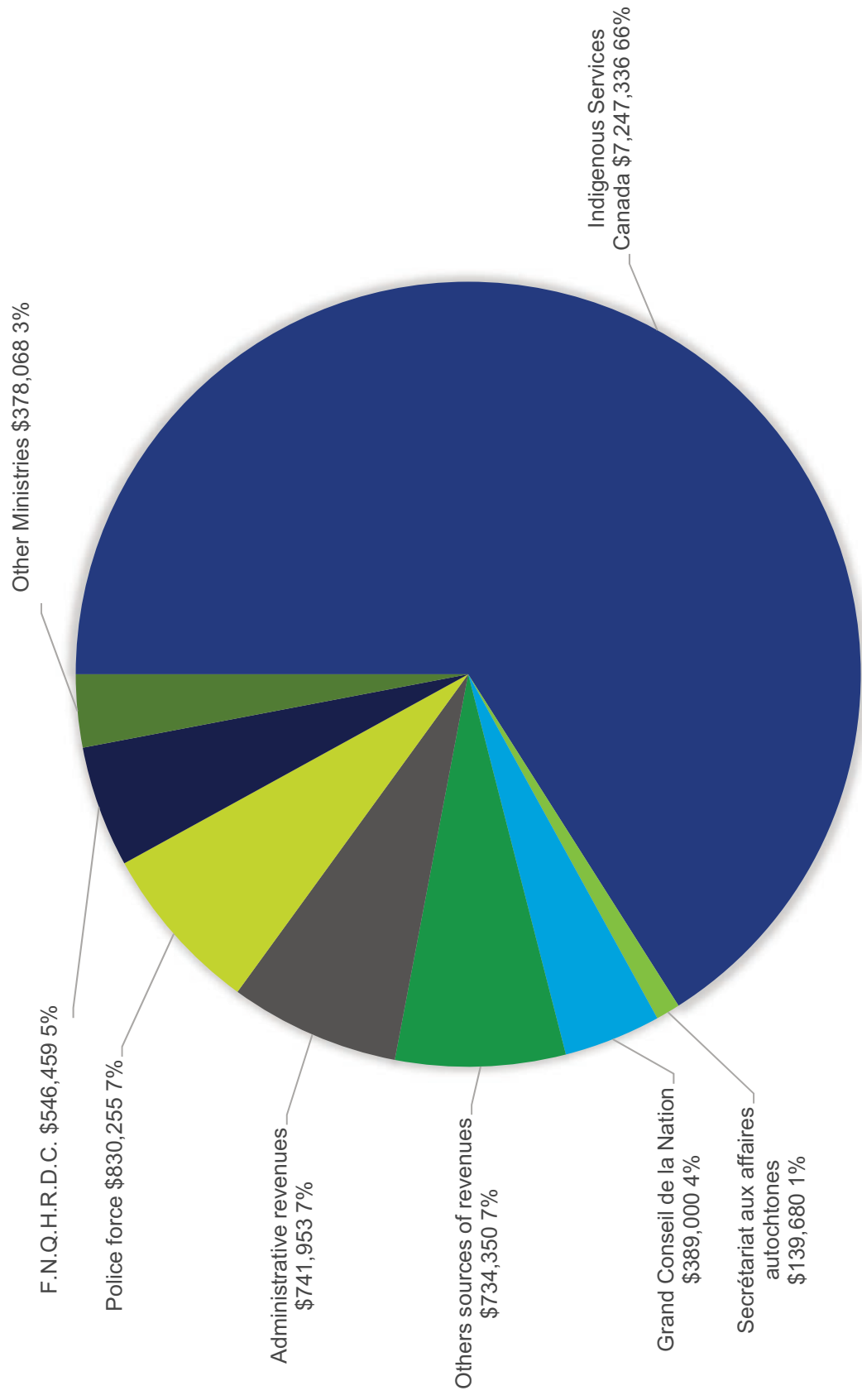
	Various agreements	Equipment rental	Total
	\$	\$	\$
2021	3,180,435	23,417	3,203,852
2022	183,611	24,151	207,762
2023	170,861	20,360	191,221
2024	152,630	8,063	160,693
2025	80,802	875	81,677
2026 to 2027	101,722	-	101,722
	<u>3,870,061</u>	<u>76,866</u>	<u>3,946,927</u>

The heading "various agreements" includes agreements signed for the works for the drinkable water system, the control of blackflies, waste collection, fire protection management, management of buoys, equipment and building maintenance, health center access, Internet, telephone and cable services, support in various files, contribution to a charity and construction and equipment acquisition projects.

In addition, Odanak Band Council is committed by resolution to pay the annual operating deficit of the Centre de la petite enfance "Aw8ssisak" of Odanak.

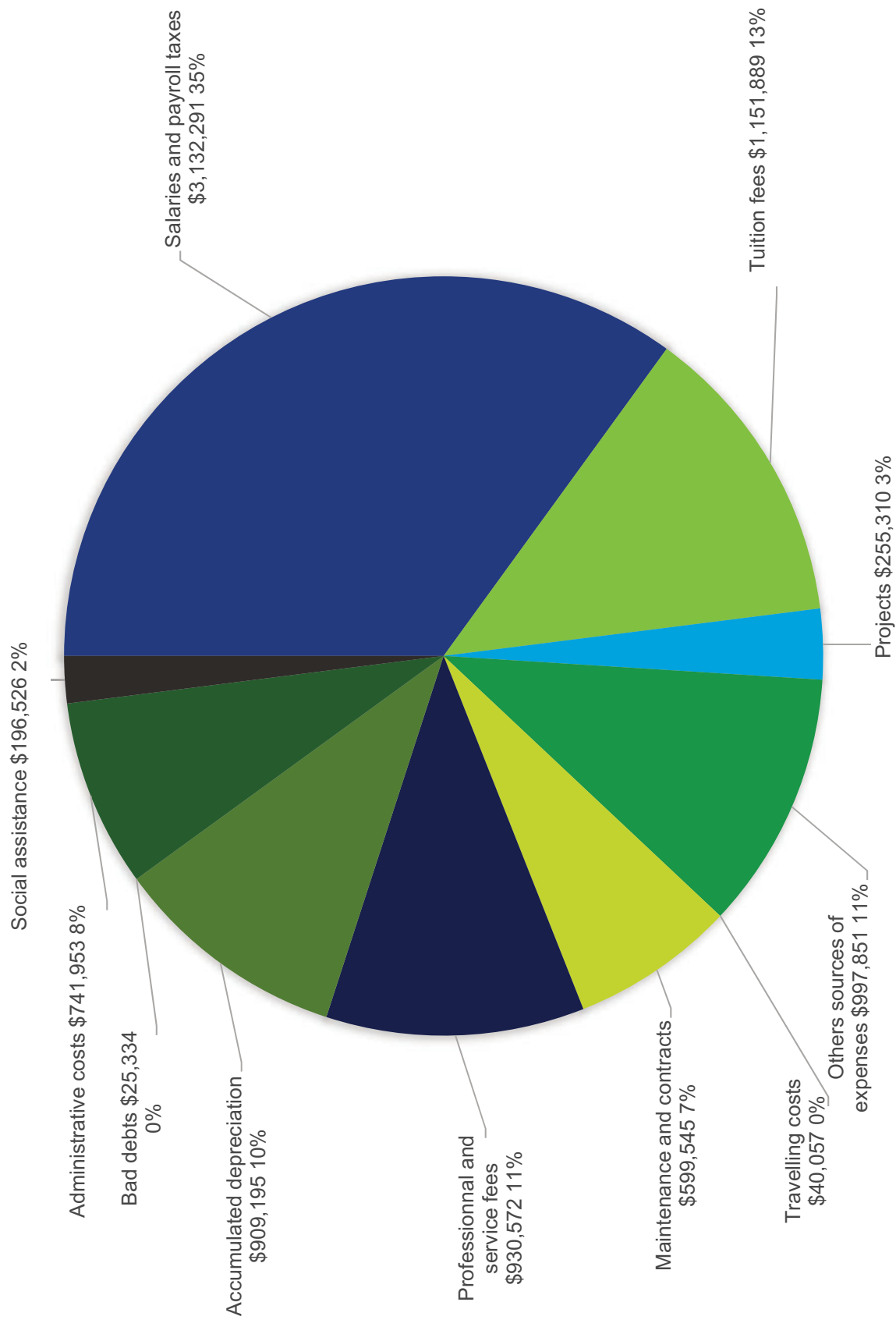
# Revenues by source as at March 31, 2020

## Total revenues : \$111,007,101



# Expenses by kind as at March 31, 2020

## Total expenses : \$8,980,523



# Expenses by sector as at March 31, 2020

## Total expenses : \$8,980,523

